



CEMENTERIO PROTESTANTE INGLÉS DE VALENCIA

VALORES PATRIMONIALES Y PROPUESTA DE GESTIÓN

ALEJANDRA NICOLAU MORA

Tutores: Dr. Jorge García Valldecabres / Dr. Luis Cortés Meseguer

Cementerio Protestante Inglés de Valencia

Valores Patrimoniales y Propuesta de Gestión

Asesores:

Dr. Luis Cortés Meseguer
Dr. Jorge Luis García Valldecabres

Trabajo Final de Máster

Presenta: Alejandra Nicolau Mora

Fecha:
Septiembre 2015



Fig. 1 Fotografía Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

Agradecimientos

Gracias a la Universidad Politécnica de Valencia y al Máster en Conservación del Patrimonio Arquitectónico por los conocimientos que me ha brindado, así como a mis tutores el Dr. Jorge Luis García Valldecabres y el Dr. Luis Cortés Meseguer, quienes me otorgaron su ayuda y experiencia, fundamentales para poder realizar este trabajo.

Gracias a la profesora María José Viñals por su ayuda y haberme provocado interés hacia la interpretación del patrimonio.

Gracias a mis padres Guillermo y Pilar por apoyarme en mis estudios y por el esfuerzo que hicieron para que yo pudiera estudiar el Máster.

Gracias a Rafaela, Mariana e Isabel por la amistad que me dieron durante este periodo, a Inma Sánchez Casabán por las fotografías y a Mauricio por su apoyo incondicional desde México.

Gracias al Sr. José Pardo Conejero por haberme presentado al Sr. Trevor Nicholas. A quien junto con la Sra. Diana Clifton agradezco por haberme abierto las puertas del Cementerio Protestante Inglés de Valencia.



Fig. 2 Fotografía Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

Resumen

La construcción del Cementerio Protestante Inglés de Valencia se debe a la relación comercial que tuvo la ciudad con Inglaterra en el siglo XIX, lo que provocó movimientos migratorios. En ese entonces solo se les permitía el enterramiento a los católicos por lo que se instaura una ordenanza en 1831 que permitía que se pudieran enterrar ingleses, sin embargo la libertad de culto y la construcción de los cementerios civiles hizo que la función de estos cementerios se perdiera, dejándolos muchas veces en completo olvido.

El propósito de este trabajo es desarrollar una propuesta de gestión cultural por medio de la puesta en valor, para poder conseguir la vinculación con la sociedad y ayudar a mejorar su estado de conservación.

En conclusión este documento es el primer acercamiento para el reconocimiento de los valores patrimoniales del lugar y una guía para su puesta en valor, como parte de una estrategia de interpretación y presentación.

Índice

1 PRESENTACIÓN

| | |
|-------------------------------|----|
| 1.1 Introducción | 11 |
| 1.2 Antecedentes y motivación | 12 |
| 1.3 Objeto de Estudio | 13 |
| 1.4 Descripción del problema | 14 |
| 1.5 Objetivos | 16 |
| 1.6 Metodología | 17 |

2 MARCO CONTEXTUAL

| | |
|--|----|
| 2.1 El Cementerio en la Cartografía Histórica de la Ciudad de Valencia | 25 |
| 2.2 Entorno del Cementerio Protestante Inglés de Valencia. | 29 |

3 MARCO HISTÓRICO

| | |
|---|----|
| 3.1 Evolución del concepto de enterramiento | 37 |
| 3.2 Origen de los cementerios, ejemplos en Europa | 39 |
| 3.3 Origen de los cementerios en España | 45 |
| 3.4 Cementerios Ingleses en España | 49 |
| 3.4.1 Cementerio Inglés de Málaga | 51 |
| 3.5 Cementerios en la ciudad de Valencia | 53 |
| 3.6 Cementerio Protestante Inglés de Valencia | 55 |
| 3.6.1 Personajes relevantes | 61 |
| 3.6.2 Últimas intervenciones en el cementerio | 67 |

4 MARCO DESCRIPTIVO

| | |
|---|----|
| 4.1 Análisis de las características estéticas de la arquitectura y elementos del Cementerio | 73 |
| 4.1.1 Trazado | 75 |
| 4.1.2 Plaza de Acceso | 77 |
| 4.1.3 Portada y Zaguán | 79 |
| 4.1.4 Capilla Funeraria | 83 |
| 4.1.5 Monumentos Conmemorativos | 85 |
| 4.1.6 Vegetación | 87 |

5 MARCO NORMATIVO

| | |
|---|----|
| 5.1 Documentos Internacionales | 91 |
| 5.2 Normativa Interna | 93 |
| 5.3 Ficha de Protección Bien de Relevancia Local, BRL | 95 |

6 PROPUESTA DE GESTIÓN

| | |
|--|-----|
| 6.1 Puesta en Valor | 101 |
| 6.1.1 Interpretación | 103 |
| 6.2 Programa de Conservación | 105 |
| 6.3 Programa de Uso Público | 109 |
| 6.3.1 Accesibilidad física | 109 |
| 6.3.1.1 Estudio de Capacidad de Carga Recreativa | 111 |
| 6.3.2 Accesibilidad Intelectual | 113 |
| 6.3.2.1 Recursos Interpretativos | 120 |
| 6.3.2.2 Perfil del Visitante | 122 |
| 6.3.2.3 El Mensaje | 123 |
| 6.3.2.4 Características del Programa | 124 |
| 6.3.2.5 Medios para la Interpretación | 127 |
| 6.3.2.6 Implementación y Evaluación del Programa | 129 |

7 CONCLUSIONES

133

8 BIBLIOGRAFÍA

138

9 ANEXOS

145



PRESENTACIÓN

“El cementerio como museo, como catálogo de formas constructivas, es un instrumento esplendido para la reflexión histórica, que debe ser preservado de la destrucción, incluso cuando su ciclo vital ha concluido.” F. Javier Rodríguez Barberán

Introducción

El presente trabajo de fin de máster, que lleva por título: Cementerio Protestante Inglés de Valencia, “British Protestant Cemetery”: Valores Patrimoniales y Propuesta de Gestión, dirigido por los profesores Dr. Jorge Luis García Valldecabres y el Dr. Luis Cortés Meseguer, es complementario e imprescindible para una línea de investigación alrededor de los valores patrimoniales que tienen los cementerios, así como para el desarrollo de sus propuestas de conservación y gestión cultural; cuestión en la que pretendo profundizar a lo largo de mi carrera como arquitecta e investigadora.

Los principales antecedentes para la construcción del objeto de estudio de este trabajo, el Cementerio Protestante Inglés de Valencia son, en primer lugar, las necesidades para mejorar la salud pública de los ciudadanos en las grandes ciudades y, en segundo, la existencia de la “Real Orden del 13 de Noviembre de 1831”, que permite el enterramiento de súbditos ingleses en suelo español. Antes del origen o la construcción de los cementerios extramuros, a finales del s. XVIII y s. XIX, en las ciudades ya se conocía la necesidad de la existencia de los mismos a causa de los problemas de salud que ocasionaban los existentes intramuros. Ese es el caso de la ciudad de Valencia y algunos de sus cementerios, como los que se encontraban en la Plaza del Mercado y la Plaza de Santa Catalina, lugares de mucha concurrencia. En ese entonces la gente convivía con los cementerios dentro de su cotidianidad, por lo que también su concepción de la muerte era distinta a la de nuestros tiempos.

La construcción de los cementerios extramuros de las ciudades está íntimamente vinculada a la concepción social de quienes los conformaron, siendo así las necrópolis el reflejo de esas ciudades que fueron edificándolos. Por ello, el desarrollo y la investigación que se forma alrededor de este trabajo sobre el Cementerio Protestante Inglés de Valencia tiene un valor singular, ya que ayuda a conocer al cementerio como el reflejo de otra época. Un periodo en la historia de la ciudad de exportación comercial y revolución industrial; momento que trajo consigo expatriados ingleses, alemanes, franceses, noruegos, etc. que vendrían a trabajar y a convertirse en parte de la memoria de la ciudad de Valencia.

El presente Trabajo Final de Máster consiste en la recopilación de la información necesaria para la descripción de un Marco Contextual, un Marco Histórico, un Marco Descriptivo, un Marco Normativo y la posterior elaboración de una Propuesta de Gestión, que busca la puesta en valor del cementerio por medio de una estrategia compuesta de un programa de conservación y un programa de uso público.

Antecedentes y Motivación

ANTECEDENTES

Para el desarrollo del presente trabajo final de máster (TFM), se han consultado investigaciones relacionadas con el tema y sus objetivos, los cuales sirvieron de referencia y base para su realización, tales como los TFM: Sistema de análisis DAFO, aplicado a la Gestión Cultural. Propuesta de musealización del Cementerio General de Valencia (Jímenez Molina, 2013) y la Propuesta para la Puesta en Valor del Fuerte Español de Santiago (s. XVI) En la isla de Chickly, Túnez (Martínez Sanchis, 2015); Asimismo, estudios de cementerios ingleses en España, como el descrito en el artículo de Carlos Saguar Quer, sobre el Cementerio Británico de Madrid (Saguar Quer, 1999), el apartado en el libro de Cementerio General de Valencia, de Miguel Ángel Catalá, referente al Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Catalá Gorgues, 2007) Y el libro El Cementeri dels Anglesos (1856-2006) Herencia Británica de Denia (Vidal i Vicedo, 2006), como también El Cementerio Inglés de Málaga: Tumbas y epitafios (Marchant Rivera, 2005), sobre aquellos cementerios ingleses en España.

MOTIVACIÓN

Cabe comentar, que a partir de mi experiencia personal en el área de conservación del patrimonio arquitectónico, y de la colaboración en trabajos realizados por el Dr. Marcos Mejía López¹, conservador del patrimonio de la Universidad Autónoma del Estado de México, aunados con la experiencia académica de cursar la especialidad en restauración en la carrera de Arquitectura, surge el interés de cursar el Máster en Conservación del Patrimonio Arquitectónico en la Universidad Politécnica de Valencia, y así desarrollar propuestas para la conservación del patrimonio arquitectónico.

La decisión para elegir el Cementerio Protestante Inglés, como Trabajo Final de Máster, comenzó con la invitación de José Pardo Conejero para coadyuvar en la conservación del mismo cementerio, quien desarrolló en conjunto con otros una propuesta para: “La Consolidación y Refuerzo del muro de cierre del Cementerio Protestante Británico a la Calle Tomás de Villarroya, Mantenimiento y Conservación de la Capilla Funeraria” con la intención de solventar el problema de vandalismo que acontece actualmente en el recinto.

Esta propuesta no ha sido puesta en marcha, pero sirvió como base para poder reconocer la importancia de este Bien de Interés inmueble y de la ayuda que se podría otorgar a los miembros responsables de este cementerio, a través de diversas propuestas de gestión del patrimonio, como el caso que nos ocupa.

Cabe destacar la importancia de los contactos establecidos a través del mencionado José Pardo Consejero con el Sr. Trevor Nicholas, administrador honorario del sitio, lo cual posibilitó el contacto con la Sra. Diana Clifton quien también participa en el trabajo que se realiza en la gestión y funcionamiento del cementerio.

De acuerdo a lo anterior, se consolida la importancia del tema para la realización de un TFM, ya que posibilita conocer los valores y el patrimonio funerario de España y de la ciudad de Valencia. De igual modo, este trabajo proporciona la oportunidad de incorporar elementos de otra cultura, a través de la visión de los miembros responsables del Cementerio: el Sr. Trevor Nicholas y la Sra. Diana Clifton, ambos de nacionalidad inglesa; así como de las características de los cementerios ingleses en España fruto de la relación directa con las actividades comerciales y económicas entre España e Inglaterra. Así, este trabajo pretende continuar una línea de estudios de este importante Bien de Relevancia Local de la ciudad de Valencia.

1. Autor del libro, Reposo en la Soledad, El Panteón General de Toluca, 2010

Objeto de Estudio

El objeto de estudio del Trabajo Final de Máster, es el Cementerio Protestante Inglés de Valencia; situado en la Plaza de Santo Domingo de Guzmán, No. 5, en el barrio de L´Hort de Senabre; en el distrito de Jesús, en la ciudad de Valencia.

El cementerio es de propiedad pública y pertenece a la Embajada Inglesa. El sitio está catalogado y cuenta actualmente con un nivel de protección Bien de Relevancia Local (BRL), dentro de la categoría de Sitio Histórico de Interés Local. Anteriormente a su catalogación como BRL no contaba con ningún otro tipo de protección.

DESCRIPCIÓN HISTÓRICA

El Cementerio Protestante Inglés de Valencia fue fundado oficialmente en 1870, sin embargo tuvo su primer enterramiento en la década de 1830 cuando se aceptó finalmente el enterramiento de los ingleses en suelo español, a través de la “Real Orden de 13 de Noviembre de 1831”, en la que se permite enterrar a los súbditos ingleses en cementerios que no tuvieran ningún lugar de culto y rodeados de un muro perimetral (Ficha BRL, 2010).

La construcción y diseño del lugar se le atribuye a dos arquitectos del eclecticismo valenciano Antonio Martorell y Vicente Sancho Fuster, el primero participó en el año de 1896 y el segundo en 1907. El edificio principal fue construido dentro del periodo del modernismo arquitectónico al que se le atribuye la influencia del movimiento de la escuela vienesa Secession y la Jugenstil en Valencia (1904-1918)(Catalá. 2007).

DESCRIPCIÓN DEL ESTADO DE CONSERVACIÓN

El cementerio ha sido víctima de actos vandálicos, que han ocasionado una pérdida de legibilidad en sus valores. Se han saqueado y destruido algunas tumbas, así como se han apedreado algunas de las vidrieras de la puerta de acceso y de la fachada principal. Actualmente el cementerio necesita obras de restauración, mantenimiento y mejoras en su gestión, aunque no cuenta con los recursos financieros para hacerlo (Nicholas, 2014).

Descripción del Problema

Tras las visitas de campo al cementerio y las entrevistas realizadas a los agentes involucrados con el objeto de estudio de este trabajo final de máster, como el Sr. Trevor Nicholas y la Sra. Diana Clifton, se identificaron algunos de los problemas que ocasionan el actual estado de conservación del bien.

Para el diagnóstico del problema focal se empleó el método de estudio desarrollado en la asignatura de “Desarrollo sostenible del patrimonio arquitectónico” impartida por el profesor Gaspar Muñoz Cosme, que se logra a través de la elaboración de un árbol de problemas en el que se desarrollan las causas y efectos que conciernen al problema focal. En este caso las causas y efectos se dividen en causas externas e internas (Externas a la gestión del bien e internas a la gestión del bien).

PROBLEMA FOCAL:

El estado de abandono y deterioro en el que se encuentra el Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Descripción de Causas Externas:

1. Surgimiento de este tipo de cementerios; que corresponde con la necesidad de enterramiento de población no católica en suelo español en el siglo XIX; situación que actualmente no es vigente.
2. Desvinculación de la religión con el enterramiento.
3. Pérdida del linaje familiar.
4. Percepción de la muerte y de los cementerios por parte de la sociedad.
5. Poca información (Fuentes Documentales Indirectas, se menciona en dos publicaciones de historiadores valencianos: Miguel Ángel Catalá Gorgues y Daniel Benito Goerlich).
6. Desconocimiento por parte de la sociedad local.
7. Afectaciones urbanas, como la disminución de la altura del muro de tapia que propicia incursiones ilegales.
8. Vandalismo.

Efectos de las Causas Externas:

1. Baja demanda de enterramientos de personas no católicas en cementerios en suelo español.
2. Baja demanda de enterramientos convencionales (Tipo religioso).
3. Baja aportación al mantenimiento de las sepulturas familiares.
4. Falta de aprecio y reconocimiento del patrimonio funerario de la ciudad.
5. Falta de reconocimiento del patrimonio funerario del Cementerio Protestante Inglés de Valencia.
6. Bajos ingresos, dado que el último enterramiento fue realizado en el año 2012, siendo esta la principal fuente económica.
7. El muro que colinda con la calle Tomás de Villarroja ha quedado a una altura de calle permisible para que los vándalos traspasen el cementerio.
8. Pérdida de valores y degradación del patrimonio del recinto.

Descripción de Causas Internas:

1. No se encuentra abierto al público diariamente. Solo está abierto el día 1 de Noviembre y mediante petición a los administradores responsables del cementerio.
2. Falta de un plan de mantenimiento adecuado al cementerio.
3. Falta de un inventario de los bienes del cementerio.
4. Bajos recursos ya que la principal fuente de recursos que cuenta el cementerio, son los enterramientos y las donaciones del International Women Club (IWC), como el "*Bonnie Project*" y el "*Garden of Remembrance*".
 - 4.1. Insuficiente personal, así como falta de perfiles adecuados para solucionar problemas relacionados con la gestión.
 - 4.2. Imposibilidad de reparación y mantenimiento causado por el deterioro o destrucción ya sea por el paso del tiempo o los actos vandálicos.
 - 4.3. Falta de aseguramiento del recinto ante la imposibilidad de elevar la altura del muro de la Calle Tomas de Villaroya.
 - 4.4. Falta de elementos de seguridad o de vigilancia, tales como cámaras de seguridad e iluminación.

Efectos de las Causas Internas:

1. Desconocimiento de la sociedad, que ocasiona la pérdida de oportunidades de promoción y obtención de recursos alternos.
2. Pérdida de valores y deterioro del patrimonio funerario.
3. Desconocimiento de los recursos patrimoniales para la posible interpretación del recinto y para la puesta en valor.
4. Pérdida de valores debidos al estado de conservación del cementerio.

Objetivos

OBJETIVO PRINCIPAL

- Desarrollar una propuesta de gestión cultural para ayudar a la conservación del Cementerio Protestante Inglés de Valencia por medio de la puesta en valor.

OBJETIVOS CONTEXTUALES

- Describir el contexto inmediato del objeto de estudio, mediante planos y cartografía actual e histórica.
- Determinar el valor histórico de los cementerios del siglo XIX en Europa y en España, como consecuencia de las necesidades de salud pública y peticiones de los gobiernos responsables.
- Identificar el origen de los cementerios ingleses en España.
- Describir el origen del Cementerio General y Civil de Valencia.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Identificar el origen del Cementerio Protestante Inglés de la Ciudad de Valencia.
- Mencionar a algunos de los personajes relevantes que se encuentran enterrados.
- Mencionar las últimas intervenciones que se han realizado en el cementerio.
- Describir las características físicas y estéticas de algunos elementos del cementerio.
- Mencionar documentos internacionales y normativas que hablen sobre la conservación y gestión del patrimonio.
- Definir las características de la protección y categoría de Bien de Relevancia Local, a la cual está inscrita el objeto de estudio.
- Definir la propuesta de gestión por medio de la puesta en valor, implementando una estrategia compuesta que consta de un programa de conservación y un programa de uso público.
- Determinar el programa de conservación.
- Determinar el programa de uso público para asegurar la accesibilidad física e intelectual del cementerio.

Metodología

Para el desarrollo de este trabajo se propone una metodología cualitativa que se compone de tres fases:

- 1. Recopilación de la información**
- 2. Descripción de la información**
- 3. Elaboración de la propuesta de gestión**

La primera fase de recopilación de información, se logró por las visitas de campo, la consulta de las fuentes documentales pertinentes y las entrevistas realizadas; la segunda fase consistió en la descripción del contexto en que se ubica el objeto de estudio, así como de un marco histórico y descriptivo, incluyendo también un marco normativo, esto para desarrollar posteriormente la tercera fase de elaboración de la propuesta de gestión, a través de la puesta en valor del objeto de estudio.

Para poder cumplir la primera fase se aplica un método de análisis de la información, desarrollado en la asignatura del Máster “Metodologías y técnicas de reconocimiento y evaluación”, en la cual se analizan las fuentes para el estudio de la arquitectura histórica, tales como: literatura crítica, registros, actas, informes y tratados prácticos para la construcción. Lo anterior, para profundizar en el análisis de las fuentes directas o indirectas que existen de un edificio para así poder relacionarlas con el elemento construido. Cabe comentar que este método permitió un primer acercamiento a las fuentes documentales de la ciudad de Valencia.

Asimismo se recurrió a la sección del libro Tratado de Rehabilitación, Tomo 2, de Pilar Rivas Quinzaños (1999). Ella propone seguir un modelo de guión para elaborar una memoria histórica como apoyo para la búsqueda de las fuentes documentales.

Recopilación de la información

Así de acuerdo a estos métodos, se describe a continuación los pasos que se siguieron para la consulta y descripción de las fuentes documentales, de tipo primarias y secundarias (directas o indirectas). Por motivos de este trabajo se entiende como fuentes documentales directas “todas aquellas que contienen una información única y original, manuscritos, dibujos, láminas, proyectos... lo que habitualmente se conoce como documentos de archivo” (Rivas Quinzaño, 1999) también lo es todo el conocimiento directo que se puede obtener del edificio como: planos, levantamientos y fotografías. Por lo que se le conoce entonces a las fuentes documentales indirectas como “el fruto de un proceso de elaboración: libros, artículos de revista, estudios específicos y literatura gris” (Rivas Quinzaño, 1999).

Fuentes Documentales Directas

Las fuentes directas consultadas fueron las siguientes, en orden de visita: el objeto de estudio y el Archivo Histórico Municipal de Valencia.

La recopilación de la información en el cementerio se logró a través de la observación, toma de fotografías y la realización de entrevistas con los agentes involucrados, lo cual se describe de la forma siguiente:

Toma de datos in situ

Se realizaron tres visitas de campo al objeto de estudio. La primera visita de campo consistió en el reconocimiento de la problemática que sufría nuestro objeto de estudio, su actual estado de abandono y deterioro. Esta visita fue concertada por José Pardo para conocer al Administrador Honorario, el Sr. Trevor Nicholas.

Como resultado de una segunda visita de campo, se obtuvo una galería fotográfica. La galería fotográfica fue fundamental para la realización de la descripción de los elementos del patrimonio funerario del cementerio.

La tercera visita de campo se realizó para poder completar la propuesta de gestión y el inventario de los monumentos conmemorativos². Se necesitaba conocer la localización y estado de conservación de los enterramientos, para poder cumplir con lo propuesto en el programa de conservación. Se obtuvieron a la vez apuntes de campo, croquis y dibujos (Figura 3 y Fig. 4).

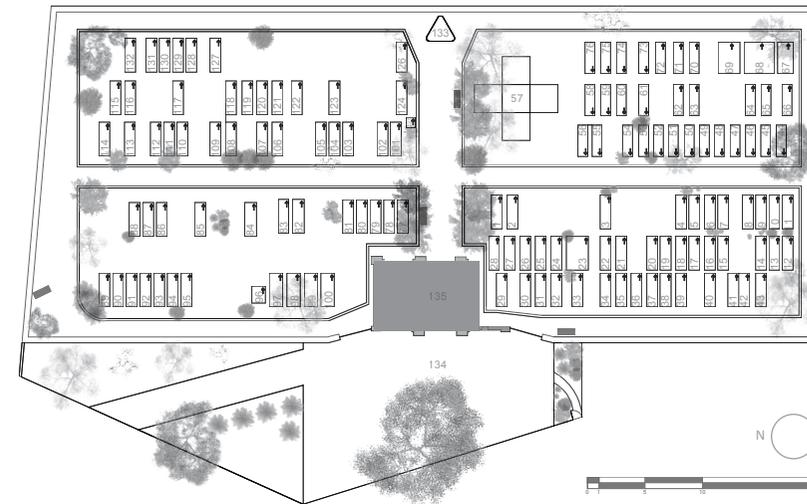


Fig. 3 Plano del Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Autora.)

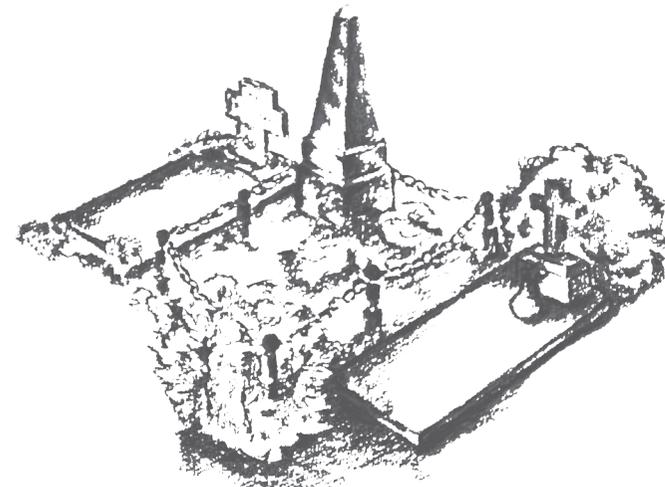


Fig. 4 Dibujo a mano de algunos monumentos conmemorativos del cementerio. (Autora)

2. Siguiendo la definición de English Heritage, 2011; *Caring for historic graveyard and cemetery monuments*. Se le designara así a cualquier: monumento exterior, memoriales, esculturas o cualquier otro símbolo de conmemoración.

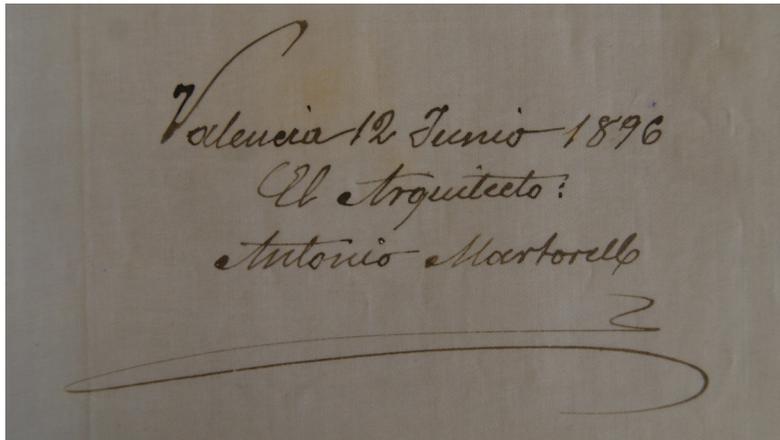
A photograph of a handwritten signature in dark ink on aged paper. The text reads: "Valencia 12 Junio 1896", "El Arquitecto:", and "Antonio Martorell". There is a large, decorative flourish below the signature.

Fig. 5 Fotografía de la firma del Arq. Antonio Martorell del plano de su proyecto. Archivo Histórico Municipal de Valencia. (Serie: Policía Urbana)

En el Archivo Histórico de la ciudad de Valencia se encontraron planos e informes de la policía urbana, los cuales sirvieron para esclarecer que el arquitecto Antonio Martorell participó en la construcción del cementerio en 1896 (Fig. 5); en otras fuentes, como menciona Catalá (2007) se menciona su participación en 1879, sin embargo aún no se ha encontrado ninguna fuente directa que involucre la participación del arquitecto previamente a 1896. En el informe de la policía urbana se encuentran registrados un plano y la licencia de construcción para la verja de acceso al recinto. (Serie: Policía Urbana, 1896).

El archivo cuenta también con un plano sin fecha y sin nombre de autor, en el que se pueden observar distintas inscripciones de los enterramientos y la composición en planta del volumen principal del cementerio (Fig.6).



Fig. 6 Fotografía del Plano del Cementerio Protestante Inglés de Valencia, que guarda el Archivo Histórico de Valencia. (Autora)

Fuentes documentales indirectas

Se menciona la importancia de la consulta de las Actas del “I Encuentro Internacional sobre los Cementerios Contemporáneos”, realizado en Segovia en el año de 1993; ya que gracias a estas se recopiló una gran cantidad de información, de carácter fundamental para la realización de este trabajo.

Este encuentro contribuyó para el acopio de información relevante y única, en el que expertos en patrimonio funerario se reunieron y pudieron mostrar sus experiencias respecto al tema, resaltando los valores y conclusiones que acompañan cada una de estas actas. En el capítulo de Bibliografía, se puede conocer la importancia de cada una de las fuentes documentales indirectas por capítulo y por tema.

Los trabajos finales de máster y tesis doctorales de la Universidad Politécnica de Valencia, que se emplearon como fuentes de consulta para la conformación de los antecedentes y marcos en este trabajo fueron:

- Girbés Pérez, Jorge; Tesis doctoral leída, 2009. *Arquitectura ecléctico funeraria de la ciudad de Valencia. El Cementerio General de Valencia: catalogación y levantamiento gráfico de la arquitectura funeraria de la ciudad de Valencia*. Valencia, Universidad Politécnica de Valencia.
- Jiménez Molina, Raquel; 2014. *Sistema de Análisis DAFO aplicado a Gestión Cultural. Propuesta de Musealización del Cementerio General de Valencia*. Valencia, Universidad Politécnica de Valencia.
- Martínez Sanchis, Imma; 2015. *Propuesta para la Puesta en Valor del Fuerte Español de Santiago (s. XVI) En la isla de Chickly, Túnez*. Valencia, Universidad Politécnica de Valencia.

Entrevistas con agentes involucrados

Sr./Mr. Trevor Nicholas

(Fecha entrevistas: Diciembre 2014, Marzo y Julio del 2015)

Primera entrevista:

Esta entrevista se realizó durante la primera visita de campo, la cual sirvió como reconocimiento del lugar y de la problemática, en la que el entrevistado describió el lugar y algunos de los enterramientos.

Durante esta entrevista me presenté como alumna e investigadora del Máster de Conservación del Patrimonio Arquitectónico de la Universidad Politécnica de Valencia y demostré mi interés para realizar el trabajo de fin de máster respecto al Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Segunda entrevista:

Esta entrevista se realizó durante la segunda visita de campo, en donde también se entrevistó a Diana Clifton. En esta identifiqué ciertas necesidades por parte de Trevor Nicholas, como la falta de un plano de localización y el inventario de los enterramientos.

Tercera entrevista:

La tercera entrevista se realizó en el Ateneo Mercantil. Antes de esta entrevista se reunieron previamente los tutores de este trabajo final de máster Jorge García Valdecabres y Luis Cortés Meseguer; así como José Pardo Conejero, quien me presentó por primera vez al miembro administrador del cementerio. Durante esta entrevista Trevor Nicholas me informó de la importante biblioteca que existe en el Ateneo Mercantil, y me aportó mayor información histórica de los personajes que están enterrados en este recinto, así como los datos para contactar a algunos linajes familiares del cementerio.

Sra./Ms. Diana Clifton

(Fecha entrevistas: Marzo y Julio del 2015)

Primera entrevista:

Durante el mes de Marzo y lo que corresponde a la segunda visita de campo, conocí a Diana Clifton. Ella me enseñó el lugar y me indicó ciertos aspectos históricos del lugar, como la historia de algunos enterramientos. Durante ese día la observé realizando algunos trabajos de jardinería precedentes a lo que en el mes de Junio fue la construcción del Jardín de Cenizas, nueva estrategia para atraer fondos al cementerio. La realización de esta entrevista ayudó a concertar otra y llegar a establecer una buena relación con Diana Clifton.

Segunda entrevista:

Durante el mes de Julio se realizó otra entrevista a Diana Clifton, durante esta entrevista supe que ella era miembro del "International Women Club, IWC", y que es miembro activo del Cementerio Protestante Inglés conjuntamente con Trevor Nicholas.

Diana Clifton también es de nacionalidad inglesa y reside actualmente en Valencia. Su participación con el cementerio empezó por la preocupación que le ocasionaba el estado en el que se encontraba el cementerio previo a su intervención, además de haber conocido a algunas de las personas que fueron enterradas hace poco tiempo en él. Durante esta entrevista se pudo conocer el importante papel que ella tuvo en las acciones para asegurar la conservación y funcionamiento del cementerio, algunas de estas acciones fueron: su papel dentro del "*Bonnie Project*"³, el Jardín de cenizas "*Garden of Remembrance*" y la difusión del cementerio en distintos medios periodísticos.

3. Detalles de este proyecto se presentarán en el capítulo del Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Sr. Vicente Craven-Bartle

(Fecha entrevista: 23 Julio 2015)

Esta entrevista se buscó con la intención de conocer sobre la familia de Craven-Bartle, que se encuentra enterrada en el Cementerio Protestante Inglés de Valencia. El Sr. Vicente Craven-Bartle, aportó detalles acerca del Sr. William Bartle y el Sr. George Henry Bartle entre otros. Estos personajes fueron súbditos ingleses que formaron parte del periodo histórico de la Revolución Industrial en la ciudad de Valencia, con la construcción del ferrocarril, el puerto, las industrias metalúrgicas y la exportación de productos valencianos (cítricos).

Se entrevistó también a la **Sra. Elin Eknes** (Fecha entrevista: 27 Julio 2015) y al **Sr. Joan Lluís Llop** (Fecha entrevista: 30 Julio 2015), documentalista ferroviario. Los datos recopilados de estas entrevistas ayudaron al desarrollo del capítulo de Personajes Relevantes del Cementerio Protestante Inglés de Valencia, de este trabajo final de máster.

Descripción de la información

La segunda fase de la metodología consiste en la descripción de la información que se consiguió y se recopiló durante la primera fase, esto se realizó a través de la redacción de los marcos: contextual, histórico, descriptivo y normativo.

Elaboración de la propuesta de gestión

La tercera fase de la metodología se elaboró a través de las estrategias de puesta en valor, aprendida y enfocada dentro del Taller de Gestión y la asignatura de Turismo y Patrimonio Arquitectónico.



MARCO CONTEXTUAL

Es la condición de bien inmueble y su inmutable relación con el contexto, uno de los valores que se buscan describir en este capítulo y a lo largo del desarrollo de este trabajo. La singularidad que significa ser un bien inmueble es el hecho de ser uno con su contexto, o sea la relación del objeto con el paisaje.

Primero se busca identificar la evolución del entorno en donde se localiza el bien inmueble (Cementerio Protestante Inglés de Valencia) mediante un breve análisis de algunos planos de la cartografía histórica de Valencia, en los que se pudo localizar la zona donde se asignó la construcción del Cementerio General de Valencia y posteriormente una descripción del entorno actual del bien inmueble.

El Cementerio en la Cartografía de la ciudad de Valencia

El Cementerio Protestante Inglés de Valencia es un bien inmueble, catalogado de acuerdo a la Ley de Patrimonio Cultural Valenciano como Bien de Relevancia Local, BRL, por lo que forma parte del patrimonio cultural valenciano. El patrimonio integra todos los bienes muebles, inmuebles e inmateriales que muestran un interés histórico, artístico, social o cultural, pero es el bien inmueble el que está ligado y tiene un valor distintivo al haberse erigido sobre un contexto territorial.

Con la intención de conocer los cambios dentro de la morfología urbana de Valencia se describe el objeto de estudio dentro de la cartografía histórica de la ciudad. Se emplea la aparición del Cementerio General de Valencia⁴ en los planos como primer caso de estudio. La cartografía encontrada rara vez representaba la zona donde está situado el objeto, por lo que sólo se analizan tres planos, que fueron:

- Plano que contiene la descripción topografía de la ciudad de Valencia del Cid 1821
- Plano de Valencia y sus alrededores 1883
- Plano topográfico de Valencia de 1943

El estudio de la cartografía histórica de Valencia se realiza mediante la descripción y lo enseñado en el Taller de Gestión y la asignatura de Metodologías y Técnicas de Reconocimiento y Evaluación. El análisis se emplea con la intención de conocer la evolución y transformaciones urbanas que ha tenido el entorno del Cementerio Inglés, ya que desde su construcción se ha quedado inerte, mientras el contexto se ha transformado. Su localización se escogió a través de varias condicionantes, como la distancia desde el centro de la ciudad, como cita Catalá (2007), y las características territoriales del Cementerio General de Valencia:

El lugar definitivamente fijado para el nuevo cementerio estaba emplazado en la partida del molino de Tell, entre las partidas de Safranar y Poma-redona, a orillas del camino de Picassent, y a unos dos mil pasos del camino Real de Madrid, en la confrontación de la Cruz Abierta, zona más a resguardo de los vientos dominantes sobre la ciudad. A la sazón se trataba de un terreno de secano plantado de viñedos, propiedad de Don José Salelles a quien, para este efecto, se le adquirieron 564 brazos y 5 palmas de extensión...Para acceder al cementerio desde el punto más directo del casco urbano, la puerta de San Vicente, se trazó el camino del cementerio, ya que el viejo camino de Picassent presentaba demasiados recodos. (2007, p. 107)

4. Se menciona la aparición del Cementerio General de Valencia al ser el sitio donde se designó la construcción del cementerio en el s.XIX; Por lo que la situación de este cementerio influye directamente en la construcción del cementerio civil e inglés, último el objeto de estudio de este trabajo.



Fig. 7 Sección del Plano de la ciudad de Valencia de 1821, sección 25.

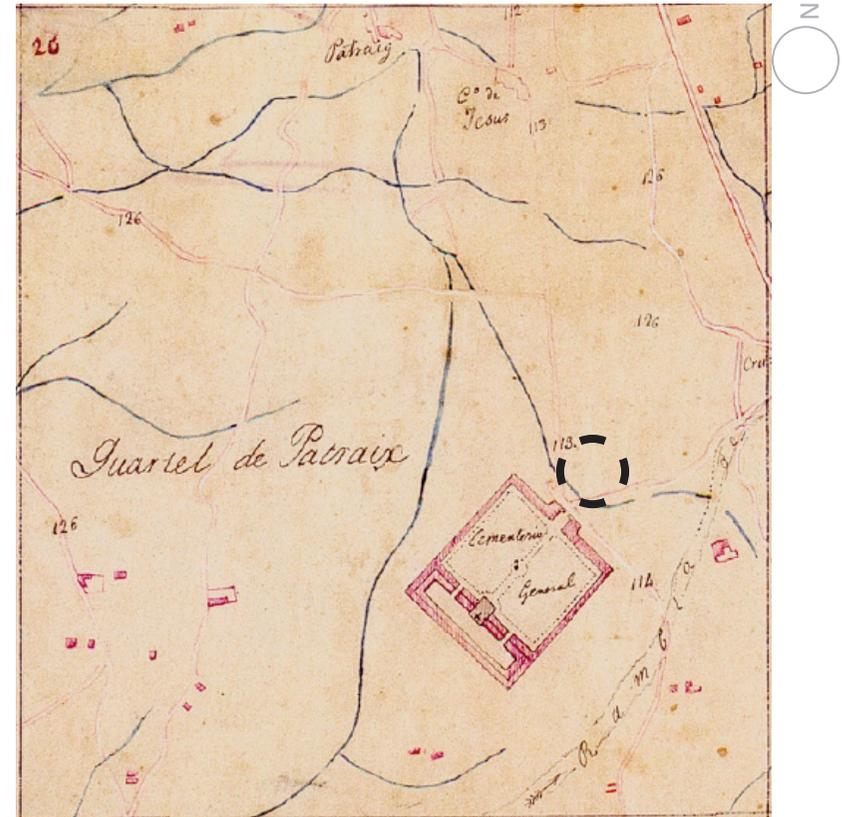


Fig. 8 Detalle del Plano de la ciudad de Valencia de 1821, sección 25.

En este plano se observa el terreno asignado para el Cementerio General de Valencia, inaugurado en el año 1807. Se distinguen ciertos nombres como "Quartel de Patraix", "Patraix" y el "Convento de Jesús". Es importante también identificar la acequia que atraviesa el terreno donde posteriormente estará el Cementerio Protestante Inglés (Círculo), el cual se conoce desde el año 1850 (Catalá, 2007).

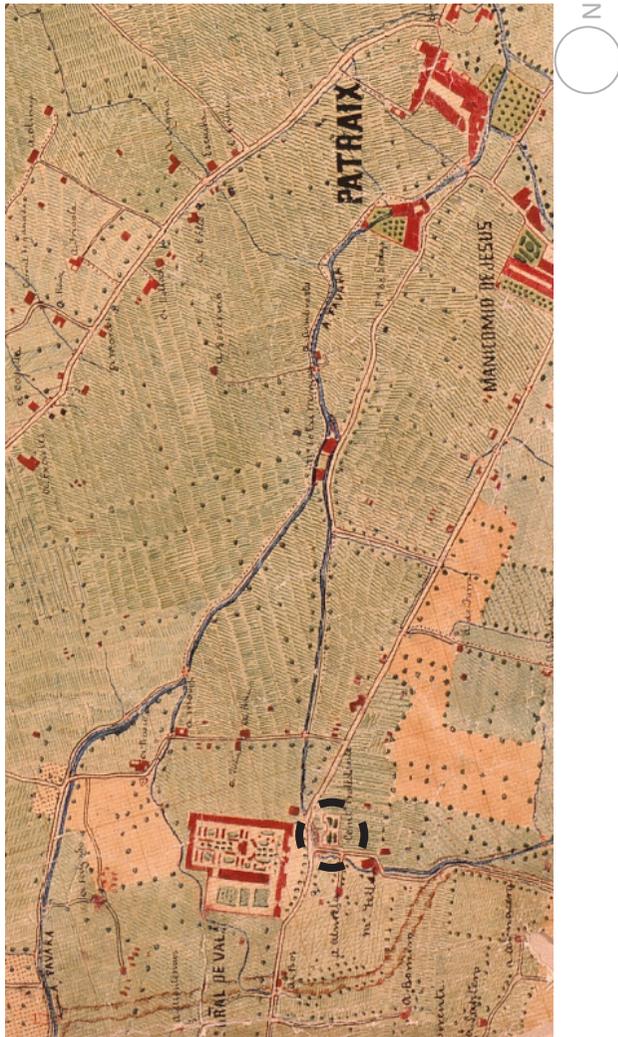


Fig. 9 Sección del Plano de Valencia y sus alrededores 1883, sección 2.



Fig. 10 Detalle del Plano de Valencia y sus alrededores 1883, sección 2.

En esta sección del plano, se puede observar el terreno asignado al objeto de estudio. Éste se reconoce por la escritura "Cementerio Protestante" en la parte inferior y por su composición geométrica de cuatro parterres, siguiendo un eje principal, composición ajardinada que aún prima. Se puede observar en la figura 10, el paso de una acequia y la delimitación de algunas calles principales y secundarias.

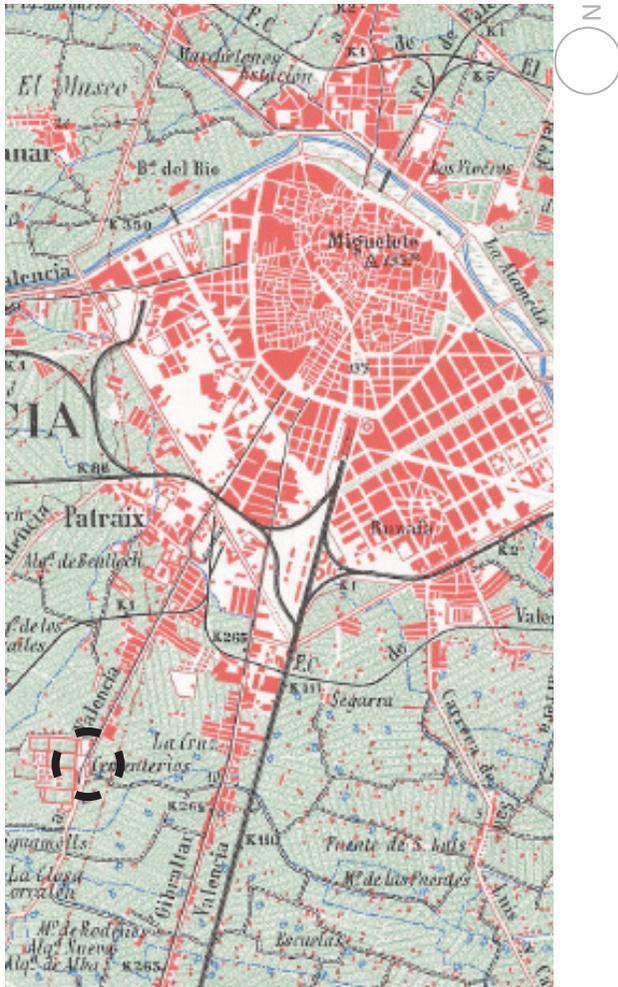


Fig. 11 Sección del Plano de Valencia. Mapa Topográfico Nacional de España 1943.

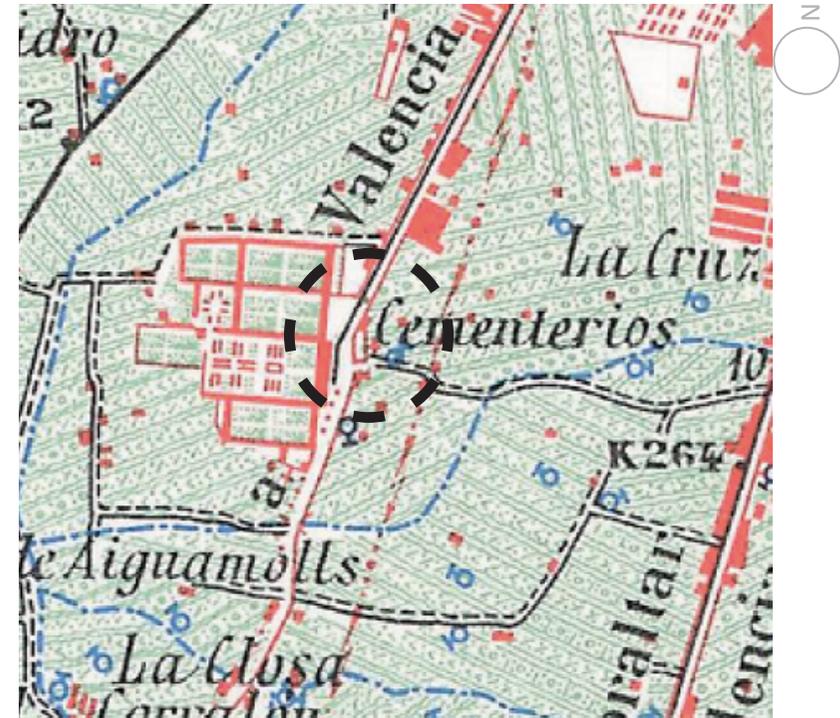


Fig. 12 Detalla del Plano de Valencia. Mapa Topográfico Nacional de España 1943.

En esta sección del plano, sólo se puede observar la evolución del Cementerio General de Valencia, al cual se le anexan cinco lotes más, de los que se observan en el plano de 1883 (Fig. 10). La geometría del terreno del Cementerio Inglés es visible, sin embargo no se aprecia su composición interior. Se puede observar la distinción en las acequias y en las calles.

Entorno del Cementerio Protestante Inglés de Valencia

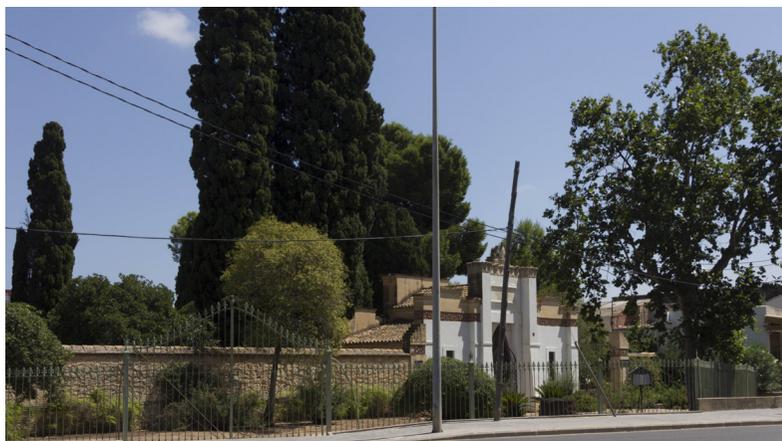


Fig. 13 Vista al acceso principal del Cementerio Protestante Inglés, verja de acceso. (Inma Sánchez Casabán)



Fig. 14 Vista de la fachada norte del Cementerio Protestante Inglés, desde la entrada al crematorio del Cementerio General. (Autora)

LA CIUDAD DE VALENCIA

La ciudad de Valencia, tercera aglomeración urbana de España tras Madrid y Barcelona, se sitúa en un punto central del litoral del golfo al que da nombre, sobre una gran llanura fluvial conformada por los aportes de los ríos Júcar y Turia. La ciudad se encuentra a orillas del río Turia, próxima ya a su desembocadura, cuyo curso históricamente discurría al norte del núcleo urbano y que en este momento, tras unas obras de prevención de inundaciones, discurre por la zona sur. El conjunto urbano está situado a una cota cercana al nivel del mar, en una horquilla que se encuentra entre 0 y 20 msnm. (VV. AA. Gran Enciclopedia de la Región Valenciana, 1973)

La climatología valenciana es mediterránea, suave y húmeda. La temperatura media a lo largo de todo el año es de unos 18 grados centígrados y cuenta con alrededor de 300 días de sol al año. Ocasionalmente se producen lluvias torrenciales, principalmente en otoño. Estas características permiten el establecimiento de diversos cultivos en esa llanura fluvial anteriormente citada que es conocida como Huerta de Valencia, dotada de importantes infraestructuras de regulación hídrica, y que ha sido la fuente de riqueza tradicional de la ciudad y su entorno. (VV. AA. Gran Enciclopedia de la Región Valenciana, 1973)

SITUACIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

El Cementerio Protestante Inglés ocupa actualmente una superficie de 2.376,51 m², aproximadamente. Está localizado en la Plaza de Santo Domingo de Guzmán, Número 5, en el barrio L'Hort de Senabre; en el distrito de Jesús. Dentro de las coordenadas UTM: X=724.212,15 Y=4.369.927,96 y con referencia catastral 4399421YJ2649G. Enfrente del Cementerio General de Valencia, en la ciudad de Valencia. (Ficha BRL, 2010).

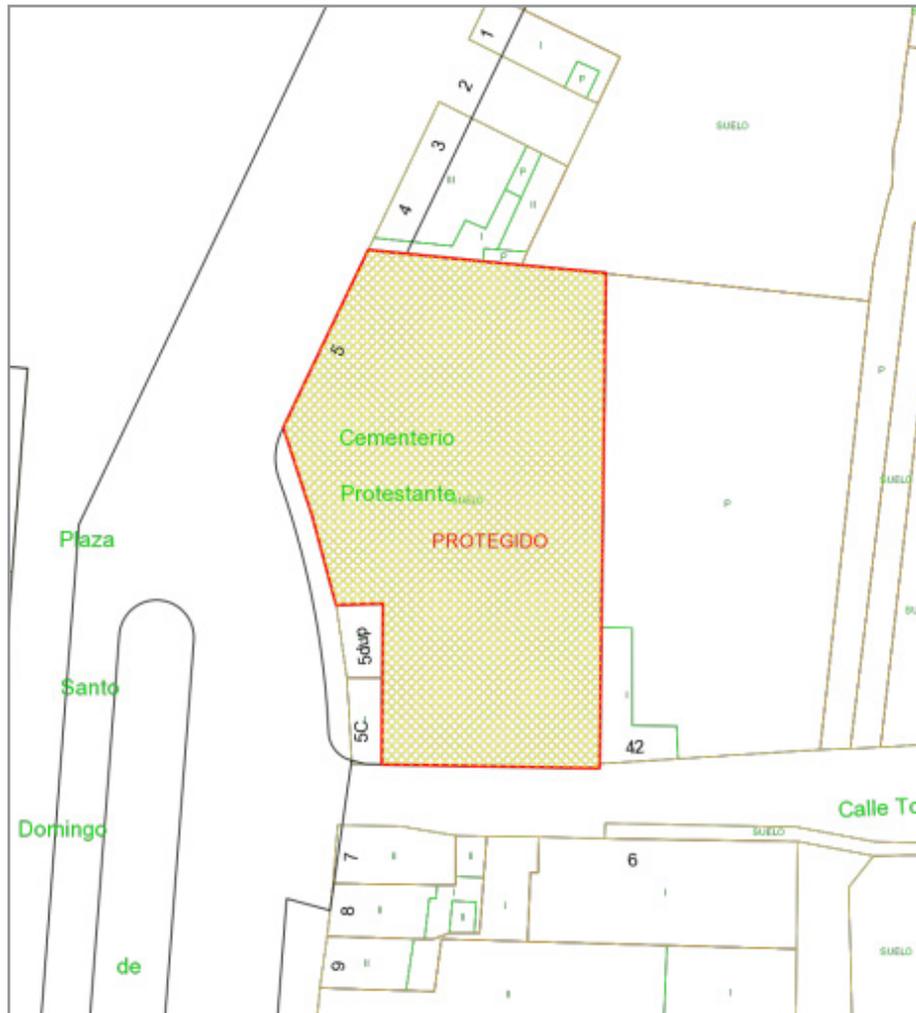


Fig. 15 Imagen del informe de circunstancias urbanísticas del Cementerio Protestante y su información cartográfica. (<http://mapas.valencia.es/WebsMunicipales/tmp/Pdf1437567441481.pdf> [Consulta Julio 2015])

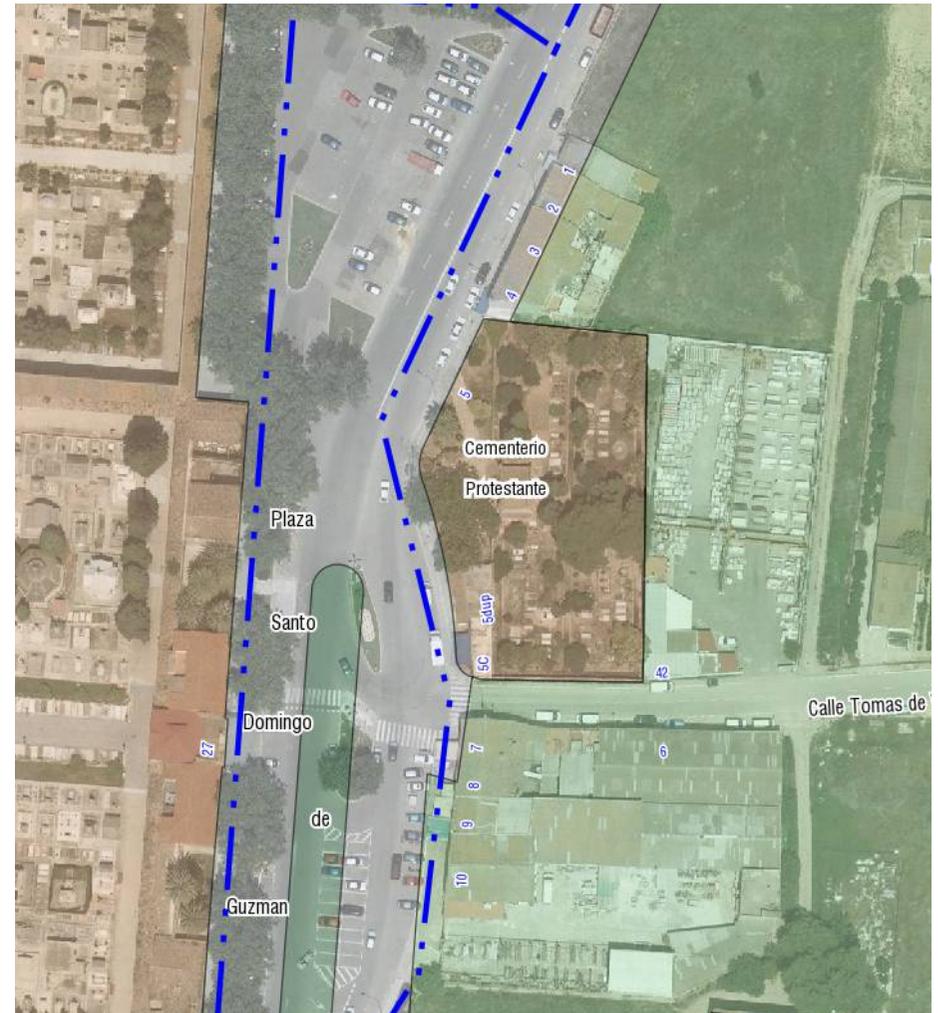


Fig. 16 Detalle del Plan de Ordenación Urbana de Valencia. (<http://mapas.valencia.es/WebsMunicipales/urbanismo.html> [Consulta Agosto 2015])

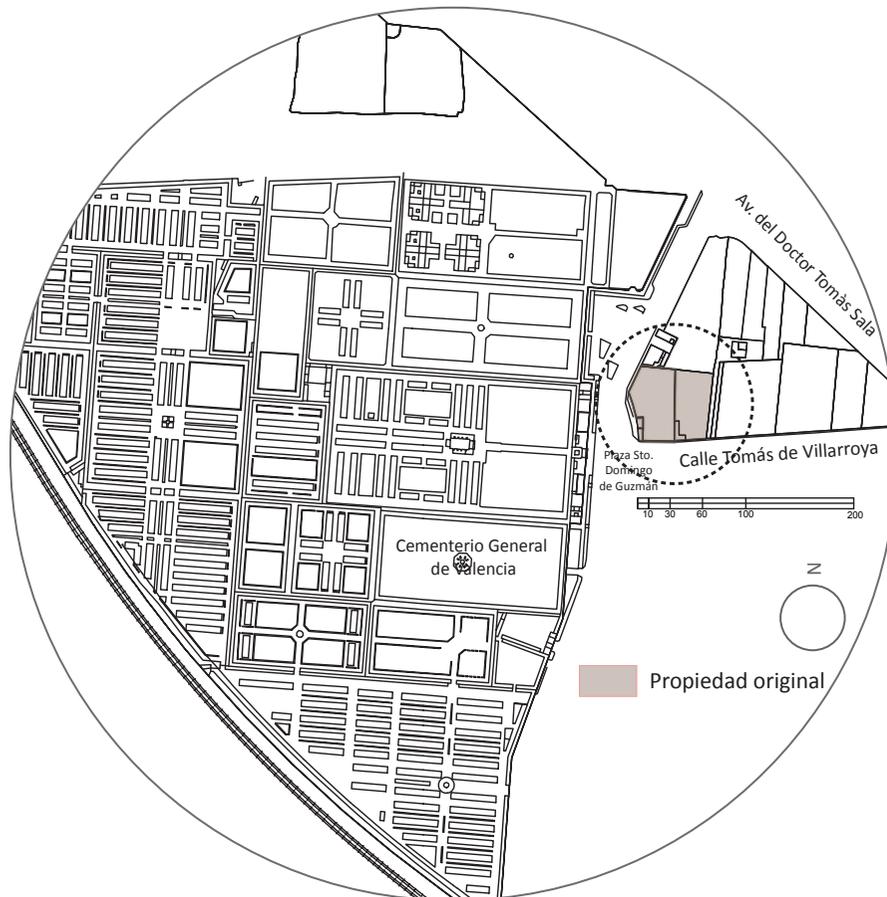


Fig.17 Plano de la Situación del Cementerio Protestante Inglés de Valencia, derecha.
(Autora)

DESCRIPCIÓN DEL ENTORNO

En el barrio de L'Hort de Senabre, de acuerdo al Plan General de Ordenación Urbana, se identifican los siguientes usos de suelo urbano, entre otros:

- Cementerio Protestante: Sitio Protegido, Nivel de Protección 3. Clasificación (SUP, Suelo Urbano Programable), Calificación (GSR – 2P –Sist. General de Servicios Urbanos)
- Calle Tomas de Villarroya: Clasificación ((SUP, Suelo Urbano Programable), Calificación (GEL – 2 – Sistema General de Espacios Libres)
- Plaza Santo Domingo de Guzmán: (SUP, Suelo Urbanizable Programado), Calificación (GRV – 2 – Sistema General Red Viaria)
- Av. Doctor Tomás Sala: Planeación: MP1303 - MPGOU Primero Mayo. RC. 23/3/95. BOP 19/9/95 y NN.UU, Clasificación: Suelo Urbano

Después de las visitas de campo se lograron identificar diferentes lugares y tipos de edificaciones cerca del cementerio Protestante Ingles:

- Acceso principal al Cementerio General de Valencia / Cafetería del Cementerio
- Vivienda
- Floristerías
- Marmolerías
- Viveros
- La Rambleta (Centro Cultural)
- Colegio Público Tomás de Villarroya





ESCALA 1:15000



MARCO HISTÓRICO

Dentro del Marco Histórico se describen los valores históricos del Cementerio Protestante Inglés de Valencia, así como algunos antecedentes de los enterramientos como parte de la actividad humana, analizándolos como parte del patrimonio cultural de la sociedad. En este sentido es importante referirse a la percepción de la muerte y el entierro, como un suceso distintivo dentro de la vida de los seres humanos en diversos contextos socioculturales donde el enterramiento ha sido el motivo de muchas representaciones artísticas y pictóricas, construcción de edificaciones, desarrollo de narraciones y mitología.

Evolución del concepto del enterramiento

Se describe cronológicamente la evolución del enterramiento en la cultura europea, desde los romanos y judíos hasta lo que se conoce como cementerios parroquiales⁵.

El entierro, tal y como lo conocemos hoy en día, es de origen judío, sin embargo también los romanos acostumbraban a hacer las inhumaciones fuera de los poblados, por lo que los antiguos cementerios o necrópolis se situaban en la periferia de las ciudades, cerca de las vías principales de acceso y de salida de los poblados (Mejía López, 2010). En el caso de la ciudad de Valencia la necrópolis más vieja que se conoce se encuentra junto al tramo norte de la antigua vía Augusta, actualmente conocida como la calle de Sagunto (Catalá Gorgues, 2007).

A pesar de la comunión entre las diversas culturas que existieron en Europa, fueron las costumbres y ritos respecto a los muertos del pueblo judío, las que se transmitieron casi en totalidad y las que aún persisten. El “*Halakhah*”, ley judía ortodoxa estipula que está prohibido perturbar los restos físicos de los muertos por lo que las sepulturas se consideran sagradas para toda la eternidad, a diferencia de los cementerios parroquiales en donde se consideraba rutinaria la exhumación para dar cabida a nuevos enterramientos, ya que el plazo de los enterramientos en los cementerios parroquiales tenía una concepción de tiempo limitado (Kadishi, 2007).

También existe otra diferencia relevante entre los cementerios cristianos y los cementerios judíos: la distancia que existe entre sus templos y sus cementerios, ya que de acuerdo al “*Halakhah*”, los enterramientos deben realizarse fuera de las murallas de la ciudad (Kadishi, 2007), por lo tanto alejados de las sinagogas.

Cabe mencionar que ahora muchos cementerios judíos ya no cumplen con esta ley debido al crecimiento urbano de las ciudades y el derribo de sus murallas; sin embargo aun existen cementerios judíos en España que aún conservan estas características, como el cementerio judío de la ciudad de Segovia.

Posteriormente, durante el auge de la religión cristiana y la caída de la religión de la Roma Antigua (s. IV), se comenzó a enterrar a los difuntos cerca y dentro de los templos, con la intención de estar más cerca de los mártires enterrados en ellos, como el mismo emperador Constantino en la basílica de los Santos Apóstoles en Constantinopla, que se describe en la siguiente cita, que reafirma la semejanza en el entierro judío y cristiano.

Los cristianos, siguiendo a los judíos, que también enterraban a sus difuntos en las afueras de la ciudad, adquirieron esta costumbre, pero el afán de estar más cerca de los mártires les llevó a desear sepultarse en el mismo suelo que éstos. (Camacho Martínez, 1993, p. 37)

En la Edad Media las Iglesias cristianas eran responsables de la inhumación de los cuerpos en la Europa cristiana. Durante todo este periodo el enterramiento de la mayoría de la población se realizaba en terrenos que fueran propiedad de las iglesias, conocidos también como camposantos o cementerios parroquiales, sin embargo, al ser el único lugar en el que se permitía realizar los enterramientos, estaban en su mayoría abarrotados. Los cadáveres se exhumaban frecuentemente con tal de permitir nuevos espacios de sepultura:

Durante toda la Edad Media los camposantos bastaron para enterrar, aunque era necesario retirar los restos con regularidad para hacer sitio a nuevos entierros. Estos restos se almacenaban en osarios parroquiales y se celebraban misas regularmente por el reposo de las almas de los difuntos. (Stevens Curl, 1993, p. 143)

5. Se les llama cementerios parroquiales, al conjunto de enterramientos localizados en terrenos aledaños a las parroquias o controlados por ellas, también se les puede llamar camposantos, termino muy utilizado por los ingleses, en ingles a este término se le denomina: Churchyard

Así la exhumación de los cadáveres y el depósito de los restos en osarios parroquiales era una práctica común de esta época lo que representaba una falta de normas higiénicas y poco criterio de salubridad.

El índice de población en las ciudades en la edad media era muy bajo comparado con los índices de población alcanzados en los siglos XVIII y XIX, siendo el aumento en el margen de población una de las causas por la que estudiosos en el área de salud y otros preocupados por tener una buena calidad de vida comenzaron a percatarse de lo peligroso que eran estas prácticas.

De acuerdo a estas circunstancias durante la Ilustración se modificaron los emplazamientos para los espacios de enterramiento, es decir, los enterramientos se realizaban en los cementerios extramuros en vez de en los cementerios parroquiales (intramuros). Esto fue el resultado de varias condiciones y sucesos que paulatinamente fueron involucrando a diversos sectores de la sociedad entre las que se pueden encontrar: las enfermedades, los estudios higienistas, peticiones por parte de la sociedad, informes de expertos en la materia, etc.

Origen de los cementerios, ejemplos en Europa.

En este apartado se describe el origen de los cementerios en algunos lugares de Europa, en la que se resalta la importante visión de los británicos y la evolución de sus cementerios al tener un vínculo directo con Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

A través de la historia, son los elementos tangibles e intangibles que conforman la cultura de las sociedades los que han determinado la base para el diseño y la construcción de las edificaciones, no siendo una excepción los cementerios.

Una de las principales causas que ocasionaron la creación de los cementerios, fue el crecimiento urbano, las grandes ciudades del mundo han ido aumentando de tamaño en relación al incremento demográfico, por lo que el fenómeno de crecimiento se denota en el índice de población de los núcleos de las ciudades, el cual va ligado a medida de su avance y desarrollo económico como el caso de Londres:

La expansión de Londres, como la de una gran mancha de tinta, es conocida por todos los amantes del urbanismo. El escritor Cobett se refirió a ella como <<The great Wen>>(literalmente: el gran quiste), mientras que Carlyle la denominaba <<monstruosa tuberosidad>>. Ambas designaciones sugieren procesos patológicos activos. (Richardson, 1993, p. 73)

El crecimiento demográfico ocasionó problemas de abasto y de nuevos espacios de enterramiento a los ciudadanos. Muchas ciudades como Londres y Valencia que evolucionaron dentro de un casco histórico medieval, no estaban adaptadas para dotar de los servicios necesarios a los nuevos habitantes, por lo que los cementerios comenzaron a sufrir “sobrepoblación”.

Tal como el caso de Londres, que define la misma autora de la siguiente manera:

A principios del siglo XVIII la población de Londres comenzaba a crecer a un ritmo vertiginoso. Los cementerios y las parcelas colindantes adaptadas a esta función comenzaban a abarrotarse, al igual que las criptas de las iglesias. El Gobierno comenzó a interesarse por los nuevos cementerios extramuros. Alrededor de 1720, surgieron voces previniendo en contra de la reanudación de los entierros en el interior de las iglesias, al considerarlos <<perniciosos para los vivos>> y un peligroso foco de infección. Esta práctica, según se decía, <<la empezó el orgullo, la alimentó la superstición y la alentó el lucro>>. (Richardson, 1993, p. 74)

Sin embargo la creación de los cementerios extramuros fue un proceso largo, a pesar de que ya existiera la aceptación y la iniciativa por parte de los Gobiernos para poder controlar el problema descrito de sobrepoblación. Por ejemplo, en España pasaron alrededor de ochenta años para que se cumpliera la “Real Orden de 1787” decretada por Carlos III, sobre la creación de cementerios generales y se fundara el primer cementerio en Madrid. (Ponte Chamorro, 1993).

Es importante mencionar que la existencia de informes, quejas y peticiones por parte de la población y algunos religiosos, ayudaron a promover la creación de los cementerios extramuros. Uno de los primeros referentes para los enterramientos extramuros en Europa, se encuentra en el “Edicto de París de 1763 y 1765” (Carreras Panchón & Granjel, 2005).

Otra circunstancia que es relevante de mencionar para la creación de los cementerios extramuros, fue la falta de seguridad que existía en los cementerios parroquiales, lugar donde se enterraba a la mayoría de la población. Cabe comentar que las personas que pertenecían a clases adineradas no compartían los mismos problemas de seguridad, ya que en su mayoría ellos enterraban a los difuntos en sus mausoleos familiares, situados en sus casas de campo fuera de las ciudades (Stevens Curl, 1993).

La inquietud que ya causaba la congestión de los cementerios se vio incrementada por la incidencia creciente de los robos de tumbas para la anatomía. El período comprendido entre 1750 y la Aprobación del Decreto sobre Anatomía en 1832, marcó el apogeo de esta actividad. La única fuente legal de cadáveres para la disección era el patíbulo, cuyo suministro era lamentable y lastimosamente inadecuado para un negocio rentable y en expansión como era la enseñanza de la medicina. (Richardson, 1993, p. 75)

Como resultado de las actividades de los ladrones de tumbas, la sociedad comenzó a vivir un periodo de desasosiego, teniendo un constante miedo por la seguridad de sus familiares enterrados, incluso se diseñaron féretros más seguros, incorporándose el metal para este fin. Este periodo de intranquilidad ayudó al surgimiento de las compañías de cementerios y funerarias, las cuales garantizaban el proceso de una forma más segura. Los principales núcleos urbanos tenían al menos una empresa de pompas fúnebres, como menciona Richardson “Durante el período de apogeo de los ladrones de tumbas también florecieron las empresas de pompas fúnebres” (1993, p. 77).

Esta empresas cumplían las medidas sanitarias y de seguridad necesarias para los enterramientos, brindando servicios adecuados a las familias de los difuntos, “la inquietud por evitar el robo de cadáveres hizo de las pompas fúnebres un negocio rentable. La época que vio cómo el cuerpo humano se convertía en artículo comercial fue testigo también del auge del funeral <<respetable>>” (Richardson, 1993, p. 77).

De acuerdo a lo anterior, la creación de las compañías o empresas dedicadas a efectuar los servicios de enterramientos en cementerios fueron la solución idónea y el órgano dinamizador para la creación de cementerios extramuros; como en Reino Unido, donde la Compañía General de Cementerios comienza la construcción del primer cementerio extramuros denominado “All Souls” en Kensal Green en el año de 1833.

De acuerdo con Julie Rugg⁶ (1993), la importancia de las compañías de cementerios⁷ se demuestra a convertirse en el órgano gestor de los enterramientos en esa época y en una institución fundamental para poder estudiar la evolución de los cementerios extramuros en las ciudades. Aunque en este trabajo no se pretende profundizar en este estudio, es importante destacar su importancia como antecedente para quien desee profundizar e investigar en la historia de los cementerios del Reino Unido, como se menciona a continuación:

Cualquier estudio sobre la aparición de cementerios extramuros en Gran Bretaña debe incluir un análisis de las compañías de cementerios. Durante la primera mitad del siglo XIX se establecieron 107 de estas compañías en Gran Bretaña, las cuales se convirtieron en el factor de cambio más importante en todo lo referente a las medidas y provisiones para los entierros. Las compañías de cementerios garantizaban el florecimiento de los enterramientos extramuros, puesto que dichas compañías poseían un sistema de financiación aceptado que podía atajar las objeciones por motivos religiosos y al mismo tiempo se hacía eco del espíritu de <<dejar hacer>> tan grato al sentimiento victoriano. (Rugg, 1993, p. 551)

6. Miembro del Comité Científico de la Ruta de Cementerios Europeos.

7. Las compañías de cementerios, son diferentes a las pompas fúnebres. Las compañías son asociaciones de personas que gestionan la construcción y administración de los mismos.



Fig. 18 Cementerio de Highgate, Londres. (https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/c/c3/Highgate_Cemetery_East.JPG [Consulta Agosto 2015])



Fig. 19 Cementerio de Montparnasse, París. (<http://www.losapuntesdelviajero.com/2013/03/cementerios-de-paris-y-sus-personajes-famosos.html>. [Consulta Agosto 2015])

Las empresas funerarias y los gobiernos van más allá del simple enterramiento y comienzan un proceso de mejora de servicio de los mismos, ya que se preocupan por conocer las necesidades de los primeros cementerios que se estaban edificando en el Reino Unido y en Europa, efectuándose algunos cuestionamientos: ¿Cómo se habrían de diseñar esos lugares?, ¿Cómo se volverían populares?

A pesar de que muchos estudiosos del tema ya conocían el beneficio de los enterramientos extramuros, la mayoría de la población no se liberaba de la costumbre de ser enterrados en terrenos pertenecientes o controlados por las iglesias, por lo que una de las tácticas fue cambiar las directrices y la visión de aquel cementerio “lúgubre” por un jardín de descanso, un cementerio ajardinado, tal como lo describe Stevens Curl :

Casi imperceptiblemente se desarrolló la idea del amable paisaje en el que iban a descansar los muertos. Ya en el siglo XVIII se comenzó a utilizar el ambiente de un paisaje <<natural>> como lugar de conmemoración a los muertos. El monumento en cuestión es una parte integrante del llamado <<jardín pintoresco>>, en tan medida como el sendero <<informal>> o el grupo de árboles sobre una colina preparado cuidadosamente. (Stevens Curl, 1993, p. 145)

Aún ahora, los principales motivos o tipos de cementerios que se encuentran en Europa se pueden distinguir como el cementerio de tipo jardín y la necrópolis más formal, la cual se desarrolló más en los países donde predominaba el catolicismo y tenían la influencia neoclásica de las academias. (Figura 18 y Fig. 19)

El Cementerio Jardín, desarrollado desde entonces, mantiene una idea de jardín paisajístico en donde las tumbas, elementos funerarios o monumentos conmemorativos están acompañados por la vegetación que trata de suavizar la sobriedad de los materiales pétreos, como se encuentran en los mausoleos de muchas familias acomodadas del Reino Unido, inspirados en el paisajismo inglés como las obras de Capability Brown (Fig. 20) y otros expositores pertenecientes a este tipo de paisajismo.

Cabe mencionar que los cementerios protestantes de Inglaterra y América, se asemejan a un paisajismo de tipo rural en donde predomina un menor tipo de tumbas de carácter monumental y la sobriedad en los elementos conmemorativos, estilo que se puede observar en el Cementerio Protestante Ingles de Valencia.

Como un importante antecedente de este proceso, se describe a continuación el Cementerio de Père Lachaise construido en el siglo XIX, uno de los más famosos y considerado un modelo icónico para la creación de muchos cementerios extramuros, que sigue las líneas del cementerio ajardinado:

En 1804, Brongniart dispuso el Cementerio de Père Lachaise al este de París, siguiendo las líneas del cementerio ajardinado. Père Lachaise está lleno de alusiones visuales a The Leasowes, Ermenonville, los jardines de Stowe, y otros célebres monumentos conmemorativos situados en medio de un paisaje. Así pues, los nuevos cementerios debían basarse en imágenes del Eliseo y de Arcadia, donde los monumentos a los difuntos se elevaban en medio de bucólicos paisajes para solaz de los desconsolados. (Stevens Curl, 1993, p. 146)



Fig. 20 Jardines de Chastworth, diseño Capability Brown, (www.gardenvisit.com. [Consulta Julio 2015])



Fig. 21 Cementerio de Père Lachaise. (<http://www.losapuntedelviajero.com/2013/03/cementerios-de-paris-y-sus-personajes-famosos.html>) [Consulta Julio 2015]

Es importante destacar que Inglaterra desarrolla su propuesta de cementerios, estando ya el Cementerio de Père Lachaise (Fig. 21) en París en el año de 1804, por lo que después de la fundación de la Compañía General de Cementerios, se convoca a concurso el diseño y posterior construcción del Cementerio de Kensal Green (Fig. 22) en el año de 1833, el cual se inspira en el Père Lachaise de Francia y adopta las posturas del cementerio ajardinado con elementos de estilo neoclásico:

La propuesta del Gran Cementerio Nacional es particularmente interesante por que combina dos de los principales motivos a encontrar en el diseño de cementerios Europeos: el enfoque informal de jardín paisajístico derivado del paisajismo inglés del siglo XVIII, vía Père Lachaise, y la necrópolis más formal y construidas de forma monumental que iba a ser característica de los países católicos, especialmente en Italia, los cuales a su vez derivaban de esquemas neoclásicos franceses y de la tradición del <<Campo-santo>>, como en Pisa. (Stevens Curl, 1993, p. 148)

Es importante hacer notar que el Cementerio General de Valencia fue construido en el año de 1807 y la aprobación para construir cementerios ingleses en España se logra en el año 1831, mediante la “Real Orden del 13 de Noviembre de 1831” aún antes que el diseño del Kensal Green.

A pesar de todos los esfuerzos para la creación de cementerio y los testimonios que aseguraban que en ellos habría una mejor calidad y seguridad para los difuntos, éstos sitios aun contaban con gran impopularidad, ya que mucha gente prefería enterrarse en los cementerios parroquiales por la proximidad que había entre ellos y sus casas, por los santos y por las reliquias que albergaban estos camposantos; así que una de las “tácticas” que se realizaron para ayudar a poblar los cementerios, fue pedir a celebridades o a miembros de la realeza que se enterraran en estos cementerios.

En el cementerio de Kensal Green se encuentra enterrada la princesa Sofía y el duque de Sussex y en Père Lachaise estan Molière y La Fontaine, entre otros, así:

El cementerio de All Souls de Kensal Green fue promovida al status de cementerio de moda por el entierro de la princesa Sofía y el duque de Sussex, ambos hijos de Jorge III a mediados de la década de 1840. Al igual que las reliquias de los santos atraían al público durante la Edad Media a hacerse enterrar en el lugar donde aquéllas se encontraban. (Stevens Curl, 1993, p. 149)

Estos esfuerzos aunados al auge en la construcción de monumentos conmemorativos como panteones y esculturas alegóricas (monumentos que demostraban el status social de las personas) posibilitó que en los nuevos cementerios hubiera una mayor afluencia, posibilitando lo que actualmente se conoce como patrimonio funerario y lo que finalmente los convirtió en una fuente documental directa de las familias y de la sociedad que los construyeron.

Asimismo, se reconoce la importancia de los cementerios como reservas biológicas, ya que muchos fueron fundados en áreas donde la vegetación endémica ha desaparecido debido a los cambios urbanos, por lo que en muchos lugares de Europa existen cementerios que se protegen además de su patrimonio funerario por la vegetación que albergan.

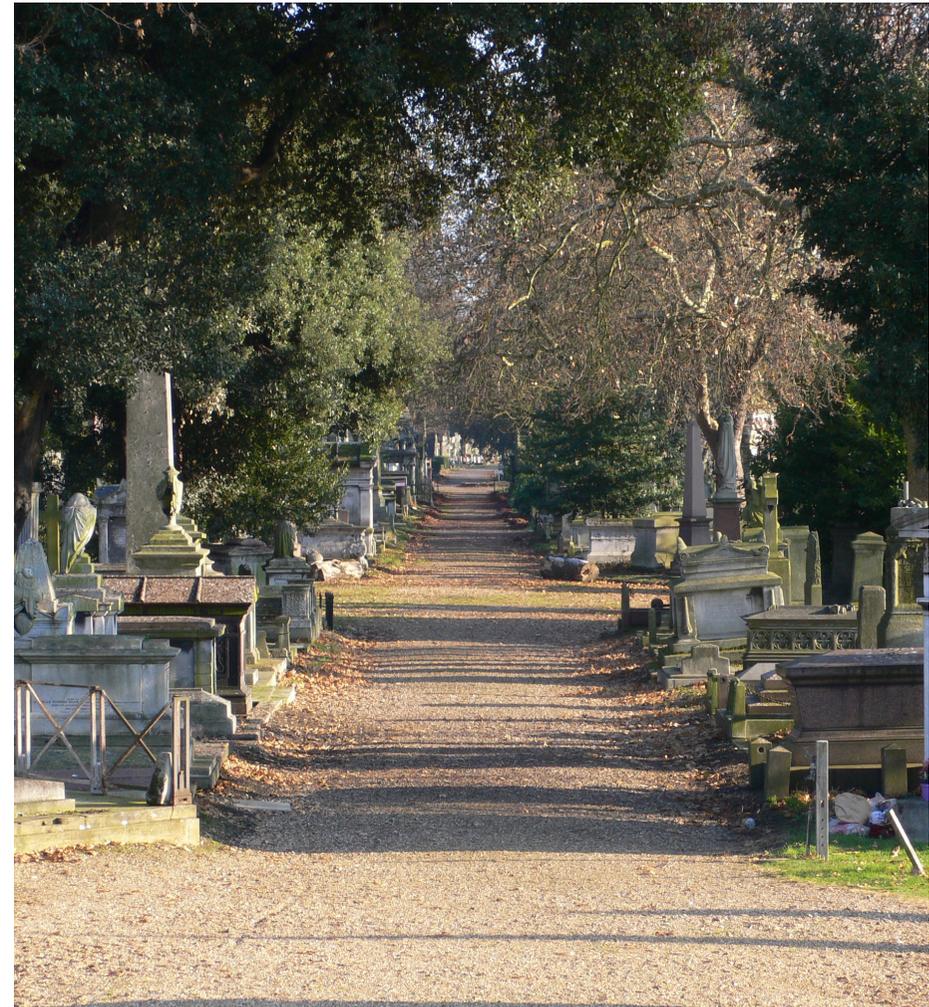


Fig. 22 Kensal Green Cemetery. (https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/e6/Kensal_Green_Cemetery_view_December_2005.jpg). [Consulta Julio 2015]

Origen de los cementerios en España

Los cementerios católicos en España, surgen por el Real Decreto de Carlos III, sobre el Establecimiento General de los cementerios de 1787, a través de la solicitud de diferentes poblaciones y religiosos, entre ellos el Arzobispo de Valencia Andrés Mayoral (Fig. 23) en las que se pedía la creación de cementerios fuera de las ciudades por los malos olores y las enfermedades que pudieran originar los cementerios parroquiales, debido a sus prácticas de exhumación. Martínez lo describe:

Durante el siglo XVIII, el aumento de la población, la progresiva liberalización de la sociedad española y otras reformas que supuso la ilustración se dejaron sentir también en el campo de la higiene y de la medicina. Para la nueva sensibilidad propiciada por aquélla el espectáculo que producían las iglesias, convertidas en cementerio y depósito de cadáveres, era desastroso, pero no sólo como imagen más o menos repelente, sino como una auténtica agresión al organismo, que la higiene no podía consentir y que llevaría a restablecer la costumbre de disponer los camposantos fuera del poblado, como en la antigüedad en que se localizaban las sepulturas en los caminos de acceso a la ciudad, como un recordatorio a los caminantes de la presencia de la muerte. (Camacho Martínez, 1993, p. 37)

Existen ciertos actores sociales que fueron fundamentales para la creación de los cementerios alejados de los núcleos poblacionales como los médicos, algunos religiosos, intelectuales como Antonio Pasqual García y Benito Bails.

En España se reconoce el relevante papel que tuvo la iglesia para la posterior creación de la “Real Orden sobre el Establecimiento General de Cementerios de 1787” Orden en la que se prohíbe severamente enterrar en las iglesias, en beneficio de la salud pública y se ordena la construcción de los cementerios fuera de las ciudades (R.O. de 3-4-1787).

En 1781, la epidemia de “Pasajes de San Juan Guipúzcoa” trajo consigo una mala calidad del aire, causada por la putrefacción de los cadáveres (Carmen & Dieguez Patao, 2000); Por lo que el rey Carlos III trató de resolver el problema de los cementerios parroquiales mediante la ayuda de expertos y de los obispos del reino, dicha ayuda sería recopilada en varios informes (Carreras Panchón & Granjel, 2005).

Dentro de la diócesis existieron obispos como Floridablanca quien mostró un gran interés en promover reformas para la creación de cementerios extramuros que habían sido adoptadas por otros países en años anteriores, como el edicto de París de 1763 y 1766. Estuvo también en la diócesis, el Obispo de Barcelona José de Climent, responsable de la construcción del cementerio del Este o de Levante, personaje que cuyos motivos más allá de higienistas residían en la no exhumación de los restos ya enterrados en los cementerios parroquiales. José Tormo, obispo de Orihuela en 1778, partidario también de las ideas de Floridablanca, le escribió al obispo sobre la problemática que mostraban los cementerios en las iglesias haciendo que los feligreses se salieran de los templos por el mal olor (Carreras Panchón & Granjel, 2005).

Sin embargo a pesar de que existían muchos obispos que estaban de acuerdo con la creación de estos cementerios, hubo otros que estaban en total desacuerdo como el obispo de Pamplona, quien afirmaba que esta medida sería ruinoso para los párrocos, ya que muchas parroquias contaban con el dinero de las sepulturas como fuente de ingresos. Otro religioso también en desacuerdo era el arzobispo de Santiago, quien advertía que la creación de cementerios extramuros requería mucho dinero tanto para sus edificios como para la compra del terreno. Con el propósito de finalizar estos debates y opiniones se levanto una votación entre las 56 diócesis del territorio Peninsular, Canarias y Baleares, sin contar América, en la que de manera casi unánime, se manifestaron opiniones favorables a estos cambios y así finalmente, se empieza a constituir la Real Cedula de 1787; el tiempo que transcurrió entre la epidemia de Pasajes hasta la promulgación de la Real Cedula de Carlos III fueron seis años (Carreras Panchón & Granjel, 2005).



Fig. 23 Diagrama del círculo de Andrés Mayoral, obispo de Valencia. Uno de los que presto mayor apoyo a la creación de los cementerios. (Carreras Panchón & Granjel, 2005)

Algunas de las características o elementos que menciona la <<Real Orden sobre Establecimiento General de Cementerios de 1787>> :

- *Uso y Construcción de cementerios, según lo mandado en el ritual romano.*
- *Esta Real Cédula, se hace en beneficio de la salud pública de los súbditos españoles, en el periodo de Carlos III.*
- *Las Personas de virtud o santidad, a las cuales se les permitirá poder enterrarse dentro de las iglesias serán: los que se elijan por decisiones eclesiásticas y los que ya tengan las propias antes de la expedición de esta cedula.*
- *La construcción de nuevos cementerios debe comenzarse por los lugares en donde hubo epidemias, las hay y las pudiera haber. Seguidos por las parroquias con mayor número de feligreses*
- *Se harán los cementerios fuera de las poblaciones siempre que no hubiera dificultades invencible o grandes anchuras dentro de ella, en sitios ventilados e inmediatos a las parroquias, y distantes de las casas de los vecinos: y se aprovecharan para capillas de los mismos cementerios las Ermitas que existan fuera de los pueblos, como se ha empezado a practicar en algunos con buen uso.*
- *La financiación de las obras deberá correr a cargo de los fondos de las fábricas de las iglesias y fondos decimales(R.O. 3-4-1787).*

A diferencia de Londres y París en donde la creación de los cementerios se había comenzado a separar paulatinamente de las cuestiones religiosas, en España, al ser un país mayoritariamente católico, no se pretendía que los cementerios se separasen de la Iglesia; por ejemplo el caso del cementerio de Valencia inaugurado en 1807 por el arzobispo Fray Joaquín Company quien dio dicha misa y bendijo el cementerio, esto se ve reflejado en la siguiente cita que describe Ponte Chamorro:

Carlos III restableció en 1787 por Real Cédula, la antigua costumbre de enterrar a los difuntos en los cementerios, prohibiendo la inhumación en los templos. Esta prohibición no significaba, no obstante, que la iglesia- como elemento físico- quedara al margen de los actos funerarios. El cadáver ya no sería enterrado en la iglesia: pero ésta, único lugar sagrado para los muertos, se resistía a dejar morir a sus feligreses sin que recibieran-aunque fuera por breve tiempo- el cobijo de sus imágenes. (1993, p. 69)

En España el papel de la Iglesia católica y su papel en el entierro seguía muy arraigado, lo que ocasionaba que no se cumplieran enteramente las intenciones de salud pública, ya que el cuerpo del difunto se llevaba a la iglesia para realizar las respectivas misas y posteriormente era llevado al cementerio y así fue hasta el año 1872, año en el que por Real Orden se establece que el cadáver debe de ir directamente de la casa mortuoria al cementerio (R.O. 15-02-1872).

Por lo tanto, es en el siglo XIX en España, en Europa y en otras partes del mundo que se da el auge de la construcción de los cementerios (extramuros).

La construcción de cementerios en España siguió los ideales de la academia francesa y el diseño de necrópolis propios en tipología en países de dominancia católica, como se ha descrito en el apartado anterior.

Finalmente, se considera que los cementerios son un reflejo de la situación y las condiciones de la sociedad que los emplea:

A medida que transcurre el siglo XIX y después de reiteradas órdenes gubernamentales, la mentalidad se va adaptando a la nueva situación y se inicia un proceso imparable de compra de terreno para edificar las sepulturas. La ciudad de los muertos surge como un reflejo de los vivos, con todo el bagaje socioeconómico y cultural que le es propio. (Galceran & Lacuesta, 1993, p. 61)

De este modo se entiende que estas necrópolis son copias de las sociedades que fueron construyéndolas, por lo que el estudio de los cementerios es parte fundamental en el análisis histórico de las ciudades y la sociedad que los conforma.

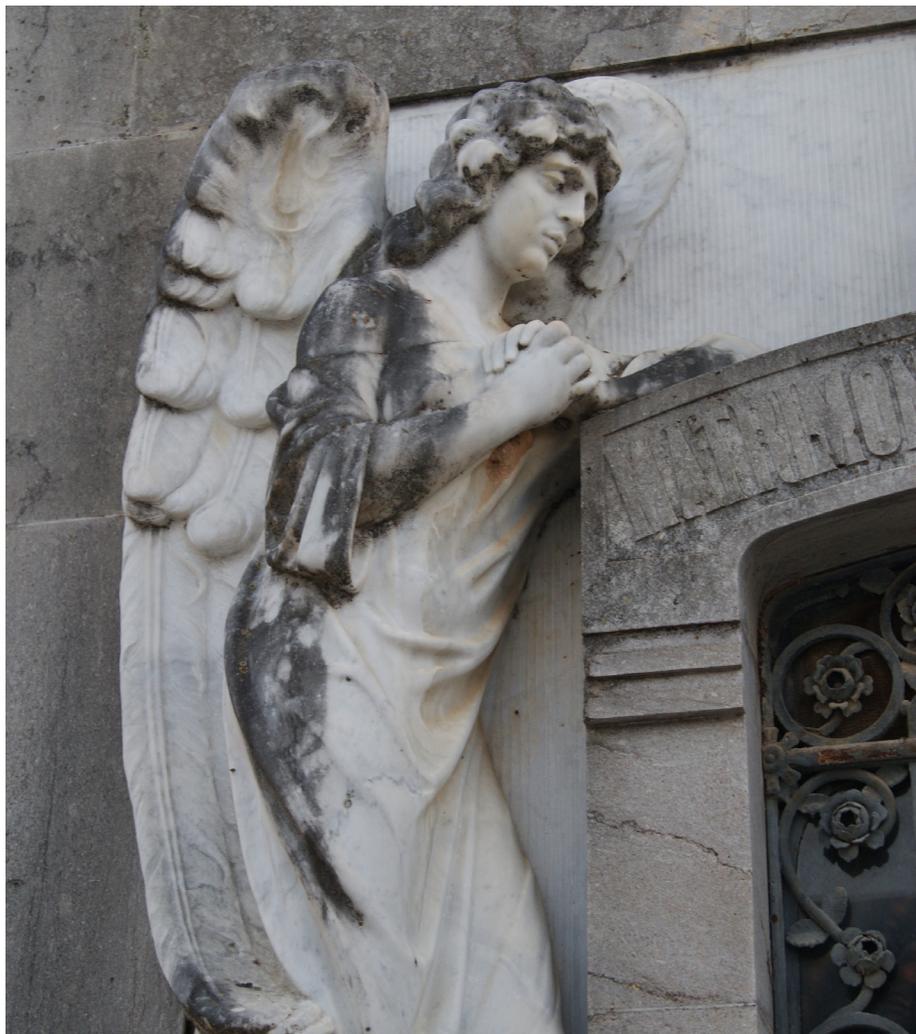


Fig. 24 Fotografía escultura, cementerio de Requena. (Autora)



Fig. 25 Monumento Conmemorativo del Cementerio de Requena. (Autora)

Cementerios Ingleses en España

La Revolución Industrial se encuentra en pleno desarrollo en toda Europa durante el siglo XIX y España no es la excepción. Como parte de este auge industrial se realizan intercambios empresariales en todo el continente y desarrollos en infraestructura que permiten el avance y surgimiento de varias industrias, principalmente las manufactureras.

Un ejemplo importante de estos avances mencionados es la construcción de vías férreas que conectan distintos territorios proporcionando mejores medios para el transporte de materias primas y de recursos humanos a las fábricas. Ejemplo de este proceso es la construcción del Ferrocarril de Valencia en 1852 auspiciada por el empresario y alcalde Marqués del Campo.

Además, como resultado de los nuevos procesos económicos que se derivaron de la Revolución Industrial se produjeron movimientos migratorios que fomentaron la fundación de colonias de distintas nacionalidades en España, como la conformada por población inglesa. Como en todos los asentamientos humanos, se llega a la etapa de la disposición de sus muertos y desgraciadamente las disposiciones legales sobre cementerios en España aun no tenían establecido la posibilidad de cementerios para no católicos.

En la siguiente cita se menciona la situación por la que atravesaron los ingleses fallecidos en España:

Así por ejemplo, cuando Mr.Hole – Secretario del embajador Lord Digby, enviado por Jacobo I a Madrid en 1662- falleció en Santander, le fue negado el entierro en sagrado y sus restos tuvieron que ser arrojados al mar en una caja. Los pescadores santanderinos, temiendo que el cadáver de un hereje ahuyentase la pesca, recuperaron el cuerpo y lo abandonaron en tierra para que sirviera de pasto a las aves de rapiña. (Saguar Quer, 1999, p. 360)

Tal situación, derivada de las normas y costumbres de la sociedad española, ya que, como se ha descrito, el enterramiento en los cementerios españoles era exclusivo para los católicos. Fueron entonces los mismos ingleses, cónsules y ministros los que comenzaron con la iniciativa para ayudar a designar un lugar digno para enterrar a los ingleses y posteriormente de cualquiera que no perteneciera a la religión católica, tal como menciona Vilar:

No volvió a tratarse del asunto hasta julio de 1830, en que Sir John W. Addington, ministro británico de Madrid, replanteó en cuestión, no ya de la necrópolis madrileñas, sino de una conveniente autorización general de cementerios protestantes dentro del territorio español. En particular donde existieran colectividades británicas de cierta importancia, como era el caso de la capital y las principales ciudades portuarias. (2000, p. 388)

Esta necesidad provocó que muchos cónsules, vice cónsules y promotores de nacionalidad inglesa, fueran a pedirle al rey español Fernando VII, el permiso de poder enterrar a los súbditos de nacionalidad inglesa en territorio español.

Cabe destacar que el Cónsul William Mark, se reconoce como el principal promotor del primer Cementerio Inglés en España ubicado en Málaga. DE modo que los esfuerzos de este y otros cónsules y vicecónsules lograron que se promulgara “La Real Orden del 13 de Noviembre de 1831” siendo ese mismo año cuando ocurre el primer enterramiento de Mr. George Stephens en el Cementerio Inglés de Málaga (Málaga, 2015).

A continuación se describe “La Real Orden del 13 de Noviembre de 1831”, con la intención de conocer los estatus y parámetros que contiene:

R. O. de 13 noviembre de 1831. Cementerios para súbditos ingleses. (Estado.) Habiendo dado cuenta al Rey, nuestro señor de una reclamación del representante británico, pidiendo un terreno en la Coruña para cementerio de los súbditos de su nación; que se señalen también otros en todos los puntos de residencia de los cónsules ingleses, y que se le manifieste la voluntad de S.M. en cuanto á cercar el que su Gobierno ha comprado en esta corte con igual objeto; se ha servido S.M. resolver, conformándose con el dictamen de su Consejo de Sres. Ministros, que no hay inconveniente en conceder dichos terrenos, pudiéndolos adquirir los ingleses de los particulares, y cercarlos, con tal que se observen las formalidades prevenidas, á saber; que se cierren con tapia, sin iglesia, capilla ni otra señal de templo, ni culto público, ni privado, y que bajo la misma condición podrán hacer uso del terreno que tienen comprado en esta corte, poniéndose sobre todo, de acuerdo con las autoridades locales, á las que se deberán hacer las prevenciones oportunas (R.O.13-11-1831).

De acuerdo a lo anterior, y en apego a la Real Orden del 13 de Noviembre de 1831, se procede a delimitar el antecedente para la construcción de los cementerios ingleses en España, que forman parte del momento histórico del objeto de estudio del presente trabajo, reconociéndose de acuerdo a las características similares al Cementerio de Málaga con una diferencia de aproximadamente 20 años en su construcción (Catalá, 2007).

Además del cementerio de Málaga, existen otros cementerios ingleses en España, tales como los situados en “Tarragona, Denia, Cádiz, Madrid (Fig. 26) y Cartagena, entre otros” (Cultural, 2012). Es cierto que existen muchos otros además de los mencionados, que en su mayoría se encuentran en ciudades donde hubo una relación económica con las colonias inglesas y en ciudades portuarias donde frecuentemente encallaban los barcos; último es el caso de Denia y Málaga (buque-escuela con pasajeros alemanes).

En el Cementerio Inglés de Valencia se encuentran ingenieros civiles, cónsules, así como marineros. Posteriormente se dió cupo a todos los que no profesaran la religión católica aunque no fueran necesariamente de nacionalidad inglesa, teniendo el día de hoy aproximadamente más de 21 nacionalidades.



Fig. 26 Cementerio Inglés de Madrid. (<https://unpaseoporlamemoria.files.wordpress.com/2014/08/05.jpg>). [Consulta Agosto 2015]

Cementerio Inglés de Málaga



Fig. 27 Bancal principal del Cementerio Inglés de Málaga. (<http://www.cementerioinglesmalaga.org/es/fotos/> [Consulta Agosto 2015])

Se menciona este cementerio, ya que fue el primer cementerio inglés dentro de España, ésto a partir de lo ya mencionado sobre la Real Orden del 13 de Noviembre de 1831 y por la importante referencia que tiene para la realización de la propuesta de gestión, al ser el bien inmueble que comparte valores patrimoniales similares que el Cementerio Inglés de Valencia, exceptuando los que se crean dentro del contexto inmediato.

En Málaga la ley prohibía el enterramiento de no católicos y estaba indicado que de necesitarse un lugar de enterramiento estos debiesen de ser arrastrados a la orilla de la playa, tal como se menciona en la previa cita de Saguar, pero el cónsul William Mark, quien estaba en contra de estas prácticas, pide al gobierno de Málaga y al entonces rey de España, Fernando VII, que se le cediese una parcela para la construcción de un cementerio para los súbditos ingleses. Así fue por decreto en el año de 1831, que el sitio se vuelve en el primer cementerio de esta índole en la España peninsular.

Posteriormente el cementerio, fue mejorado por el hijo de William Mark; William Penrose Mark, quien ayudó para extender el sitio de enterramientos y en 1839 con la construcción de un templo, en lo que fue una antigua casa para el guarda del cementerio y su familia. Actualmente este templo es la Capilla de San Jorge, una iglesia anglicana en funcionamiento (Málaga, 2015).

El cementerio Inglés de Málaga (Fig. 27) era administrado por los diferentes cónsules ingleses de la ciudad, tenía una ayuda financiera por parte del gobierno Británico que fue retirada en 1904, lo que ocasionó paulatinamente el deterioro del sitio. Desde ese entonces ha sobrevivido por el cobro de los enterramientos, legajos y las donaciones (Málaga, 2015) (circunstancia que comparte también el Cementerio Protestante Inglés de Valencia).

Las acciones de gestión cultural que ha efectuado este bien inmueble para asegurar su conservación y difusión a partir de su falta de fondos y su adecuada administración, así como la creación de una fundación para ayudar a que el sitio obtenga recursos se describirán en el capítulo de propuesta de gestión.

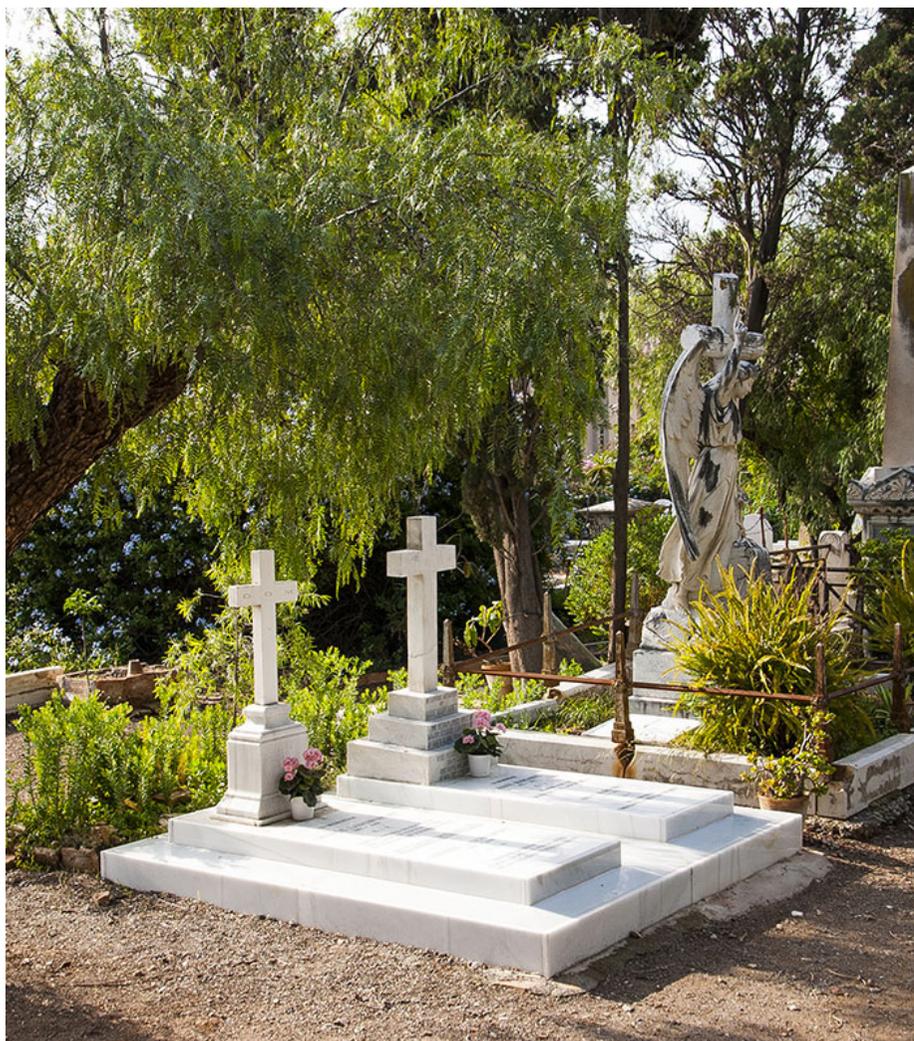


Fig. 28 Fotografía del Cementerio Inglés de Málaga. (<http://www.cementerioinglesmalaga.org/es/fotos/> [Consulta Agosto 2015])

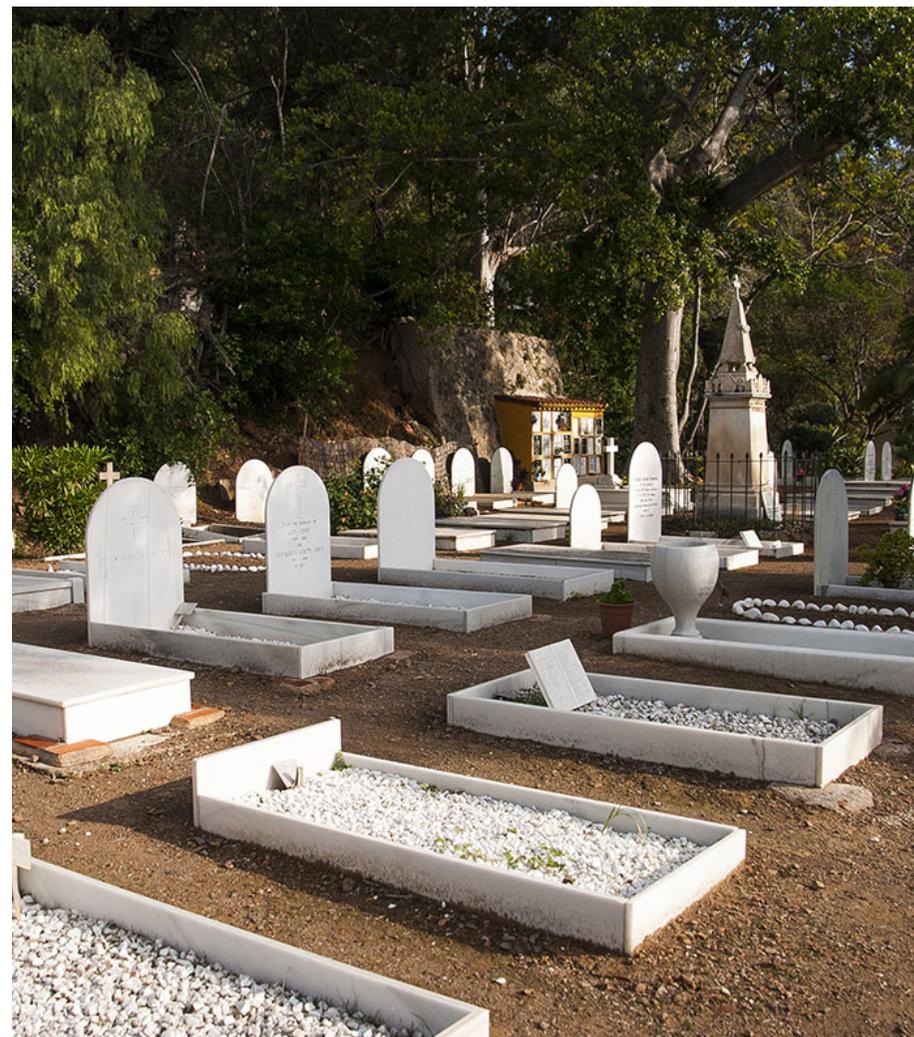


Fig. 29 Fotografía del Cementerio Inglés de Málaga, Patio F. (<http://www.cementerioinglesmalaga.org/es/fotos/> [Consulta Agosto 2015])

Cementerios en la ciudad de Valencia

La ciudad de Valencia, como muchas otras ciudades medievales se edificaron y fueron creciendo dentro de una muralla y no fue hasta el siglo XIX que la ciudad derribó sus murallas y comenzó a tener una serie de reformas urbanas o ensanches dando respuesta a las crecientes necesidades de los habitantes, con el propósito de mejorar sus condiciones de vida.

El crecimiento del índice demográfico y las necesidades de salud pública debían ser solucionadas prioritariamente. Como lo es el problema causado por la cercanía de las zonas habitacionales con los cementerios intramuros, que sería una situación de insana convivencia cotidiana, tal como se describe en el texto “Evolución de los cementerios en la Ciudad de Valencia”:

Los cementerios parroquiales se situaban, por lo general, junto o muy próximos a sus respectivas parroquias y al lado de otras construcciones habitables, sirviendo éstos a veces, de deslunados. La convivencia entre vivos y muertos era algo normal y tradicional. Ésta era de tal forma que algunos tenían su puerta de ingreso junto a uno de los centros más bulliciosos de la ciudad, caso del cementerio de la parroquia de Santa Catalina al lado de la plaza del Mercado. (Rueda López, 1993, p. 546)

Como respuesta ante esta problemática se reconoce como una de las primeras iniciativas sociales la propuesta de modificación de la localización de los cementerios, de intramuros a extramuros, desarrollada por Antonio Pasqual García, regidor de la ciudad de Valencia quien fue de los primeros ciudadanos en impulsar la construcción de un cementerio fuera de la ciudad (Catalá Gorgues, 2007), antes de la “Real Orden del 3 de abril de 1787, como lo describe Catalá Gorgues en su estudio sobre el Cementerio General de Valencia:

En Valencia y con madrugador sentido progresista, Don Antonio Pasqual García de Almunia, regidor de la clase de nobles, el 8 de enero de 1776, elevaba una proposición al Ayuntamiento – leída en sesión celebrada el siguiente día 15- en la que, en tonos muy alarmistas y abundando en los prejuicios higienistas de la época, se pronunciaba a favor de la interdicción urgente de las inhumaciones en el interior de la ciudad... (2007, p. 101)

Sin embargo, esta petición no fue aceptada con la prioridad que debió de haber tenido a pesar del problema, si no hasta que, con la ayuda de la Facultad de Medicina, de la Universitat de València y los informes elaborados por Benito Bails⁸, Antonio Pasqual García elabora otra petición al ayuntamiento 30 años después de la primera solicitud.

El día 25 de junio de 1804 Antonio Pasqual García urge nuevamente a las autoridades a tomar medidas correspondientes, haciendo notar los problemas sanitarios crecientes de la población. Así fue que el Real Consejo encomendado a Manuel del Pozo comenzó las acciones pertinentes para la construcción del Cementerio General de Valencia.

Lo anterior a través de un proyecto encargado al Arq. Cristóbal Sales, en el que la ubicación del nuevo cementerio sería fijada por decisión de la Facultad de Medicina de Valencia, en “la partida del molino de Tell, entre las partidas del Safranar y Poma-redona, a orillas del camino de Picassent, y a unos dos mil pasos del camino Real de Madrid, en la confrontación de la Cruz Cubierta, zona más a resguardo de los vientos dominantes sobre la ciudad.” (Catalá Gorgues, 2007, p. 107)

8. Benito Bails (1730-1797) fue un arquitecto y matemático español, durante la ilustración. Quien realizó una publicación en el año de 1785 por título “Pruebas de ser contrario a la práctica de todas las naciones y a la disciplina Eclesiástica y perjudicial a la salud de los vivos enterrar los difuntos en las iglesias y los poblados” en Madrid.

Como respuesta al proyecto que tomó más de 30 años de gestión, se da bendición a la capilla del Cementerio General de Valencia el día 6 de junio de 1807 por el canónigo Don Luis Lassala y al día siguiente la inauguración del cementerio por el Arzobispo Fray Don Joaquín Company (Rueda López, 1993, p. 547). Cabe destacar que el primer entierro se realizó el 8 de junio de 1807, siendo el de un ciudadano común, un carpintero llamado Vicente Gimeno, comenzando así una nueva etapa de los cementerios extramuros en la ciudad de Valencia.

AMPLIACIONES AL CEMENTERIO GENERAL

A mediados del siglo XIX el Cementerio comenzó una serie de reformas y ampliaciones por parte del Ayuntamiento, como la construcción del Cementerio Civil y la del Cementerio inglés. Ambos se construyeron bajo circunstancias y disposiciones legales correspondientes a cada uno en particular, ya que España y los cementerios de carácter general aún seguían siendo exclusivos de los que profesaban la fe católica y existía una fuerte separación en los distintos cementerios. Catalá menciona: "Era obligatoria, por otra parte, para la admisión e inhumación de cadáveres, la presentación de una cédula expedida por el racional de la parroquia, con expresión de nombre y apellido, edad, estado, enfermedad, hora en que falleció y sí el entierro es por el amor a Dios" (2007, p. 166)

A pesar de que ya existiesen en ese momento disposiciones y leyes para permitirle sepultura a los no católicos como: el Principio de Libertad de Cultos, establecido por la Constitución de 1869 y la Real Orden del 28 de Febrero de 1872...en la que por conformidad de la Ley de 29 de Abril de 1855, en todas las poblaciones donde no hubiese cementerio destinado a inhumar los restos de los que mueren perteneciendo a religión distinta a la católica, se ampliaran los existentes..."(Catalá, 2007, p. 180) en Valencia, aun no existía un espacio digno para ellos.

Un grupo de ciudadanos el 30 de abril de 1889 se dirige al ayuntamiento y, parafraseando a Miguel Ángel Catalá, iban mostrando su deseo de que existiera un cementerio único, en el que no hubiera distinciones, ni inhumanidad más allá de la vida, piden por la construcción de un recinto sin distinción aledaño al Cementerio General. Poco después el Excmo. Ayuntamiento acordó la construcción del Cementerio Civil el 7 de octubre de 1889, colocándose la primera piedra el 24 de Septiembre de 1891.

El Cementerio General, a través de las obras de varios arquitectos, como: Jorge Gisbert, Carlos Spain, José Calvo Tomás, entre otros; fue teniendo varias mejoras, reformas y ensanches durante la segunda mitad del siglo XIX (Catalá, 2007, p. 166) hasta ser partícipe en el periodo de la construcción del objeto de estudio de este trabajo final de máster (el modernismo o el estilo ecléctico valenciano).

Por ejemplo el arquitecto José Manuel Cortina, uno de los exponentes de este movimiento, autor del proyecto de la marquesina de hierro en el acceso principal al Cementerio General en 1898, es contemporáneo del arquitecto Antonio Martorell, quien proyectó mausoleos en el Cementerio General y la actual verja de acceso del Cementerio Protestante.

Cementerio Protestante Inglés de Valencia

Se realiza el análisis de la época de construcción del Cementerio Protestante Inglés de Valencia conjuntamente con los eventos sociales e históricos que estaban sucediendo en su entorno, en base a lo aprendido en el Taller de Gestión, donde se buscó relacionar el edificio histórico con los eventos sociales que acontecieron durante su construcción y el uso histórico que se le haya asignado.

Durante el siglo XIX la ciudad de Valencia, atravesaba un importante momento histórico de industrialización, razón de muchos movimientos migratorios y de la construcción de los consecuentes cementerios para estos grupos de personas. No obstante, se busca enunciar algunos de los eventos más distintos de este periodo que involucraron a los ingleses para trasladarse a la ciudad.

Se conoce por las diferentes entrevistas a Trevor Nicholas, Diana Clifton y la que se realizó en el mes de Julio al Sr. Vicente Craven Bartle, familiar de algunos de las personas más relevantes enterradas en el cementerio, que sin duda fue la construcción del ferrocarril, la construcción del puerto y las fundiciones, las actividades que hicieron que estos súbditos ingleses se mudaran a la ciudad.

Los eventos mencionados coinciden con los momentos icónicos de la industrialización en la ciudad:

El ferrocarril, que fue la más típica creación de la burguesía, suponía inmensos gastos, que requerían inversiones de capital extranjero y provocaban grandes operaciones financieras. La concesión del ferrocarril Almansa-Valencia-Tarragona había sido otorgada en 1845 al inglés Wole, pero Josep Campo, el gran hombre de negocios valenciano, consiguió la transferencia en 1850 e inmediatamente emprendió la construcción. (Sanchís Guarner, 2007, p. 321)

Fue Henry Fink, personaje enterrado en el cementerio, conductor de ferrocarril y William Bartle, (quien también está enterrado) esposo de Juana Fink, hija de Henry Fink, ingeniero en la construcción de las vías de los ferrocarriles. (Bartle, 2015)

La aparición del Ateneo Mercantil fundado en 1879 es de especial interés, al ser el lugar donde se reunía la sociedad burguesa comercial de la ciudad, que fue fundamental para la organización de la “Exposición regional de Valencia de 1909” la cual estuvo ligada con la arquitectura modernista de la ciudad, pero que también incluye la obra de los arquitectos Antonio Martorell y Vicente Sancho Fuster, proyectistas del Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

CONSTRUCCIÓN DEL CEMENTERIO

Como se mencionó en el apartado de “Cementerios Ingleses⁹ en España”, la existencia de estos se debe a la aprobación de la “Real Orden del 13 de Noviembre de 1831”, sobre la creación de cementerios para los ingleses.

No es excepción que la construcción del Cementerio Protestante inglés de Valencia deba su existencia a esta Real Orden, por lo que de acuerdo a Catalá (2007), existía ya en Valencia un espacio designado a los protestantes, cumpliendo con lo marcado en lo estipulado en el Real Decreto: no tener capilla, ser independiente del Cementerio General y tener una entrada que no se comunicara con éste. El cementerio mencionado es anterior al que está situado actualmente enfrente de la Plaza de Santo Domingo.

9. No todos los cementerios ingleses, tienen la denotación de protestante, sin embargo se desconoce por qué la cualidad de éste. Se conoce que en Valencia la primera iglesia protestante se fundó en el año de 1888, por el valenciano Joan Bautista Cabrera (Sanchís Guarner, 2007)

El Cementerio Inglés aparece en la historia de la ciudad en el año 1851:

Muchos años debía de estar habilitado ya que en 1851, en sesión municipal de 10 de Diciembre de ese año, se denuncia una serie de abusos cometidos, no especificados, quizá simple abandono o falta del necesario aseo y decoro, en el cementerio protestante y en el general. (Catalá Gorgues, 2007, p. 183)

Eran los cónsules o vicecónsules los mayores promotores y defensores de los cementerios y es por lo mismo importante reconocer que el promotor de éste fue el vicecónsul Enrique Dart Anglin, quien tuviera un familiar Joseph H. Dart que mandó construir un monumento conmemorativo a la labor de promoción que realizó Enrique Dart Anglin por el cementerio (Fig.30).

Se traduce la inscripción del monumento a lo siguiente:

*Erigido por los Británicos
Residentes y otros amigos
En Valencia como símbolo de
Aprecio a su admirable valor
Y a sus muchos servicios invaluables
Como vicecónsul Británico
Y como Amigo Personal
Durante sus Treinta años de residente*

Fue entonces en el año 1870, que el cónsul británico se dirige ante la Comisión de Cementerios, para solicitar la pronta resolución de la construcción del cementerio protestante en los terrenos del vicecónsul Don Enrique Dart Anglin. La construcción es aceptada tras los informes del 15 de Octubre de 1879, por el concejal síndico de la Comisión de Cementerios de la Ciudad de Valencia (Catalá Gorgues, 2007, p. 184).



Fig. 30 Monumento en memoria a Joseph. H. Dart. Vice cónsul Inglés en Valencia. (Autora)

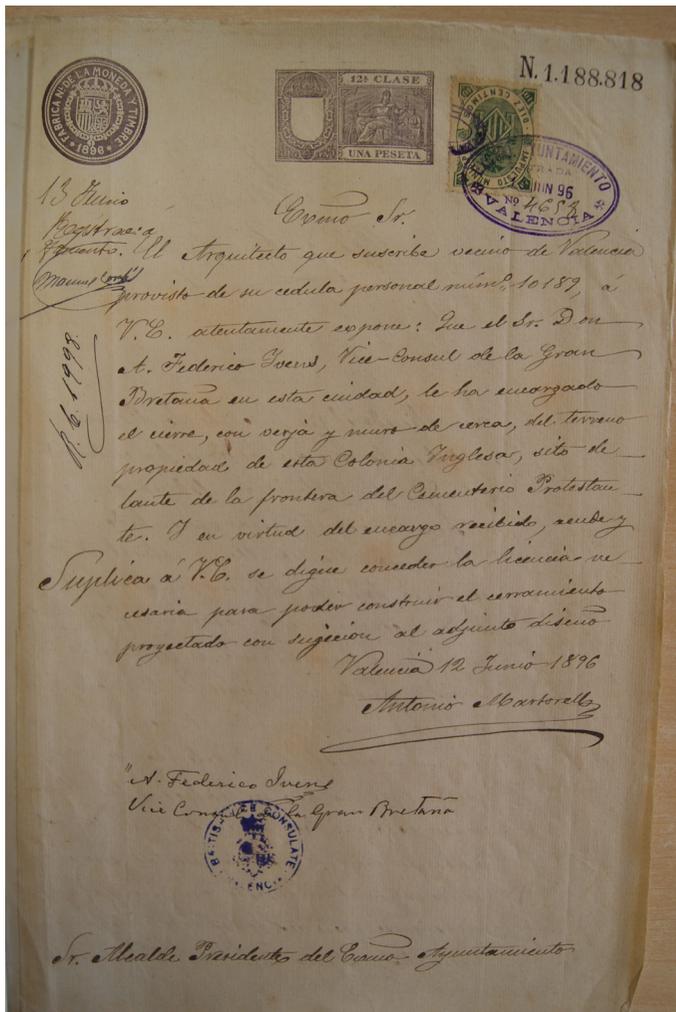


Fig. 31 Fotografía primera hoja, licencia de construcción para la verja de acceso y cerramiento para el Cementerio Protestante Inglés. (Autora)

ARQUITECTO DON ANTONIO MARTORELL TRILLES

Se conoce por los archivos encontrados en el Archivo Histórico de la ciudad de Valencia (Figura 31) que en el año de 1896 se contrata al arquitecto Antonio Martorell, para la construcción de la verja y muro de cerramiento en el terreno asignado al cementerio protestante por el Sr. Federico Ivens, vicecónsul de la Gran Bretaña en Valencia (Serie: Policía Urbana, 1896).

El plano del proyecto se muestra en la Figura 32, donde no se observa ningún tipo de construcción en el acceso al cementerio, por lo que se infiere que este aún no existía. En el documento se entiende:

El arquitecto que suscribe necesaria de Valencia, provisto de cedula profesional 10189 á V.C, atentamente espera que el Sr. Don Federico Ivens – Vicecónsul de la Gran Bretaña en esta ciudad, le ha encargado el cierre con verja y muro de cerca del terreno propiedad de esta Colonia Inglesa sitio delante de la frontera del Cementerio Protestante y en virtud del encargo recibido, acude y suplica a V.C se digne de conceder la licencia necesaria para poder construir el cerramiento proyectado con sujeción del adjunto diseño.

12 de Junio de 1896.

Firma Antonio Martorell. (Serie: Policía Urbana, 1896)

El arquitecto Antonio Martorell, fue uno de los arquitectos más prestigiosos de su época. La mayoría de su obra es de tipo privado, sin embargo tiene un poco en el ámbito público. En la misma década de su participación en el Cementerio Inglés, se encarga del proyecto de la casa de José Navas en 1893, la casa de Camilo Urios en la calle de las Barcas y la de Z. Janini en la plaza de Santa Catalina en 1896, mismo año del permiso de construcción previamente descrito. Al año siguiente proyecta su propia casa en la calle de la Paz, número 24 (Benito Goerlich, 1992).

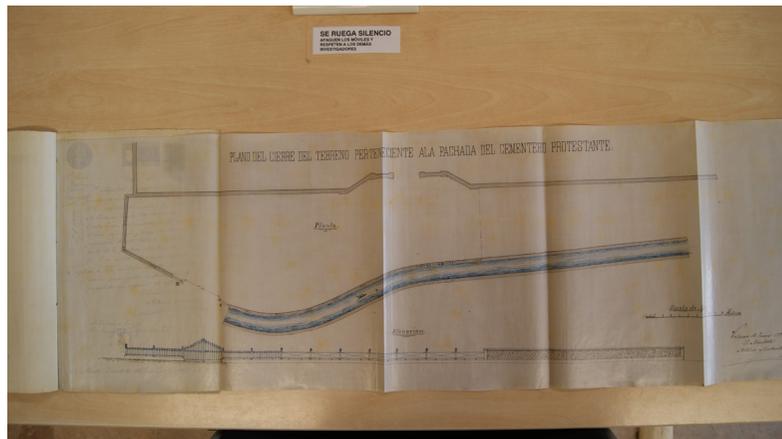


Fig. 32 Fotografía Plano anexo a la licencia de construcción presentada al Ayuntamiento por el Arq. Antonio Martorell. (Autora)

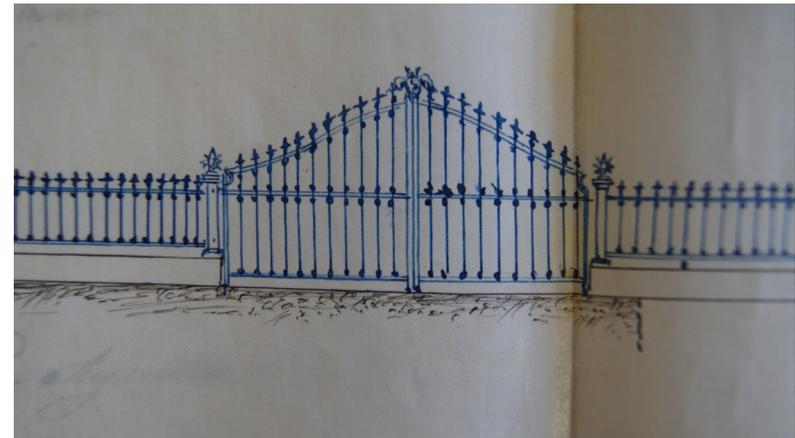


Fig. 34 Fotografía Detalle del Plano anexo a la licencia de construcción, presentada por el Arq. A. Martorell. (Autora)



Fig. 33 Fotografía detalle de la verja proyectada por el Arq. Antonio Martorell. (Inma Sánchez Casabán)



Fig. 35 Fotografía de la verja de acceso al Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)



Fig. 36 Fotografía detalle de la esquina de la puerta de una casa, en Bordadores, núm. 12. Obra del Arq. Vicente Sancho Fuster. (Autora)



Fig. 37 Fotografía detalle de la ornamentación de un balcón, de una casa en Bordadores, núm. 12. Obra del Arq. Vicente Sancho Fuster. (Autora)

En la figura 34, se presenta un detalle del proyecto para la verja de acceso al cementerio, en este detalle se puede percibir levemente una figura emblemática en la cima, un búho y en los extremos de este acceso, dos estrellas de siete puntas. El proyecto construido se muestra en la figura 35.

El arquitecto José Manuel Cortina, arquitecto contemporáneo a Martorell, periodo determinado como eclecticismo valenciano (1875-1925) (Benito Goerlich, 1992), es autor también del proyecto de la marquesina de hierro en el acceso principal al Cementerio General de Valencia en 1898, dos años posteriores al permiso de construcción del Arq. Antonio Martorell de la verja y muro de tapia del Cementerio Protestante Inglés, ambos accesos están coronados con un búho (Figura 38), citando a Catalá, hablando de la obra de Cortina “habitual tema funerario de series de búhos, simbólica ave de carácter funerario de una de las cuales, sobre el dintel, esta vez aislada y con las alas desplegadas, irradian también los vástagos metálicos del capialzado o vano de medio punto de la portada” (2007, p.179). Misma posición que la de nuestro objeto de estudio.

ARQUITECTO DON VICENTE SANCHO FUSTER

Se conoce la participación del arquitecto Vicente Sancho Fuster, mediante lo mencionado por Benito (1992) “También son obras suyas en el Cementerio de Valencia, la capilla del Cementerio Protestante (neogótica) y numerosos panteones” (1992, p. 395) y Catalá (2007) en la construcción de la capilla funeraria, el pórtico y el zaguán:

Todo el pórtico y el zaguán, ornamentado con hermoso friso con angelitos estucados en bajo relieve (anticipándose a la conocida serie de las Cuatro Estaciones de Mariano Benlliure para el palacete del conde de Romanones), así como la pequeña capilla colateral, a la que se accede por artística portada de metálica decorada con relieves y otras alegorías de indudable sabor modernista, y cuyo interior presenta, en las cuatro esquinas del cielo raso, grupos de ángeles confortando a unas figuras infantiles también en estuco, es obra de 1907 y realizada según proyecto del arquitecto Vicente Sancho Fuster. (2007, p. 184)

El año de la construcción de este volumen es 1907, se conoce por la inscripción que se encuentra grabada en el zaguán, visible únicamente desde su interior.

Al arquitecto Vicente Sancho Fuster, exponente también del ecléctico valenciano (1875-1925) se le conocen obras en la ciudad como el proyecto de la reforma total de la Casa de Pedro Rotglá, en la calle de Bordadores, número 12 (Figuras 36 y 37) “en la que se empleó una decoración al gusto del modernismo floral, con delicados relieves en los dinteles de los vanos y especial cuidado en el diseño de los hierros de los balcones y la carpintería y vidrieras del zaguán” (Benito Goerlich, 1992, p. 395).

El proyecto de la Calle Bordadores y el del edificio principal comparten varias similitudes como: la ornamentación floral y la composición de la herrería de los balcones, al igual que el uso de vidrieras con motivos florales. Las fotografías se muestran con la intención de vincular la participación del Arq. Vicente Sancho Fuster con el cementerio, ya que no se logró localizar fuentes documentales directas que le acrediten el proyecto, como es el caso del Arq. Antonio Martorell.

Sin embargo, con motivos descriptivos y ya que se ha mencionado la figura del búho y su continuo empleo en el patrimonio funerario, es también el arquitecto Vicente Sancho, quien lo proyecta en las cornisas de la portada (Figura 39) y en la capilla funeraria (Anexo gráfico).

Actualmente el Cementerio Protestante Inglés, ha sido víctima de ciertas circunstancias que han perjudicado su estado de conservación y la legibilidad de sus valores patrimoniales (descripción del problema), sin embargo en este trabajo se busca agradecer y mencionar la labor por la difusión y conservación de este importante bien de la ciudad de Valencia, como la labor que ha realizado Trevor Nicholas, Diana Clifton, el Consell Valencià de Cultura, el Síndic de Greuges de la Comunitat Valenciana y el Círculo por la Defensa y Difusión del Patrimonio Cultural, entre otras.

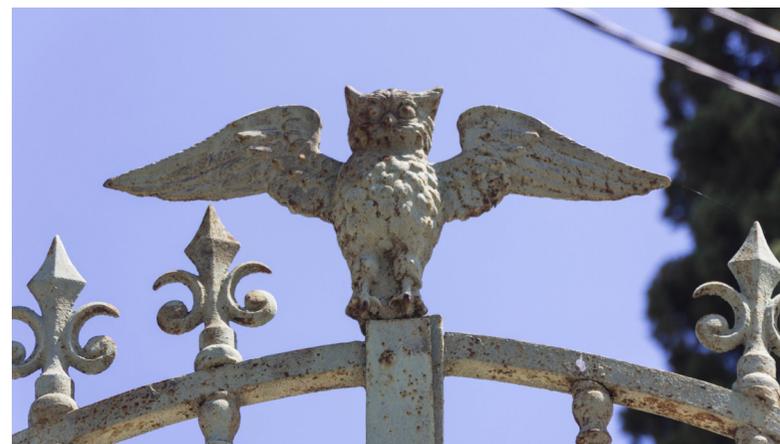


Fig. 38 Detalle de la figura de un búho, coronando el acceso principal del Cementerio Protestante. (Inma Sánchez Casabán)



Fig. 39. Detalle de la figura de un búho, como motivo ornamental en el volumen principal del cementerio protestante. Inma Sánchez Casabán)

Personajes Relevantes



Fig. 40 Fotografía antigua del Club de Tenis (<http://clubdetenisvalencia.es/histori/> [Agosto 2015])

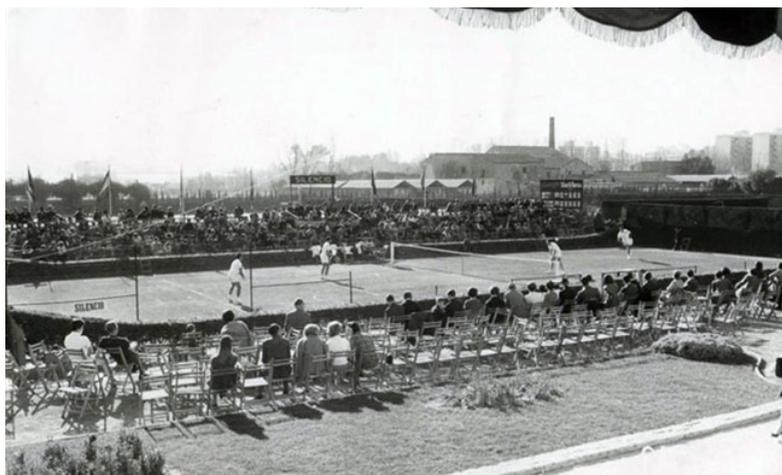


Fig. 41 Fotografía antigua del Club de Tenis (<http://clubdetenisvalencia.es/histori/> [Agosto 2015])

El método que se siguió para conseguir la información referente a los personajes relevantes, fue la realización de entrevistas a los agentes involucrados directamente : el Sr. Trevor Nicholas y la Sra. Diana Clifton, y de manera indirecta: la Sra. Elin Eknes y el Sr. Vicente Craven-Bartle, complementada con la consulta de sitios web y otros.

Los personajes investigados, que serán posterior recurso de interpretación, serán: el Sr. Alfred Faulconbridge, el Sr. Henry Fink (y otros familiares), el Sr. William Bartle (y otros familiares). Se determina también la labor de los cónsules, como el Sr. Per Eknes para la gestión del cementerio.

ALFRED FAULCONBRIDGE

El club de Tenis de Valencia surge en el año de 1905, pero aún mantenía su original nombre Sporting Club y solamente dos pistas. Debido al incremento del número de socios surge la necesidad de ampliar el club, por lo que el Sr. Alfred Faulconbrige fundador y presidente del entonces club de tenis localizado en la calle de Micer Mascó, decidió abrir una nueva sede por el Campo del Mestalla (sedé del Valencia Club de Fútbol). En ese sitio estuvo el Club de Tenis por 30 años (Fig. 40). En el año de 1933, se jugó la copa Faulconbridge (Valencia, 2015).

El Sr. Alfred Faulconbridge fue inglés de nacimiento (Liverpool), en la inscripción de la lápida (Fig. 42) se lee:

*In loving memory of
Alfred Faulconbridge
The beloved husband of
Ellen Faulconbridge.*



Fig. 42 Fotografía tumba de Alfred Faulconbridge, Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)



Fig. 43 Pináculo Familia Fink, Bartle y Rees (Inma Sánchez Casabán)

HENRY FINK

Por medio de la entrevista realizada a Joan Lluís Llop en Julio del 2015, se conoce que el 15 de Enero de 1852 llegó al puerto de Valencia, el buque inglés Villiers. En él venían las primeras locomotoras que había encargado el Marqués de Campo, quien era responsable de la construcción del ferrocarril de Valencia-Grao y viajaban también algunos técnicos e ingenieros.

Algunos de los apellidos que menciona son: Fink, Landret, Roffey y Dears. Posteriormente el Sr. Henry Fink se sabe que permanece en Valencia y formó parte de la Almansa, Valencia, Tarragona, AVT, siendo jefe del taller ferroviario 6 años después de su llegada (Llop, 2015).

En otra fuente de consulta se establece que los antecedentes del apellido Fink, comienzan a partir de la llegada a Valencia de los hermanos Henry y William Fink, quienes fueron contratados por la compañía inglesa “Madrid and Valencia Railway Company”. Posteriormente el Marqués de Campo (entonces responsable de la AVT) emplea a William y a Henry Fink, a desempeñar el cargo de contraatastrea de los talleres AVT (Peris Torner, 2015).

Otro miembro que destacado de este periodo industrial fue un tal Guillermo, quien regentó un taller de cerrajería en 1860, donde se mecanizaban elementos importantes para industria (Llop, 2015). El último entierro que realizó el Cementerio Protestante fue en la cripta de los Fink en el año 2012 (Figura. 43).



Instalación en la Exposición.- Sala de Máquinas

FUNDICION DE HIERRO
DE
GUILLERMO E. BARTLE

♦ Calle Ruzafa, 72, VALENCIA ♦

Especialidad en Columnas y materiales de hierro para edificios.
Balconajes, Escaleras, Rejas, Verjas, Veladores y mesas para café, Piezas para maquinaria, Norias, Prensas para vino y aceite, etc., etc.

— SECCIÓN ESPECIAL DE —
MANGUILLAS
— PARA CARROS —
DE LAS LLAMADAS LISAS Y ESTRIADAS
♦ **BARTLE** ♦
— MARCAS REGISTRADAS —
CARMEN Y BARTLE

2ª SALA PAR. 183

Fig. 44 Guillermo Bartle. Exposición Regional Valenciana 1909. (Vicente Craven-Bartle)



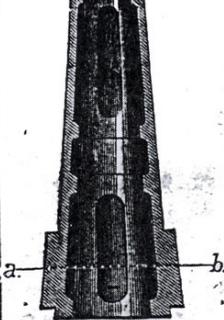
Guillermo E. Bartle

FUNDICION DE HIERRO
Pi y Margall, 72 (antes Ruzafa).
VALENCIA

| | | |
|---|---|--|
| CONSTRUCCION de puentes, cubiertas y jácenas. | NORIAS prensas para vinos y aceites. | BALCONES rejas, verjas estilo moderno y antiguo. |
|---|---|--|

FUNDICION DE COLUMNAS, MAQUINARIA Y TODA CLASE DE PIEZAS

Sección especial para la fabricación de **manguillas, bujes ó cañoneras y patines para carros y carruajes**, sistema **BARTLE** estriado y liso, de un solo depósito engrasador, empleándose material adecuado á






○ ○ este objeto, por lo que resultan las de más duracion que se conocen hasta la fecha. ○ ○

Marcas registradas: CARMEN y BARTLE
Cuenta corriente con el Banco de España.

23. Fundición de hierro Guillermo E. Bartle.

Fig. 45. Guillermo Bartle. Exposición Regional Valenciana 1909. (Vicente Craven-Bartle)

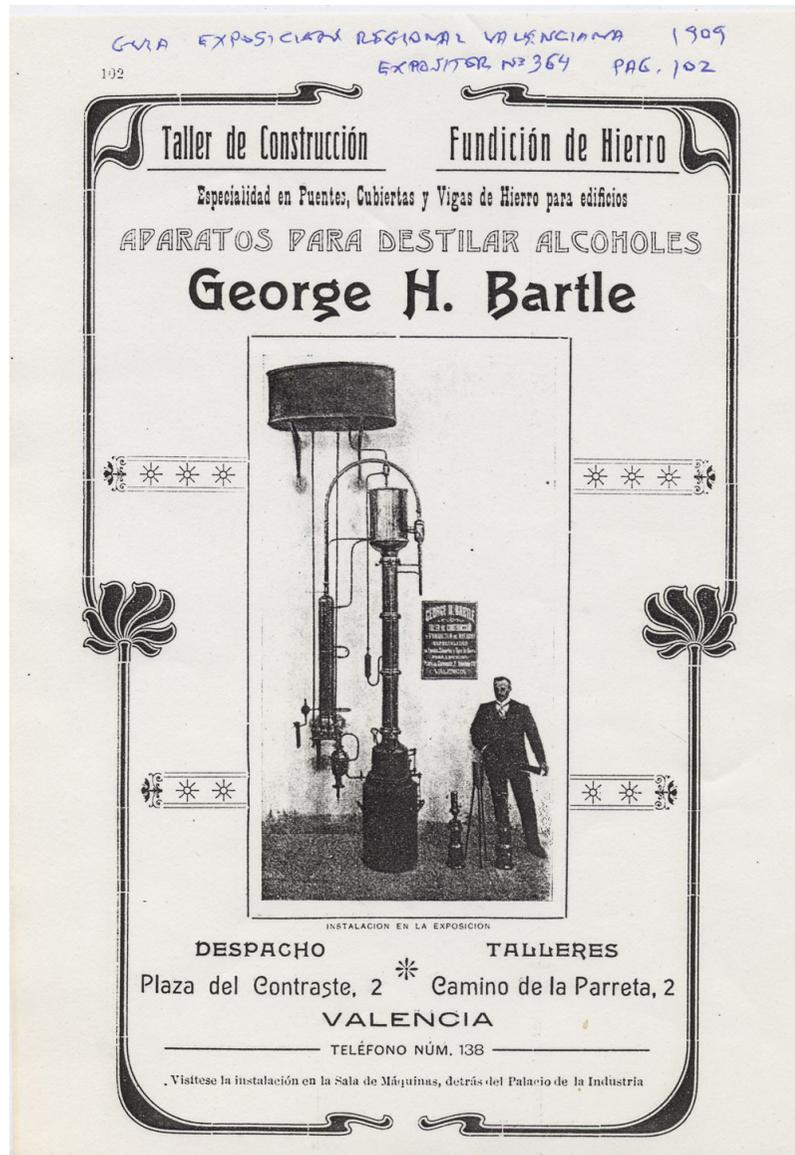


Fig. 46. George H. Bartle. Exposición Regional Valenciana 1909. (Vicente Craven-Bartle)

FAMILIA BARTLE

De acuerdo con la entrevista que se le realizó al Sr. Vicente Craven-Bartle, se sabe que el Sr. William Bartle estuvo en la India junto con otros ingenieros ingleses y donde aprendió el oficio, luego en Italia. Posteriormente viene a España para participar en el proyecto del ferrocarril en la línea Madrid-Alicante y un tiempo después de trabajar en el proyecto, monta una fábrica de "Puntas de París" y una fundición; ambas alrededor del año 1852. William se casa en Alicante, en el año de 1859 con la hija de Henry Fink, Juana Fink, siendo su suegro también socio de la fábrica de "puntas de París" (Anuncio de las provincias de Valencia el 17 de abril de 1868)(Craven-Bartle, 2015).

La fábrica William Bartle y Cia. Realizaba maquinaria, árboles de transmisión, puentes, cubiertas, toda clase de obras de hierro, cerrajería, forja, modelos, fundición y puntas de París. Al morir William en el año 1886 (enterrado en este cementerio), la compañía pasa a denominarse Vda. de Guillermo Bartle y Cia. y sigue funcionando, y es su sobrino George Henry (enterrado también en este cementerio) quién posteriormente al cierre de esta primera fundición abre su nueva fundición en Ruzafa, Plaza del Contraste No.2 (Fig. 44,45,46).

George Henry tuvo por hijos a Guillermo y a Jorge, el primero tuvo su propio negocio de fundición (al menos hasta 1909) quien también siguió con la compañía tiempo después. George Henry muere en 1914 y sus dos hijos siguen el negocio, en 1919 después de acabar la guerra, Jorge pide su parte con el deseo de empezar una nueva vida en América, lo que termino siendo el final de las fundidoras bajo este apellido en el año de 1919 (Craven-Bartle, 2015).

Finalmente resaltó la importante labor de Per Eknes, cónsul Sueco (1927-1986), quien se sabe por la entrevista que se realizó a su hermana Elin Eknes en Julio de este año, tuvo un importante papel en la conservación y mantenimiento del Cementerio Protestante, al cual incluso se le cedió el espacio de sepultura por todo el tiempo y empeño que le dedicó a la conservación de este bien (Eknes, 2015).



Fig. 47 Fotografía Cripta Fink, Cripta Craven-Bartle, Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

Ultimas intervenciones en el cementerio



Fig. 48. Fotografía Voluntarios y trabajadores durante la realización de "The Bonnie Garden". (Diana Clifton)

Desde la construcción del edificio principal no se le conoce ninguna otra intervención al cementerio, significativa hasta nuestros días, pareciendo que su arquitectura y patrimonio funerario se quedaron ocultos en el siglo XIX. Fue hasta que se le asignó el cargo de administrador honorario al Sr. Trevor Nicholas, que se pidió ayuda en el 2010 para la colocación de puertas de herrería secundarias que ayudarían a evitar el traspaso y vandalismo que había sufrido el recinto desde sus 18 años gestión y anteriormente a los mismos (Nicholas, 2015).

En el 2012, conjuntamente con la participación del International Woman's Club, IWC, club al que pertenece la Sra. Diana Clifton, se realiza en la Plaza de Acceso, en la parte sur del cementerio, un pequeño jardín con el nombre de "The Bonnie Garden" en honor a un miembro del IWC, Bernadette (Bonnie) Hinzpeter, quien demostró esfuerzo y dedicación en la conservación del cementerio (Clifton, 2015). El proyecto de este jardín consistió en realizar trabajos de pintura, limpieza, nivelación del jardín, jardinería, la instalación de un sistema de riego por goteo, trazo y construcción de un pequeño sendero, mantenimiento y limpieza del cementerio en general (Figura 48) (Club, 2015).

La última intervención que se realizó en el cementerio fue este mismo año, 2015: la construcción de un jardín para colocar cenizas o jardín del recuerdo "Garden of Remembrance". Se hizo para ofrecer más servicios y aumentar el mercado al ser actualmente una de las formas que más se emplean cuando hay la defunción de un ser querido, el empleo de un jardín de cenizas no es desconocido en territorio español, existen en algunos cementerios generales como el del cementerio de Torrero, Zaragoza.

El proyecto del "Garden of Remembrance", comenzó en marzo de 2015 con algunos trabajos de jardinería y lo que posteriormente sería la eliminación de una construcción previa para soportar un tanque elevado, del cual ahora solo permanece una base y su columna. También se logró la recuperación del antiguo sendero perimetral del cementerio (Fig. 52) y se colocaron bancas metálicas para contemplar y disfrutar el lugar.



Fig. 49. Fotografía Estado previo a la construcción de "The Bonnie Garden". (Diana Clifton)



Fig. 50. Fotografía de "The Bonnie Garden" Agosto 2015. (Inma Sánchez Casabán)



Fig. 51 Fotografía estado previo a la construcción del "Garden of Remembrance" (Diana Clifton)



Fig. 52. Fotografía proyecto finalizado del "Garden of Remembrance" (Diana Clifton)



MARCO DESCRIPTIVO

Después de haber realizado el marco contextual y marco histórico del objeto de estudio, se reconoce de manera general el valor urbanístico e histórico del cementerio. En este capítulo se realizará un análisis descriptivo de los elementos que componen el Cementerio Protestante Inglés de Valencia, entre los que se pueden encontrar el trazado, la plaza de acceso, la portada y el zaguán, la capilla funeraria, los monumentos conmemorativos y su vegetación, con la finalidad de conocer el valor estético del cementerio.

Análisis de las características estéticas de la arquitectura y elementos del Cementerio.

Los elementos estilísticos y temáticos que caracterizan al cementerio a analizar son: su trazado, su plaza de acceso, la portada y zaguán, la capilla funeraria, los monumentos conmemorativos y su vegetación.

Previo al análisis de cada uno de los elementos mencionados, se describe el modernismo en la ciudad de Valencia y el eclecticismo, con la intención de reconocer mejor el periodo de construcción de la arquitectura del cementerio, como lo es la plaza de acceso y el edificio principal, compuesto por la portada, el zaguán y la capilla funeraria.

El término modernismo se emplea para definir la obra artística de finales del siglo XIX y principios del siglo XX, en el contexto hispano y europeo. En urbanismo el modernismo trataba de diseñar la estructura de una ciudad que soportase el crecimiento y la inmigración; en arquitectura trataba de separar los eclecticismos historicistas dotando a la vivienda y a sus calles con una estética que mientras las adornase las mejorase.

En Valencia, los ejes primordiales de este tipo de arquitectura, son “las calles de Colón, San Vicente y la calle de la Paz. Es la Valencia de los arquitectos y maestros de obra como Belda, Arnau, Ferreres, Martorell, Alcayne, Bochons, Pergrín Mustieles, Lucas García...”(Consell, 1997, p. 52).

A partir de 1900, se implementaba el estilo modernista en la arquitectura de Valencia, como referente para la mayoría de las construcciones. El modernismo buscaba producir nuevas sensaciones, flexibilidad y plasticidad, a través de las ondulaciones en la volumetría de los edificios. Estos juegos en la geometría se pueden observar en miradores y en los balcones de algunas fachadas en Valencia. Algunas de las obras más representativas de este periodo son: “la casa Navarro” de P. Cerda (1902-1908) y el “Mercado Colón” de F. Mora (1913-1916) (Consell, 1997).

El modernismo en España y sobre todo en los últimos años del movimiento, se le asigna la influencia del modernismo de la corriente de Sezession vienesa, se reconoce muy fuertemente entre la arquitectura de los años 1904-1918, sobre todo por la participación de Franz Xavier Goerlich (1853-1930) (Consell, 1997), como menciona el libro *Modernisme en la Comunitat Valenciana*.

El autor Daniel Benito Goerlich, en su libro “La arquitectura del Eclecticismo de Valencia” define a este estilo dentro del periodo de 1875-1925, lapso que encuadra con la construcción del cementerio. Benito (1993) escribe sobre la participación del Arquitecto Vicente Sancho Fuster en la construcción de la capilla funeraria de estilo neogótico en el año de 1907.

Por consiguiente se define que el estilo del edificio principal del conjunto del Cementerio Inglés de Valencia es ecléctico, compartiendo elementos característicos del neogótico como el uso de los arcos apuntados, el uso de herrería y relieves con motivos florales de la corriente Sezession vienesa y el uso de las vidrieras en la puerta del zaguán, la puerta de la capilla funeraria y ambas ventanas laterales están inspiradas en el movimiento Arts & Crafts, siendo William Morris (1834-1896) su mayor exponente y Charles Rennie Mackintosh (1868-1928) figura pública con el quien se puede reconocer mayor similitud en el diseño de las vidrieras florales.



Fig. 53 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

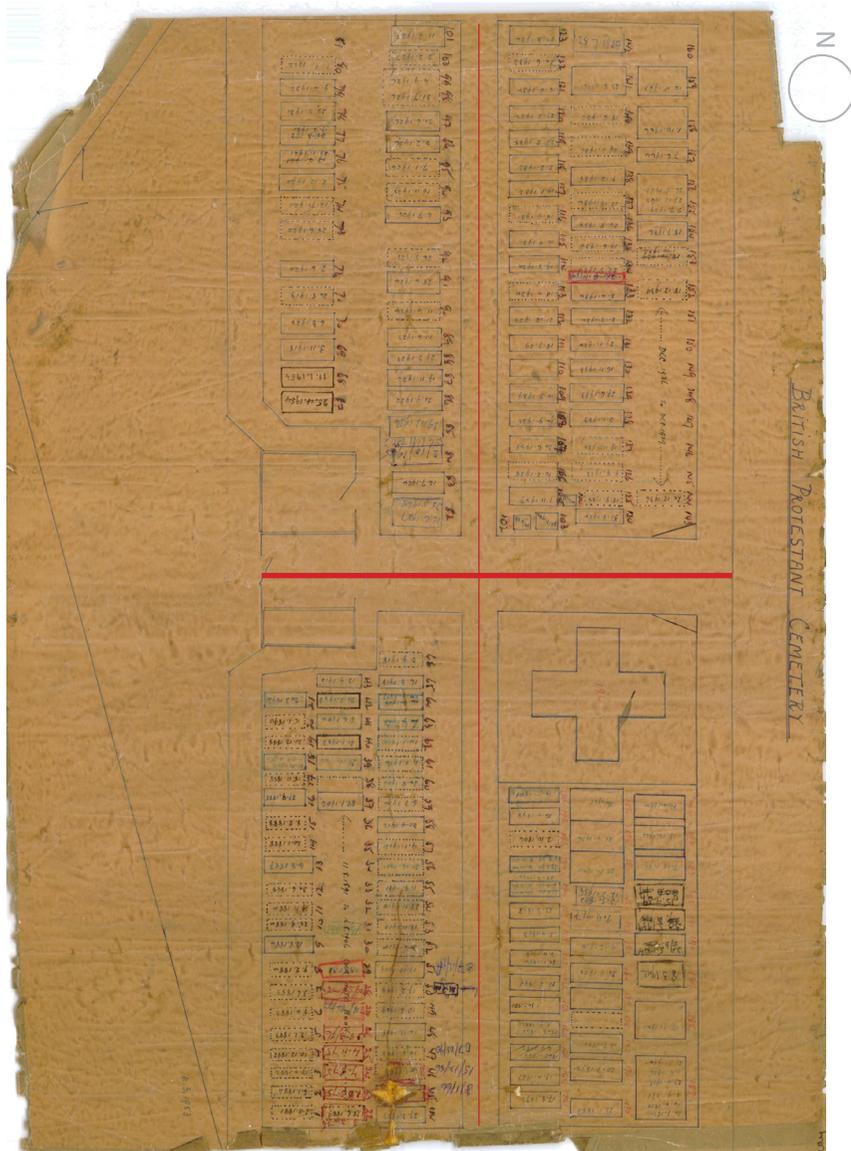


Fig. 54 Plano del Cementerio Protestante. Archivo del Cementerio Protestante Ingles (Trevor Nicholas)

Trazado

El terreno cedido por el vicecónsul Enrique Dart Anglin, mayor promotor de la construcción del cementerio, tiene una forma poligonal, colinda con las calles de Tomás de Villaroya y la Calle de Santo Domingo de Guzmán.

El trazado de la planta donde están localizados los enterramientos corresponde a un diseño ortogonal. El trazado que se elabora para albergar los enterramientos surge de la composición de un rectángulo utilizando el largo del terreno original y dividiendo este en cuatro parterres¹⁰.

En el plano cartográfico de 1883, se observan los cuatro parterres originales, que permanecen actualmente sin haber sido reformados de ninguna manera. La disposición de los enterramientos sigue el lado longitudinal del polígono, predisponiendo tres filas de enterramiento por cada espacio ajardinado. Los jardines están alineados en parejas sobre un eje de simetría (Fig. 54). Este eje lineal, tiene como remate visual un pináculo (monumento conmemorativo) que se edificó en honor a Joseph. H. Dart.

El trazado de la plaza de acceso, realizado según los planos e informes del Archivo Histórico Municipal por el Arq. Antonio Martorell, no continúan el eje lineal del enterramiento, sino más bien, remarca la entrada mediante el paso y acceso por el lateral izquierdo.

Se desconoce quien hizo el trazo de los parterres, ya que hasta la participación del Arq. Antonio Martorell en el año de 1896 habían pasado 65 años desde la aprobación de la Real Orden del 13 de Noviembre de 1831.

10. RAE: Jardín o parte de él con césped, flores y anchos paseos.



Fig. 55 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

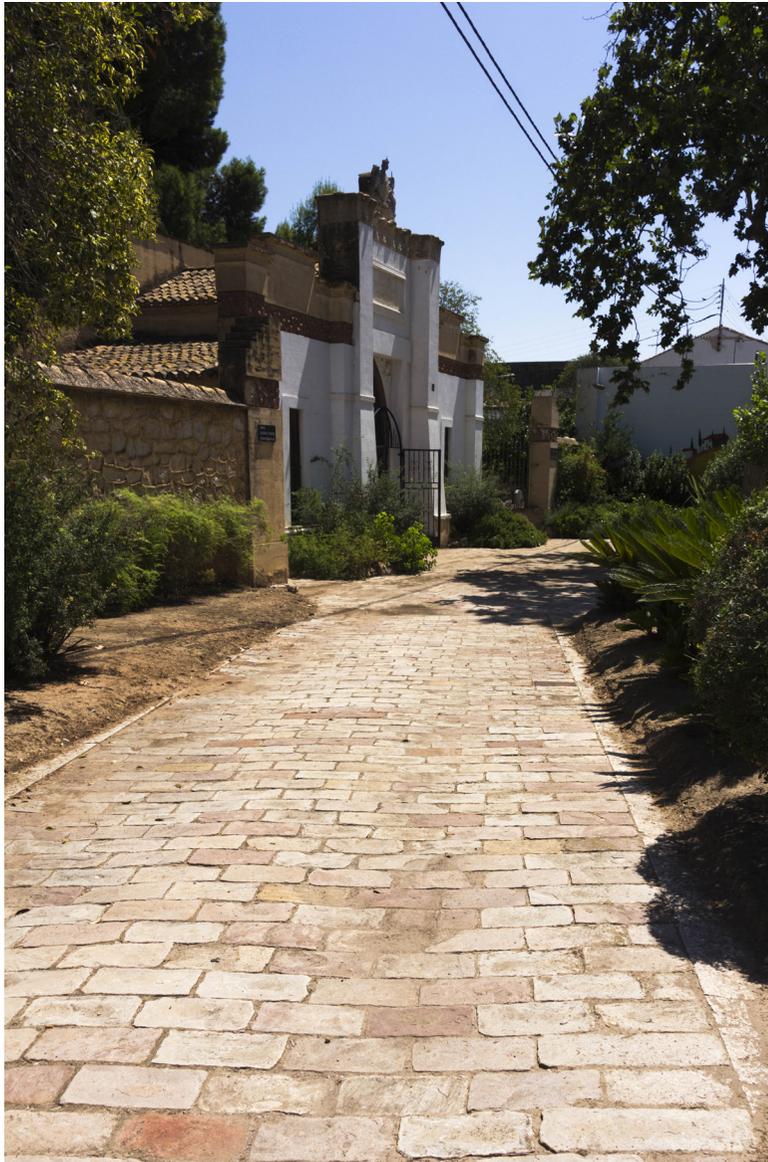


Fig. 56 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

Plaza de Acceso

La plaza de acceso, espacio previo a los enterramientos, está rodeada de una verja de color verde decorada con una distinguible ornamentación que presenta figuras como estrellas de siete puntas, flores de lis, figuras geométricas y fauna.

Se reconoce un animal en particular, el búho, al que simbólicamente se le acredita sabiduría en muchas culturas y la cual está representada en diferentes partes del cementerio. El búho es el elemento central de la verja que guarda el sitio, localizado en la puerta de acceso de la misma.

La verja y muro de tapia de este recinto fue diseño del Arq. Antonio Martorell como ya se ha mencionado previamente.

La plaza de acceso (Fig. 55 y Fig. 56) fue parte de un proyecto para la recuperación de la imagen y del estado de conservación, en el que se encontraba la fachada, plaza y el conjunto del Cementerio Inglés en general, llamado "The Bonnie Project" el cual resultó en la creación del antes mencionado "Bonnie Garden". El IWC también plantó e hizo trabajos de jardinería en este espacio.

Existe un proyecto actualmente para la colocación de señalización en la plaza de acceso, en el acceso principal, con la intención de cambiar la denominación del Cementerio Protestante Inglés de Valencia, a solamente Cementerio Inglés de Valencia (Clifton, 2015).



Fig. 57 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)



Fig. 58 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

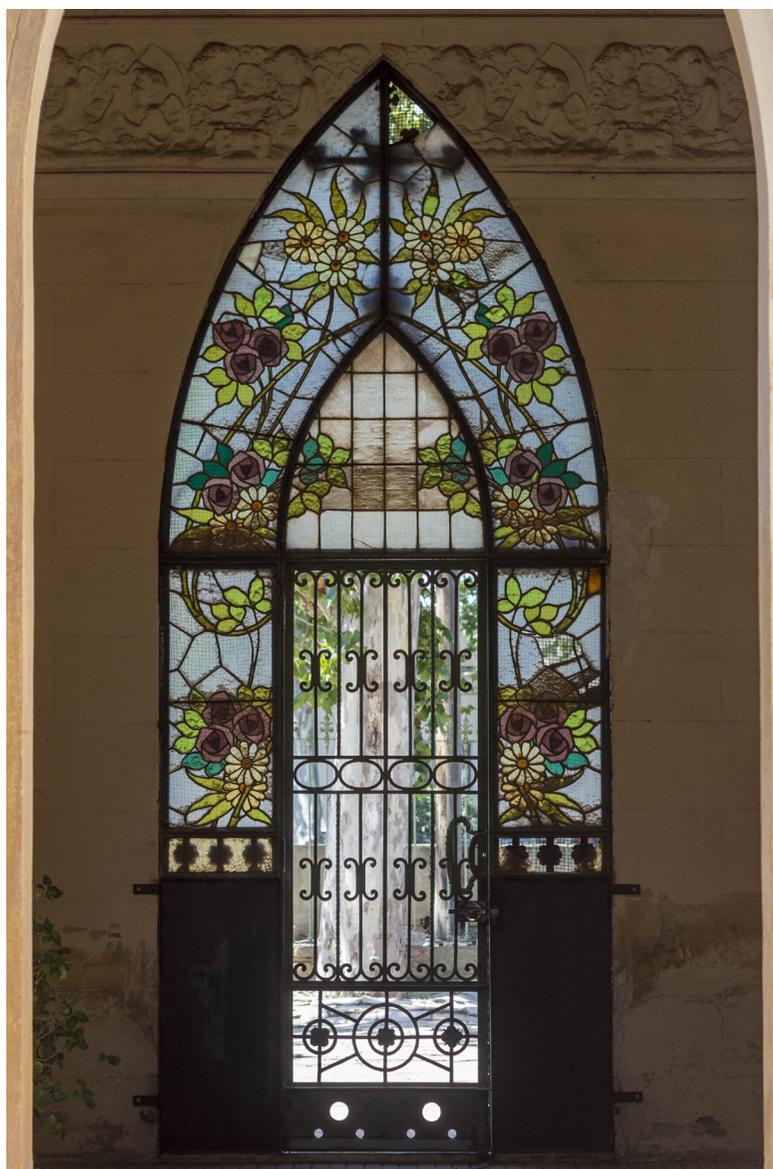


Fig. 59 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

Portada y Zaguán

La portada principal del Cementerio Protestante Inglés (Fig 57 y Fig. 58) es parte del cuerpo edificado de mayores dimensiones del lugar, en este volumen se incluyen tres cuerpos; el hall de acceso, un pequeño depósito y la capilla funeraria. Estos tres elementos que componen el volumen principal, tienen dimensiones y alturas distintas, a pesar de seguir un eje simétrico. El elemento de la derecha (pequeño depósito) aparenta simetría pero es un juego visual, que solo se aprecia al acceder al recinto. Los dos cuerpos laterales al zaguán de misma altura, son los que corresponden a la capilla funeraria y al pequeño depósito.

El cuerpo central que posee mayor altura muestra en el punto central más alto (el cimacio) una escultura que representa a la corona del reino británico, escudo de armas de la monarquía adoptado en 1808, que muestra a su lado izquierdo un león coronado y al lado derecho un unicornio encarcelado (Escocia). Actualmente este escudo ha perdido la cimera. El escudo encontrado en esta portada le aporta un valor singular, al ser probablemente el único representado en la ciudad. La puerta muestra un arco con trazado ojival y en sus riñones están expuestas unas esculturas de ángeles de escayola en sobre relieve, es de metal ricamente decorada con vidrieras de colores que recuerdan la influencia vienesa en la arquitectura del modernismo en la ciudad de Valencia (Consell, 1997), y con motivos florales. Se reconoce particularmente en la manija de la puerta, la cabeza de un dragón, a manera de guardián del recinto.

En la parte superior del arco y a manera de reconocimiento para el acceso, se encuentra un cuadro que enmarca decorosamente el nombre del cementerio, en el idioma inglés: **“British Protestant Cemetery”**. Los cuerpos laterales poseen dos tipos de frisos florales y el principal que comparte un mismo friso con los otros. Este friso muestra flora y fauna, búhos. El zaguán (Fig. 59) está decorado con motivos de flores y ángeles cargando un ancla, estas figuras en sobre relieve y escayola. La cubierta del zaguán aparenta ser una cubierta con forma de bóveda vaída¹¹ y los enlucidos de las paredes imitan el sillar.

11. Se desconoce el exacto estado y descripción de las cubiertas, al no ser parte de este trabajo el análisis de las patologías del sitio, no se han realizado visitas con este propósito. Motivo de otros estudios.

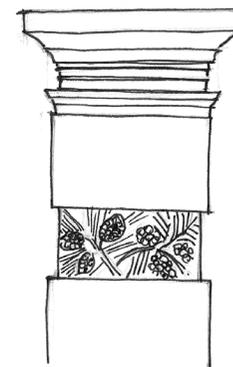
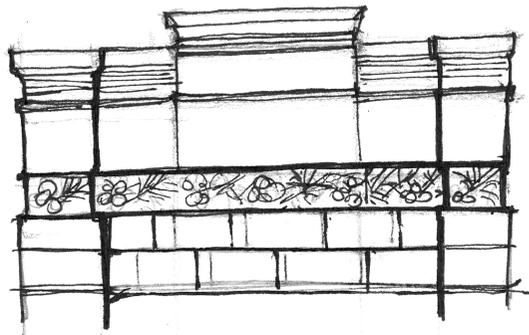
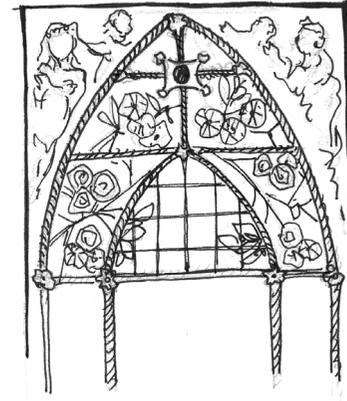
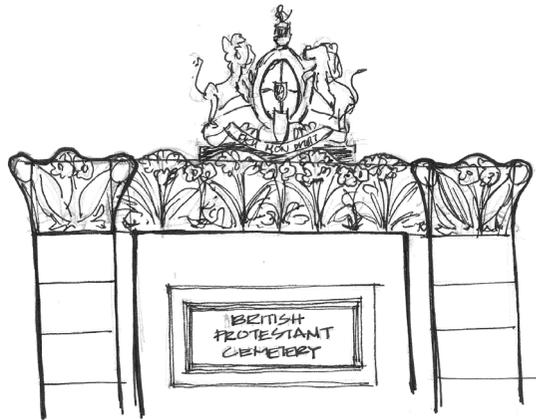


Fig. 60. Detalles a mano, portada de acceso (Autora)



Fig. 61 Fotografía vitrales en la puerta de acceso (Inma Sánchez Casabán)



Fig. 62 Rose and tear drop Mackintosh (<http://www.huntsearch.gla.ac.uk/artimages/crm/41063.jpg>) [Consulta 2015]

Aquí se presentan las figuras 61 y 62 como medio para reconocer las semejanzas entre las vidrieras diseñadas por el arquitecto Vicente Sancho Fuster (Fig. 61), quien emplea motivos florales en sus diseños, y la obra de Charles Rennie Mackintosh (Fig. 62), arquitecto cuyo trabajo se identifica con la corriente de Sezession vienesa al adoptar características del Arts & Crafts. Dicho movimiento mostró gran influencia en el modernismo y en muchos arquitectos de la ciudad de Valencia, entre los años 1904 y 1918.



Fig. 63 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)



Fig. 64 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)



Fig. 65 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

Capilla Funeraria

La capilla funeraria, es obra del Arquitecto Vicente Sancho Fuster (Catalá, 2007) y (Benito, G. 1992), del año de 1907. El año de su construcción está inscrito en el zaguán, pudiéndose mirar únicamente al entrar al lugar de los enterramientos.

El arco ojival que enmarca la entrada a la capilla tiene en el centro de su flecha un pequeño ángel sosteniendo una bella corona de flores (Fig. 63). La puerta de la capilla está ricamente decorada con elementos de herrería y vidrieras, tal como la principal. Sin embargo, de manera singular ésta cuenta con la representación de murciélagos en los elementos de herrería (Fig. 65) (animal simbólico de la ciudad de Valencia, desde la conquista por Jaime I) y un paisaje a sobre relieve en una placa de cobre.

En cada una de las esquinas del interior de la capilla hay esculturas con motivos funerarios, las cuales muestran un ángel al centro de la figura confortando a un grupo de niños (Fig.56). El techo de este recinto contaba con una hermosa corona de flores, a manera de clave, sin embargo una remodelación en el año 2010, ocasionó que esta bóveda se cubriera y se colocara un falso plafón, salvándose la corona de flores. (Clifton, 2015).



Fig. 66 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)



Fig. 67 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

Monumentos conmemorativos

De acuerdo a los datos de los enterramientos, que se conocen por los datos que los miembros responsables del Cementerio brindaron para este trabajo, existen alrededor de 300 enterramientos (Nicholas, 2015) y todos ellos son inhumaciones. Sin embargo el inventario del Cementerio únicamente consta de una base de datos con los nombres y datos personales de los difuntos; sin localizar las inhumaciones en los espacios de sepultura correspondientes. Posteriormente mientras se desarrollaba el programa de conservación a corto plazo de este cementerio, se pudo conocer que en el recinto existen 133 tipos de monumentos conmemorativos.

Existen diferentes tipos de monumentos conmemorativos funerarios y citando la ya mencionada publicación de *Caring for Historic Graveyards and Cemetery Monuments*, se reconocen los siguientes en el cementerio: *Marker Stones* (Piedras marcadas), *Headstones* (Lápida Mortuoria), *Ledger Slabs* (Losas con inscripción), *Tomb Chests* (Cofres de Tumba) *Allegorical Sculpture* (Escultura Alegórica)(Bowdler, et al., 2007) y los pináculos monumento más fácil de reconocer.

Se especifica el tipo de monumento conmemorativo de algunos de los personajes más reconocidos:

- La tumba del Sr. Alfred Faulconbride pertenece al tipo de lápida mortuoria.
- La cripta de la Familia Bartle, Fink y Rees pertenecen a un monumento con cuatro losas con inscripción a manera de cruz griega y un pináculo en el centro.
- Las tumbas de la Familia Eknes pertenecen al tipo de cofres de tumba.



Fig. 68 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

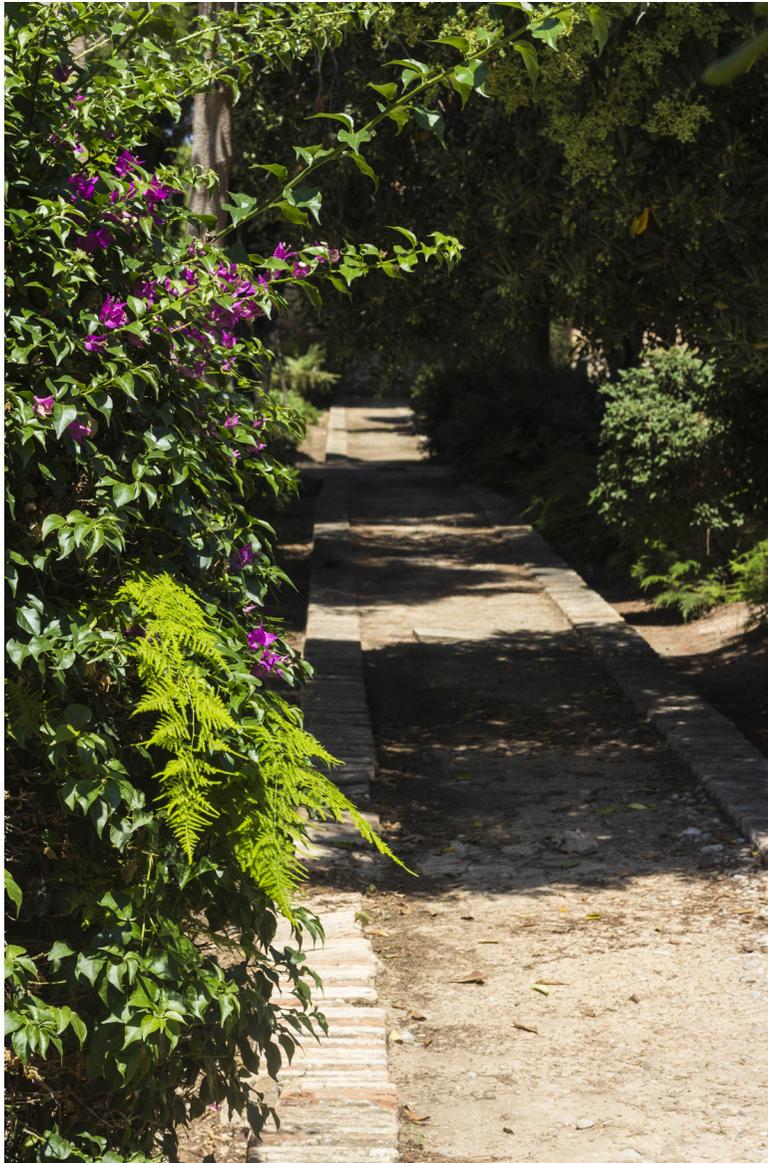


Fig. 69 Cementerio Protestante Inglés de Valencia. (Inma Sánchez Casabán)

Vegetación

La vegetación tuvo un importante papel en el diseño de los primeros cementerios, sobretodo en el del cementerio ajardinado de los ingleses, el cual influenció a otros como al cementerio de Père Lachaise. El valor del cementerio también reside en su vegetación inicial, dentro de las primeras plantaciones y como parte del diseño original, tal y como describe Ibáñez:

La vegetación de un cementerio está formada por los árboles que han sobrevivido de la plantación inicial, realizada según el diseño original, las plantas introducidas en sucesivas modificaciones y ampliaciones y por una enorme cantidad de plantas surgidas de semillas que en estos momentos forman parte del paisaje de los cementerios. (1993, p. 85)

De acuerdo también a Barrallat¹² (1885) y su publicación de Principios de Botánica Funeraria, la selección y diseño del paisaje es fundamental cuando se habla del valor simbólico de los cementerios. Es entonces la vegetación un elemento que predomina y contrasta con los monumentos y arquitectura del lugar, “dos colores acostumbran dar la tónica en los Cementerios, y son el blanco de los mármoles y el verde de los vegetales” (Barrallat y Falguer, 1885).

En el cementerio se siguen muchos principios que escribe Barrallat, como es el uso del ciprés, el color verde y la plantación de otras especies con simbología funeraria.

Este valor está reconocido en la ficha BRL, Patrimonio Botánico, y es sin duda uno de los recursos más importantes para la interpretación de este bien inmueble. Los árboles son también casa de innumerables aves, entre ellas pericos, generando un sinfonía que justo antes de la puesta del sol comienza a sonar estrepitosamente.

12. Celestino Barrallat, fue un abogado catalán, vocal de la M.I. Junta de Cementerios de Barcelona, publicó los “Principios de Botánica Funeraria” en 1885.



MARCO NORMATIVO

En este capítulo se identifican algunos de los documentos internacionales y normativas internas, que atestiguan la importancia de la vinculación y participación de la gente para la conservación del patrimonio. Se menciona el turismo como herramienta y el oportuno desarrollo de programas de conservación y de interpretación para la preservación y difusión del patrimonio cultural.

Documentos Internacionales

La normativa sobre patrimonio cultural, de acuerdo a Querol (2012) se puede dividir en Documentos Internacionales y la Normativa interna, donde este localizado el tipo de patrimonio que se vaya a gestionar. Los documentos internacionales se componen de Cartas y Recomendaciones y de Convenios, Convenciones y Directrices. La Normativa interna se compone de: la Constitución, Decretos de Transferencias, Normas Específicas sobre Patrimonio Cultural o Histórico (LPHE, Ley de Patrimonio Nacional, 17 Leyes de las Comunidades Autónomas), Normas Sectoriales que afectan al Patrimonio Cultural (2012, p. 34).

En este ámbito, se pueden tomar como referencia tres centros emisores: la UNESCO, la Unión Europea (UE), el Consejo de Europa y tres tipos de documentos: 1. Las Cartas o Recomendaciones, 2. Los Convenios o Convenciones y 3. Las Directivas Comunitarias (Querol, 2012, p. 34). De éstos, se mencionan los pertinentes para esclarecer la importancia del valor del uso y la vinculación con la sociedad que rodea al patrimonio. Se emplea como primer referente y antecedente la Carta de Atenas, el primer documento internacional que existe para la salvaguarda del patrimonio arquitectónico.

13. Primer Congreso internacional de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos, Atenas, 1931.

14. Trad. Autora

Carta de Atenas ¹³(1931)

VII.-CONSERVACIÓN DE LOS MONUMENTOS Y COLABORACIÓN INTERNACIONAL.

El papel de la educación en el respeto de los monumentos.

La Conferencia está firmemente convencida de que la mejor garantía para la conservación de monumentos y obras de arte se deriva del respeto y apego de los propios pueblos. Teniendo en cuenta que estos sentimientos en gran medida pueden ser promovidos por las medidas adecuadas por parte de las autoridades públicas; Recomienda que los educadores deben instar a los niños y jóvenes a abstenerse de desfigurar los monumentos de cualquier tipo y que se les enseñe a tener un mayor y más general interés en la protección de estos testimonios concretos de todas las edades de la civilización.¹⁴ (ICOMOS, 1931)

Carta de Venecia. Carta Internacional sobre la Conservación y la Restauración de Monumentos y de Conjuntos Histórico-Artísticos ¹⁵ (1964)

Artículo 5º - La conservación de monumentos siempre resulta favorecida por su dedicación a una función útil a la sociedad; tal dedicación es por supuesto deseable pero no puede alterar la ordenación o decoración de los edificios. Dentro de estos límites es donde se debe concebir y autorizar los acondicionamientos exigidos por la evolución de los usos y costumbres (ICOMOS, 1964)

15. Segundo Congreso Internacional de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos, Venecia, 1964.

Carta Europea del Patrimonio Arquitectónico ¹⁶ (1975)

Considerando que la conservación del patrimonio arquitectónico depende en gran medida de su integración en el marco de la vida de los ciudadanos y de su consideración en los planes de ordenación del territorio y de urbanismo (ICOMOS, 1975)

5. El patrimonio arquitectónico tiene un valor educativo determinante.

Ofrece una materia privilegiada de explicaciones y comparaciones del sentido de las formas y multitud de ejemplos de su utilización. En consecuencia, la imagen y el contacto directo cobran de nuevo una importancia decisiva en la formación de los hombres. Interesa, pues, conservar vivos los testimonios de todas las épocas y de todas las experiencias. Estos testimonios no tienen la seguridad de sobrevivir a no ser que la necesidad de su protección sea comprendida por el mayor número posible y en especial por las jóvenes generaciones que serán las responsables el día de mañana. (ICOMOS, 1975)

Carta internacional sobre Turismo Cultural ¹⁷. (La gestión del Turismo en los sitios con patrimonio significativo). (1999)

Un objetivo fundamental de la gestión del Patrimonio consiste en comunicar su significado y la necesidad de su conservación tanto a la comunidad anfitriona como a los visitantes. El acceso físico, intelectual y/o emotivo, sensato y bien gestionado a los bienes del Patrimonio, así como el acceso al desarrollo cultural, constituyen al mismo tiempo un derecho y un privilegio (ICOMOS, 1999)

16. ICOMOS, Consejo de Europa, Campaña del Año Europeo del Patrimonio, 1975.

17. UNESCO, Carta Internacional sobre Turismo Cultural, México, 1999.

Objetivos de la Carta:

Facilitar y animar a cuantos están involucrados en la gestión y conservación del Patrimonio para que transmitan su importancia tanto a la comunidad anfitriona como a los visitantes. (ICOMOS, 1999)

Animar a las partes interesadas para formular planes y políticas concretas de desarrollo, objetivos mensurables y estrategias para la presentación e interpretación de los sitios con Patrimonio y sus actividades culturales para su defensa y conservación. (ICOMOS, 1999)

Principios de la Carta de Turismo Cultural, programa de interpretación:

1.3 La interpretación y presentación de los programas debería proporcionar un alto nivel de conciencia pública y el soporte necesario para la supervivencia del Patrimonio natural y cultural a largo plazo.

1.4 Los programas de interpretación deberían proporcionar el significado de los sitios del Patrimonio y de sus tradiciones y prácticas culturales así como ofrecer sus actividades dentro del marco tanto de la experiencia del pasado como de la actual diversidad cultural de la comunidad anfitriona y de su región, sin olvidar las minorías culturales o grupos lingüísticos. El visitante debería siempre estar informado acerca de la diversidad de los valores culturales que pueden adscribirse a los distintos bienes patrimoniales. (ICOMOS, 1999)

Normativa Interna

El reparto de competencias en materia de patrimonio cultural en España, se da en tres ámbitos, estatal, autonómico y municipal. El estado tiene competencia sobre la defensa del patrimonio cultural, artístico y monumental contra la exportación y la expoliación. La Generalitat tiene la competencia del patrimonio histórico, artístico, monumental, arquitectónico, arqueológico y científico, siendo el término municipal el que aplica directamente lo legislado por la autonomía (Ferreriro Chicote & Ramírez Costa, 2015).

La Generalitat Valenciana desarrolla la siguiente legislación en materia de patrimonio: **Ley 5/2007, de 9 de febrero, de la Generalitat, de modificación de la Ley 4/1998, de 11 de junio de Patrimonio Cultural Valenciano y sus modificaciones.**¹⁸ Es esta ley la que constituye el marco legal de la acción pública y privada dirigida a la conservación, difusión, fomento y acrecentamiento del patrimonio cultural en la Comunidad Valenciana. Se mencionan los capítulos y artículos que sirven para esclarecer el objetivo del marco normativo y el nivel de protección de Bien de Relevancia Local, BRL, aplicable al Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Artículo 1. Objeto

“2. El patrimonio cultural valenciano está constituido por los bienes muebles e inmuebles de valor histórico, artístico, arquitectónico, arqueológico, paleontológico, etnológico, documental, bibliográfico, científico, técnico, o de cualquier otra naturaleza cultural, existentes en el territorio de la Comunitat Valenciana o que, hallándose fuera de él, sean especialmente representativos de la historia y la cultura valenciana. La Generalitat promoverá el retorno a la Comunitat Valenciana de estos últimos a fin de hacer posible la aplicación a ellos de las medidas de protección y fomento previstas en esta ley.”

Artículo 2. Clases de bienes

“Los bienes que, a los efectos de la presente Ley, integran el patrimonio cultural valenciano pueden ser:

- a) Bienes de Interés Cultural Valenciano.*
- b) Bienes inventariados no declarados de interés cultural.*
- c) Bienes no inventariados del patrimonio cultural.*

Del inventario general del Patrimonio Cultural Valenciano y del régimen de protección de los bienes inventariados.

En el inventario se inscribirán los bienes en seis secciones diferentes:

- 1. Los Bienes muebles, inmuebles e inmateriales, declarados de Interés Cultural (BIC).*
- 2. Los Bienes Inmuebles de Relevancia Local (BRL).*
- 3. Los Bienes Muebles de Relevancia Patrimonial.*
- 4. Los bienes de naturaleza documental.*
- 5. Los Bienes Inmateriales de Relevancia Local.*
- 6. Los Bienes Inmateriales de Naturaleza Tecnológica de Relevancia Patrimonial.*

18. Generalitat Valenciana, http://www.cult.gva.es/documentos/LEY_5_2007_Patrimonio_Cultural_Valenciano.pdf (Consulta Agosto 2015)

Del CAPITULO IV. De los demás bienes del Inventario General. Sección Primera. De los Bienes de Relevancia Local.

Artículo 46

1. Son bienes inmuebles de relevancia local todos aquellos bienes inmuebles que, no reuniendo los valores a que se refiere el artículo 1 de esta ley en grado tan singular que justifique su declaración como bienes de interés cultural, tienen no obstante significación propia, en el ámbito comarcal o local, como bienes destacados de carácter histórico, artístico, arquitectónico, arqueológico, paleontológico o etnológico. Dichos bienes deberán ser incluidos en los correspondientes catálogos de bienes y espacios protegidos previstos en la legislación urbanística, con la expresada calificación de bienes inmuebles de relevancia local y se inscribirán en la sección 2ª del Inventario General del Patrimonio Cultural Valenciano. Tales bienes y su normativa de protección formarán parte de la ordenación estructural del planeamiento municipal, que se desarrollará conforme a los criterios de planificación establecidos para las correspondientes categorías de bienes de interés cultural.

2. Los Bienes Inmuebles de Relevancia Local serán inscritos en el Inventario General del Patrimonio Cultural Valenciano atendiendo a las siguientes categorías:

- a) Monumento de Interés Local*
- b) Núcleo Histórico Tradicional.*
- c) Jardín Histórico de Interés Local.*
- d) Espacio Etnológico de Interés local*
- e) Sitio Histórico de Interés Local.*
- f) Espacio de Protección Arqueológica.*
- g) Espacio de Protección Paleontológica.*

3. La inexistencia, en su caso, de bienes inmuebles calificados de relevancia local en un determinado Catálogo de Bienes y Espacios Protegidos habrá de ser motivada en el propio Catálogo.

CATÁLOGO DE BIENES Y ESPACIOS PROTEGIDOS

La redacción del Catálogo de Bienes y Espacios Protegidos lo realizan los Ayuntamientos, conformado por equipos multidisciplinares entre los cuales participaran, arquitectos, arqueólogos, historiadores del arte, etnólogos y antropólogos. Este abarca el estudio y evaluación de todos los campos de interés patrimonial de naturaleza inmueble dentro del municipio. El objeto de este documento es la detección y protección del patrimonio inmueble de la comunidad (instrumento para la protección del patrimonio) ya sean los BICS, los BRL o los Bienes inmuebles no inventariados del patrimonio cultural. (Ferreriro Chicote & Ramírez Costa, 2015)

Artículo 50. Régimen de Protección

1. Los bienes inmuebles de relevancia local estarán sujetos a las normas de protección contenidas en el correspondiente catálogo de bienes y espacios protegidos, al régimen general de los bienes inmuebles del Inventario General del Patrimonio Cultural Valenciano y a lo dispuesto en la legislación urbanística respecto de los bienes catalogados.

Ficha de Protección Bien de Relevancia Local, BRL

El cementerio inglés se encuentra en el catálogo de Bienes y Espacios Protegidos, dentro del distrito 9, de los 19 que componen la ciudad de Valencia. Los bienes catalogados en la categoría de Bien de Interés Cultural (BIC) en este distrito son la Cruz abierta y en la categoría de Bien de Relevancia Local (BRL): 9.01 Chimenea Parque Central, 9.02 Portada de la Iglesia de San Marcelino Obispo, 9.03 Chimenea Mossen Febrer, 9.04 Chimenea Rio Miño, 9.05 Chimenea San Ernesto, 9.06 Cementerio General, 9.07 Cementerio Británico¹⁹, 9.08 Iglesia Parroquial del Cristo de la Providencia. La mayoría de los bienes catalogados dentro de esta zona, corresponden al patrimonio industrial, lo que indica claramente que durante el desarrollo de la ciudad de Valencia, aquí se encontraban varias fábricas.

El cementerio Protestante Inglés de Valencia, cuenta actualmente con un nivel de protección BRL, Bien de Relevancia Local. Las circunstancias urbanísticas y patrimoniales vigentes son las siguientes: perteneciente al planeamiento PGOU de Valencia RC. 28/12/1988 (BOP 14/01/1989), en la hoja del plan general 46. La clase de suelo en la que está localizado es, SU suelo urbano y su calificación dentro del sistema general de servicios urbanos, es cementerio (GSR-2). El inmueble no contaba con ningún otro tipo de protección previo en todos estos años, (desde su creación, la cual se remonta al siglo XIX) hasta la implantación del bien, hecha en el año 2010.

19. Ficha Cementerio Protestante Británico. http://www.valencia.es/revisiionpgou/catalogo/urbano/Alegaciones/BRL%2009.07%20CEMENTERIO%20BRIT%C3%81NICO%202011_firmado.pdf (Consulta Agosto 2015)

Dentro de la ficha de catalogación del Cementerio (Figuras 70-73) se marcan los siguientes valores patrimoniales.

- *Valoración arquitectónica: tipológica y morfológica.*
- *Valoración urbanística:
o Consolidación y ocupación del territorio
o Espacios libres/ de tránsito
o Hitos Urbanos/*
- *Valoración paisajística y ambiental
o Calidad paisajística
o Escala espacio libre-edificado
o Calidad del espacio edificado
o Patrimonio Botánico*
- *Valoración socio-cultural:
o Valores históricos*

Se finaliza la descripción de la valoración que tiene la ficha de catalogación de este BRL, con lo que ésta dice respecto al ámbito de protección, para el cementerio:

ÁMBITO DE PROTECCIÓN

El ámbito correspondiente al BRL “Cementerio protestante de Valencia” queda delimitado por una línea poligonal cerrada según el trazado del muro de cierre que delimitaba el recinto del cementerio según se grafía en los planos catastrales de 1929-1945 de la base cartográfica municipal.”

CEMENTERIO PROTESTANTE BRITÁNICO

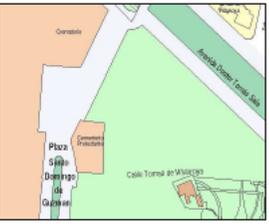
| | | |
|---|---|--|
| SITUACIÓN: | PLAZA SANTO DOMINGO DE GUZMÁN, 5 | BIEN DE RELEVANCIA LOCAL (BRL) |
| BARRIO: | 5- L'HORT DE SENABRE | |
| DISTRITO: | 9- JESÚS | |
| CÓDIGO: | BRL 09. 05. 07 | |
| CATEGORÍA: | SITIO HISTÓRICO DE INTERÉS LOCAL | |
| 1. IDENTIFICACIÓN: | | |
| REF.CATASTRAL VIGENTE: | 4399421YJ2649G |  |
| Coordenadas UTM: | X=724.212,15 Y=4.369.927,96 | |
| CART. CATASTRAL: | 444-05-I | |
| SUPERFICIE: | 2.376 m ² aprox. | Foto aérea 2005 SIGESPA con ámbito BRL propuesto |
| 2. IMPLANTACIÓN: | | |
| TITULARIDAD: | Pública (Consulado Británico) |  |
| TIPO: | Extramuros | |
| ADSCRIPCIÓN CULTURAL: | Cristiana - protestante | |
| TRAZADO URBANÍSTICO: | Neoclásica - ecléctica | |
| CONSERVACIÓN: | Regular | |
| USO DOMINANTE: | Cementerio (Dce) | |
| USO DOMI. PROPUESTO: | Infraestructura - servicio urbano (PID) Cementerio | |
| LOCALI. CRONOLÓGICA: | Plano Cartografía Histórica 1882 | Parcelario Municipal 2009 SIGESPA con ámbito BRL propuesto |
| 3. CIRCUNSTANCIAS URBANÍSTICAS Y PATRIMONIALES VIGENTES: | | |
| PLANEAMIENTO: | PGOU de Valencia RC. 28/12/1988 (BOP 14/01/1989) |  |
| HOJA PLAN GENERAL: | 45 | |
| CLASE DE SUELO: | Suelo Urbano. SU | |
| CALIFICACIÓN: | Sistema general de Servicios Urbanos - Cementerio (GSR-2) | Planeamiento Municipal 2010 SIGESPA |
| PROTECCIÓN ANTERIOR: | OTROS: | |



Fig. 70 Primer folio de cuatro, Ficha de catálogo BRL, Cementerio Protestante Británico.

CEMENTERIO PROTESTANTE BRITÁNICO

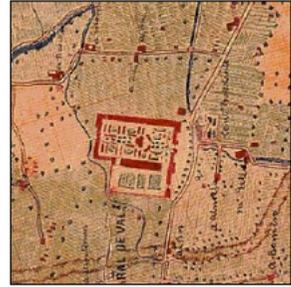
4. REFERENCIAS HISTÓRICAS:

El Cementerio Protestante Británico de Valencia data del año 1870, pues aunque el primer entierro del que se tiene constancia se celebró en 1831, el Ayuntamiento no dio su placet legal para su construcción hasta casi medio siglo después.

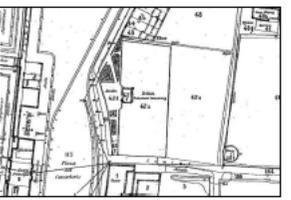
Se construyó con el objeto de ser destinado a dar sepultura a los súbditos británicos que llegaron con la industrialización a la ciudad en pleno siglo XIX; el recinto acoge a militares, ingenieros del puerto y del ferrocarril, comerciantes, marinos y antiguos consules, aunque posteriormente ha acabado alojando a toda persona no católica no admitida en cementerios católicos. Allí reposan desde judíos turcos que esquivaron al Holocausto hasta posibles brigadistas internacionales de la guerra civil.

El cementerio posee una hermosa capilla diseñada por Vicente Sancho y Fuster en la primera década del siglo XX. El edificio, de rígido volumen prismático, combina eclécticamente referencias góticas -arcos lancetados, vitrales,...- con un exquisito friso vegetal recorriendo la fachada y cornisa que recuerda la góptica, todo ello de un refinado modernismo.

En el "Plano de Valencia y sus alrededores", realizado por el ejército en su Campaña Topográfica de 1882, aparece el Cementerio Protestante justo enfrente y al este del Cementerio General. Se localiza sobre el territorio la situación de los terrenos del cementerio, pero su configuración espacial y arquitectónica es aproximada, distinguiéndose el jardín de fachada y el primer recinto amurallado.




Es en los planos catastrales de 1929-1945 donde se recoge con detalle su configuración precisa, graficándose el cementerio primitivo. En estos planos ya aparece la edificación de una planta por la cual se accede y el recinto amurallado, con una superficie similar a la actual.




Cartográfico C.G.C.C.T 1980 Cartográfico Municipal 1929-1945



Fig. 71 Segundo folio de cuatro, Ficha de catálogo BRL, Cementerio Protestante Británico.

CEMENTERIO PROTESTANTE BRITÁNICO

5. REFERENCIAS TÉCNICAS:

El Cementerio Protestante Británico ocupa actualmente una superficie de 2.376,51 m², aproximadamente. Se compone de un jardín en la fachada, rodeado de una elegante verja de hierro forjado, que da paso a una pequeña edificación de una planta por la cual se accede a través de una portada ojival neogótica, enmarcada en un hueco adintelado, con un friso corrido decorado con motivos florales, dando paso a un recinto rectangular amurallado, donde se disponen las sepulturas. La fachada, simétrica, está dividida verticalmente en tres cuerpos, el central es de mayor altura y está rematado por cimacio. La cubierta es de teja y se encuentra oculta debido al tratamiento escalonado del muro testero.



6. VALORES PATRIMONIALES:

- Valoración arquitectónica: Tipología
Morfología
- Valoración urbanística: Consolidación – Ocupación del territorio
Espacios libres De tránsito
Hitos urbanos Pórtico de acceso
- Valoración paisajística y ambiental: Calidad paisajística
Escala espacio libre-edificado
Calidad del espacio público
Calidad del espacio edificado
Patrimonio botánico
- Valoración socio-cultural: Valores históricos
Valores culturales
Valores arqueológicos
Valores socio-económicos

7. ÁMBITO DE PROTECCIÓN:

El ámbito correspondiente al BRL "Cementerio protestante de Valencia" queda delimitado por una línea poligonal cerrada según el trazado del muro de cierre que delimitaba el recinto del cementerio según se grafica en los planos catastrales de 1929-1945 de la base cartográfica municipal.



Fig. 72 Tercer folio de cuatro, Ficha de catálogo BRL, Cementerio Protestante Británico.

CEMENTERIO PROTESTANTE BRITÁNICO



Planeamiento vigente sobre Parcelario Municipal SIGESPA con ámbito BRL propuesto

8. CONDICIONES DE TRANSFORMACIÓN:

Para salvaguarda de los valores patrimoniales del primitivo Cementerio Protestante Británico, las actuaciones que deban llevarse a cabo en el recinto delimitado como BRL, deberán procurar la preservación y mejora del conjunto en sus aspectos más característicos, promoviendo la conservación y recuperación de sus aspectos singulares, estableciendo restricciones para impedir aquellas actuaciones perniciosas para su mejor percepción y puesta en valor, y estableciendo las condiciones necesarias para hacer posible la eliminación efectiva de los elementos impropios que desfiguran el paisaje y suponen una merma en los valores patrimoniales del conjunto.

En especial, deberá preservarse la organización general del conjunto y la articulación entre los distintos elementos que lo forman: Jardín en fachada y cerramiento con verja del mismo, pórtico de acceso y capilla que da acceso al recinto amurallado, distribución y relación entre calles, sepulturas y zonas ajardinadas dentro del recinto. Asimismo, deberá regularse el aspecto exterior de los nuevos enterramientos para su mejor integración en el conjunto, así como deberán implementarse las medidas pertinentes para preservación en el tiempo del espacio protegido y de los elementos que se incluyen en el mismo de manera que quede asegurado su mantenimiento en las adecuadas condiciones de conservación, consolidación, ornato público y decoro.

Se consideran admisibles las obras de conservación, restauración, reposición de elementos primitivos y eliminación de elementos impropios. Excepcionalmente, se podrá permitir la reforma y redistribución interior de los espacios, edificaciones y elementos constructivos.

9. NORMATIVA DE APLICACIÓN:

Con carácter general será de aplicación la Ley 16/1985 de 25 de Junio, del Patrimonio Histórico Español (BOE de 29 de Junio de 1985), la Ley del Patrimonio Cultural Valenciano (LPCV) – Ley 4/1998 de 11 de Junio, del Consell de la Generalitat (DOGV nº 3.267 de 15/06/1998), modificada por la Ley 7/2004, de 17 de octubre y por la Ley 5/2007, de 9 de febrero, así como la Ley Urbanística Valenciana (LUV) – Ley 16/2005 de 30 de diciembre, del Consell de la Generalitat (DOGV nº 5.167 de 31/12/2005).

Además, serán de aplicación las condiciones y determinaciones urbanístico-patrimoniales establecidas por el Plan General de Ordenación Urbana de Valencia RC. 28/12/1988 (BOP 14/01/1989) o planeamiento que lo sustituya.

10. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

- AA.VV.: Cartografía Histórica de la Ciudad de Valencia 1704-1910. Valencia. Ayuntamiento de Valencia, 1985.
AA.VV.: CD-ROM Cartografía Histórica de la ciudad de Valencia. Volumen 1. (1608-1920). Valencia. Ediciones digitales Faximil, 2004.
CARLOS SAGUAR QUER: Anales del Instituto de estudios madrileños. Tomo XXXIX: El cementerio británico de Madrid. Madrid. Instituto de estudios madrileños, 1999.
VICENTE M. ALGARBA PARDÓ: "La rambla de la huerta de Favara". Valencia. Ayuntamiento de Valencia, 2003.
Perifoneo "El protestante digital". Número 216. Semana del 19 de Febrero de 2006

11. OBSERVACIONES:



Fig. 73 Cuarto folio de cuatro, Ficha de catálogo BRL, Cementerio Protestante Británico.



PROPUESTA DE GESTIÓN

El desarrollo de todos los capítulos y, por lo tanto, de los marcos: contextual, histórico, descriptivo y normativo, fue fundamental para poder comenzar a desarrollar la propuesta de gestión del Cementerio Protestante Inglés de Valencia, bien inmueble del Patrimonio Cultural Valenciano o específicamente Bien de Relevancia Local, del patrimonio cultural valenciano.

Puesta en Valor

Se entiende como gestión del patrimonio cultural²⁰: “el conjunto de actividades destinadas a la protección y difusión de los bienes del Patrimonio Cultural” (Querol, 2012). El propósito de este tipo de gestión (del patrimonio cultural) es proteger, conservar y difundir los bienes culturales para que sean disfrutados y experimentados por la sociedad y las futuras generaciones. Dicho esto, se definirán algunos de los mecanismos para la gestión cultural con la intención de desarrollar de mejor manera la propuesta de gestión. Estos mecanismos son, según Querol (2012) :

- Conocer: Para poder conservar y proteger el patrimonio, se debe saber dónde están, en qué estado se encuentran, quién los posee, cómo se usan, en qué tipo de suelo se sitúan, que riesgos corren a corto y medio plazo. A partir de esta necesidad surge la necesidad de generar inventarios.
- Planificar: Describir todas aquellas actividades destinadas a programar lo que en el futuro se va a hacer con los bienes culturales. Este grupo de actividades es propio de las administraciones públicas.
- Controlar: Se controla con la intención de evitar acciones inapropiadas, a las que generalmente se le denomina: expolio, faltas o delitos, que deban ser penalizados de algún modo. Este contexto es administrativo, no obstante la sociedad civil también puede desempeñar un papel importante.
- Difundir: La gestión difusora reúne todas las labores y actividades relacionadas con la entrega a la sociedad de los bienes patrimoniales, desde publicaciones hasta dotar al bien de los medios necesarios para la visita pública.

Según Querol (2012) se entiende como difusión del patrimonio cultural, cualquier actividad que ponga en contacto a la sociedad con los bienes culturales y sus caracteres históricos y artísticos. Para esto existen dos grandes vías por las que llegan las noticias a las personas: la educación formal y la educación no formal, informal, o difusión. Citando otra definición de difusión, nos referimos a Martín (2007) que la expresa de la siguiente manera:

“La difusión implica una serie de acciones y conceptualizaciones que normalmente tienen vida propia, pero que desde mi punto de vista son parte indisoluble de la gestión denominada Difusión: la puesta en valor, la interpretación del patrimonio, el uso público y la incorporación de los bienes culturales en estrategias turísticas y /o de desarrollo local.” (Martín Gualielmino, 2007, p. 1)

Son las actividades, dentro del mecanismo de difusión para la gestión del patrimonio cultural, en las que se concentra esta propuesta de gestión para la puesta en valor del Cementerio Protestante Inglés de Valencia, la que se desarrolla a lo largo de todo este capítulo. Finalizo esta introducción con una cita de la ya mencionada Querol, “La razón de ser de los bienes culturales es la posibilidad de que la sociedad disfrute de ellos, los conozca y los valore” (2012, p. 137).

20. Es importante reconocer que la definición de gestión para el patrimonio cultural y los mecanismos de la misma, están en su mayoría pensados para ser realizados por administraciones públicas, entidades responsables de los bienes culturales de cada territorio.

Como ya mencionaba Martín (2007), una parte indisoluble de la gestión denominada difusión es la puesta en valor. Se empleará esta acción como parte de la propuesta a desarrollar a lo largo de este capítulo. Se entiende por puesta en valor, la “Operación cultural para la conservación del patrimonio por medio de una doble estrategia de interpretación y presentación” (2007, p. 1) o como la define Querol (2012) “la unión de la interpretación y la presentación; es decir, un bien cultural se conoce primero, se interpreta después y por último se presenta al público (2012, p. 144).

La puesta en valor está vinculada a un proyecto y ésta existe a través de la conjugación de la interpretación y la presentación. Pero, a la vez, el proyecto debe contener estos dos componentes:

1. Componente Cultural
2. Componente de Formalización

El componente cultural es el proceso de investigación histórica donde se vincula la historia del bien, la cultura del lugar y el mensaje que ese bien debe transmitir al visitante; la formalización se logra a través de proyectar el componente cultural mediante diseño, organización, la jerarquización de espacios y funciones, y la conservación de lo que se busque poner en valor. (Martín Gualielmino, 2007) Esto se verá reflejado en el programa de conservación y el programa de uso público, los cuales se desarrollarán en los siguientes capítulos.

De acuerdo a lo aprendido en la asignatura de “Turismo y Patrimonio Arquitectónico”, impartida por la profesora María José Viñals Blasco, la puesta en valor consiste, entre otras cosas, en preparar el sitio patrimonial para la visita pública, utilizándola para fomentar el valor de uso. Según la Carta Internacional sobre Turismo Cultural, el objetivo fundamental de la gestión del patrimonio es comunicar su significado y su necesidad de conservación, así como garantizar su acceso físico e intelectual/emocional.

La estrategia que se busca conseguir para la puesta en valor de este sitio es: La preparación del lugar, para fomentar la visita pública al Cementerio Protestante Inglés de Valencia, mediante un programa de conservación a corto plazo. Este consta de la elaboración de fichas de inventario de todos los monumentos conmemorativos; y el desarrollo de un programa de uso público, que cuenta con dos partes: la accesibilidad física y la accesibilidad intelectual, enlistados a continuación:

1. Programa de Conservación

Plano de localización de monumentos conmemorativos
Fichas de inventario

2.El programa de uso público

Accesibilidad física
Accesibilidad intelectual

INTERPRETACIÓN:

Los primeros antecedentes que existen en el ámbito de la interpretación del patrimonio corresponden a los parques y reservas naturales de Estados Unidos, con trabajos como el de John Muir en el Yosemite Park y los del discípulo Enos Mills, que fue un guía de la naturaleza que ayudó a los visitantes de este parque a poder describir la belleza de la naturaleza, de los glaciares y de las formaciones rocosas (Martín, 2007). Posteriormente, aparece el tan conocido en el mundo de la interpretación, Freeman Tilden, considerado el padre de este arte por muchos organismos cuyo objetivo es la interpretación del patrimonio. Algunas de estas instituciones son la European Association for Heritage Interpretation, EAHI y la Asociación para la interpretación del patrimonio, AIP.

Tilden, define la interpretación de la siguiente forma: “La interpretación es una actividad educacional, la cual busca revelar significados y relaciones a través del uso de objetos originales, experiencia de primera mano y por media ilustrada, más allá que simplemente comunicar los hechos de la información”²¹ (Tilden, 1977).

Beck & Cable²², definen la interpretación así: “La interpretación es una actividad educacional que busca revelar los significados sobre nuestros recursos naturales o culturales. Esto a través de varios tipos de media (incluyendo pláticas, visitas guiadas, exhibiciones) la interpretación expande nuestra comprensión, apreciación y por lo tanto la conservación de sitios históricos y maravillas naturales”²³ (Beck & Cable, 2011).

Objetivos de la interpretación

La interpretación es parte de cómo gestionamos y entendemos nuestro patrimonio; esto puede abarcar desde las canciones o historias de un pueblo, los montículos de hierba que marcan un asentamiento prehistórico, las industrias que alguna vez dieron vida a un pueblo, o el musgo creciendo sobre una madera de roble. Cualquiera que sea, el patrimonio se conserva porque a alguien eso le parece importante. La interpretación es una manera de ayudar a otros a que aprecien lo que es importante. Entonces, cuando ya lo aprecian, las personas apoyarán y serán parte del esfuerzo para conservar y proteger el sitio que se quiera. Así como Freeman Tilden lo describe, la interpretación no solamente le dice a la gente por qué el sitio es interesante, si no que se enfoca en convencer a la gente de su valor, y los alienta a querer conservarlo. (Carter, 1997)

Es parte importante en el desarrollo del turismo, siendo éste una herramienta para potenciar el valor de uso. Una buena interpretación ayuda a que los visitantes exploren y comprendan un poco más sobre los lugares que visitan, volviendo la experiencia algo más que solamente un viaje de campo o una simple visita. Por ejemplo, en algún sitio histórico donde haya habido una batalla, el visitante no podría apreciarlo o sentirse provocado por ese momento a menos que exista una interpretación por algún medio.

21. Trad. Autora

22. Autores del Libro de Interpretación: *Gifts of Interpretation*, 2011.

23. Trad. Autora

Planeando la interpretación:

La interpretación, dentro de sus varias definiciones, es un proceso de comunicación que debe provocar que el visitante genere sus propias ideas. Sin embargo, la interpretación se debe planear para poder orientar y enfocar mejor la comunicación con el público al que se dirige; esta planeación es lo que llamamos “Programas de Interpretación”. La planeación involucra saber: ¿Por qué te quieres comunicar con los visitantes? ¿Quién es el público al que está dirigido? ¿Cómo es el lugar y qué tiene que ofrecer? ¿Qué está pasando en su entorno? ¿Qué quieres decir del lugar? ¿Cómo y cuándo lo vas a decir? (Carter, 1997, p. 6)

Los programas de interpretación se pueden dividir en programas basados en estrategias o programas detallados; la diferencia entre estos depende de la escala del sitio. Para el caso objeto de estudio, debe ser un programa detallado, específico de un sitio en particular. Un programa de este tipo debe contener lo siguiente: Los objetivos para la interpretación, la audiencia, los recursos, los mensajes, los medios para transmitir el mensaje y quiénes participarán en la interpretación y en su gestión. El desarrollo y descripción de estos puntos se analizan en el apartado de accesibilidad intelectual.

Principios de la Interpretación (Tilden, 2007)

Los seis principios de la interpretación

- 1. Cualquier interpretación que de alguna forma no relacione lo que se muestra o describe con algo que se halle en la personalidad o en la experiencia del visitante, será estéril.*
- 2. La información, tal cual, no es interpretación. La interpretación es revelación basada en la información, aunque son cosas completamente diferentes. Sin embargo, toda interpretación incluye información.*
- 3. La interpretación es un arte que combina otras muchas artes, sin importar que los materiales que se presenten sean científicos, históricos o arquitectónicos. Cualquier arte se puede enseñar.*
- 4. El objetivo de la interpretación no es la instrucción, sino la provocación.*
- 5. La interpretación debe intentar presentar un todo en lugar de una parte, y debe estar dirigida al ser humano en su conjunto, no un aspecto concreto.*
- 6. La interpretación dirigida a los niños, digamos hasta los 12 años, no debe ser una parte de la presentación a los adultos, sino que debe seguir un enfoque básicamente diferente. Para obtener el máximo provecho, necesitará un programa específico.*

Fig. 66 Tabla Principios Interpretación (Tilden, 2007)

24. La diferencia entre información y comunicación es que la información da hechos y la interpretación provoca ideas.

Programa de Conservación

De acuerdo a la Carta Internacional sobre Turismo Cultural, los programas de conservación deben facilitar la comprensión del patrimonio:

Los programas para la protección y conservación del patrimonio natural y cultural en sus características físicas, en sus valores intangibles, expresiones culturales contemporáneas y sus variados contextos, deberían facilitar a la comunidad anfitriona y al visitante, de un modo equilibrado y agradable, la comprensión y el aprecio de los significados de este Patrimonio. (ICOMOS, 1999)

Según la publicación de English Heritage²⁵ del 2007, “Paradise Preserved” se describe que es un programa de conservación:

Un programa para la conservación es una herramienta para la evaluación de lo que importa y el porqué de su importancia, así como la elaboración de lo que se necesita hacer y cómo hacerlo. Los mejores planes integran todos los intereses, y son especialmente eficaces cuando todas las personas preocupadas por un cementerio fueron involucradas en el diseño del mismo. Grupos de amigos pueden jugar un valioso y particular papel; identificando asuntos a tratar, coordinando el trabajo voluntario, manteniendo vínculos con la comunidad local y la recaudación de fondos. La participación debe incluir a los residentes locales: personas cuyas casas colindan con un cementerio pueden tener fuertes sentimientos respecto a él, incluso si nunca visitan el sitio.²⁶ (Bowdler, et al., 2007)

25. English Heritage es una compañía registrada y una caridad, situada en el Reino Unido. Esta se encarga de cuidar de más de 400 edificios, monumentos y sitios con valor patrimonial. Se menciona en este capítulo al ser uno de los mayores referentes internacionales para la Gestión del Patrimonio Cultural.

26. Trad. Autora

Para poder desarrollar el programa de conservación, se siguen las recomendaciones y lo establecido en el Manual de “Caring for Historic Graveyard and Cemetery Monuments”, publicado por English Heritage, en la sección de Gestión de cementerios. Se deben establecer prioridades para poder asegurar la conservación de los bienes, existiendo términos de largo, medio y corto plazo. Los trabajos que se deben conseguir a corto plazo son:

- *Elaborar un inventario de cada uno de los “monumentos conmemorativos” para poder conocer el tipo y el número de cada uno de ellos.*
- *Realizar una valoración del estado de los monumentos y del riesgo en el que se encuentran.*
- *Realizar trabajos de restauración a los elementos que se encuentren en situaciones de riesgo extremo.*
- *Asegurar que exista un mantenimiento constante* ²⁷ (Odger, et al., 2011, p. 20).

Así, con la intención de analizar, localizar y describir los recursos (los elementos de tipo conmemorativo y los elementos arquitectónicos) se realizó una ficha tipo (Fig. 74) que contendría lo esencial para una conservación a corto plazo y como primer acercamiento a los elementos de carácter funerario del lugar. Las fichas contienen: identificación, localización, fotografía y una breve descripción de su estado de conservación. El desarrollo de este inventario fue fundamental para elaborar el programa de uso público, esencial para el programa de interpretación, ya que sin éste no se hubiera podido saber los recursos existentes para la interpretación.

PLANO DE LOCALIZACIÓN (Fig. 75)

La elaboración del plano de localización consistió en utilizar como referencia los planos del cementerio y actualizar la información de los monumentos conmemorativos mediante la observación de lo que se encontraba en el sitio.

27. Trad. Autora

INVENTARIO DE LOS RECURSOS DEL CEMENTERIO

La elaboración de las fichas de inventario (Fig. 74) fue fundamental para poder reconocer los recursos con los que contaba el cementerio, ya que anteriormente lo único que existía era una base de datos con el nombre de la persona enterrada. Sin embargo, esta descripción no estaba localizada espacialmente en el cementerio y el número de enterramientos en el inventario propio del cementerio es de aproximadamente 300.

Debido a la protección de datos, no se mostrará toda la información relativa a las fichas de enterramientos, pero se incorporarán a manera de anexos en este trabajo, con la intención de que este trabajo le sirva a las administraciones y gestores del cementerio para cumplir de mejor manera su trabajo dentro de la gestión cultural del mismo.

Éste es el primer esfuerzo que se realiza dentro del cementerio para generar un inventario de los elementos del mismo, lo que significa que este trabajo de fin de máster permite un desarrollo más amplio para el conocimiento del sitio, siendo parte del programa de conservación y de la puesta en valor del lugar.

Tras la realización de este inventario se identificaron 133 monumentos conmemorativos, y la arquitectura del lugar se dividió entre sus dos grandes arquitectos, Arq. Antonio Martorell y el Arq. Vicente Sancho Fuster, dando lugar a 135 fichas para el inventario de los recursos propios del cementerio.

Este es un requisito para la elaboración del programa de interpretación. Tras realizar las fichas de inventario (Anexos), se debe establecer una valoración de los recursos, para poder conocer características tales como: singularidad, representatividad, etc. Elementos importantes para la interpretación y el desarrollo de mensajes.

Ficha de inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:C.F

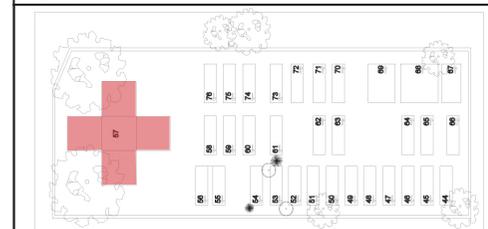
No. Ficha:57

No. Monumento:

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo está en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015

Alejandra Nicolau Mora

Fig. 74 Formato de las fichas de inventario realizadas para el Cementerio. (Autora)



Fig. 75 Plano de Localización de la arquitectura y monumentos conmemorativos del Cementerio Protestante Inglés de Valencia (Autora)

CLASIFICACIÓN DE LOS RECURSOS

Por lo anterior, la clasificación de los recursos del cementerio se hace de la siguiente manera:

1. Elementos de tipo “monumentos conmemorativos” (Ficha 1-133)
2. Elementos arquitectónicos (Ficha 134-135)

VALORACIÓN DE LOS RECURSOS

Después de haber realizado las fichas de inventario y conocer el número de recursos que tiene el cementerio, se debe realizar una valoración de los mismos, ya que no todos tienen potencial interpretativo, entiéndase esto como: recursos que tienen un mayor interés para ser interpretados al contener puntos de “singularidad, atractivo, acceso, pertinencia a los valores generales de la zona, visibilidad y permanencia de los rasgos, resistencia al impacto de las visitas, entre otros” (Morales Miranda, s.f.)

De estos se distinguen cinco recursos con potencial interpretativo, los cuales ayudaran a establecer el primer patrón de visita, qué se analizara más detalladamente en la sección de accesibilidad física.

Tras reconocer su potencial interpretativo se seleccionan, cinco recursos dentro del cementerio (Localización, Fig.68):

1. La plaza de acceso (No. 134)
2. El edificio (portada, zaguán y capilla) (No.135)
3. La cripta de la Familia Fink y Bartle (No. 57)
4. El pináculo erigido al Vice-cónsul Joseph. H. Dart (No. 133)
5. La tumba de Alfred Faulconbridge (No. 113)

El programa de conservación, de acuerdo a lo establecido anteriormente a un programa de conservación de corto plazo, necesitaría realizar trabajos de restauración en los elementos que se encuentren en situaciones de riesgo extremo (esto se aclara en la descripción de las fichas de inventario) y asegurar que exista un mantenimiento constante.

Desafortunadamente, como se ha mencionado en la descripción del lugar, uno de los mayores problemas que tiene este cementerio es la falta de recursos económicos, y es la misma puesta en valor, y su difusión, una herramienta para poder conseguirlos. Así, cuando esto sea posible, los miembros encargados de la gestión y cuidado del cementerio, deberían poder comenzar esta fase de restauración. Finalmente, el mantenimiento constante está ligado al mismo problema; por el momento hay un jardinero que atiende el cementerio cada semana.

Programa de Uso Público

El programa de uso público se diseña para garantizar la accesibilidad tanto física como intelectual del sitio. Después de haber determinado el programa de conservación, haber realizado el inventario de los recursos y conocer, de estos, los que tienen mayor potencial interpretativo, el primer paso es garantizar la seguridad y el acceso al lugar que se busca poner en valor.

ACCESIBILIDAD FÍSICA

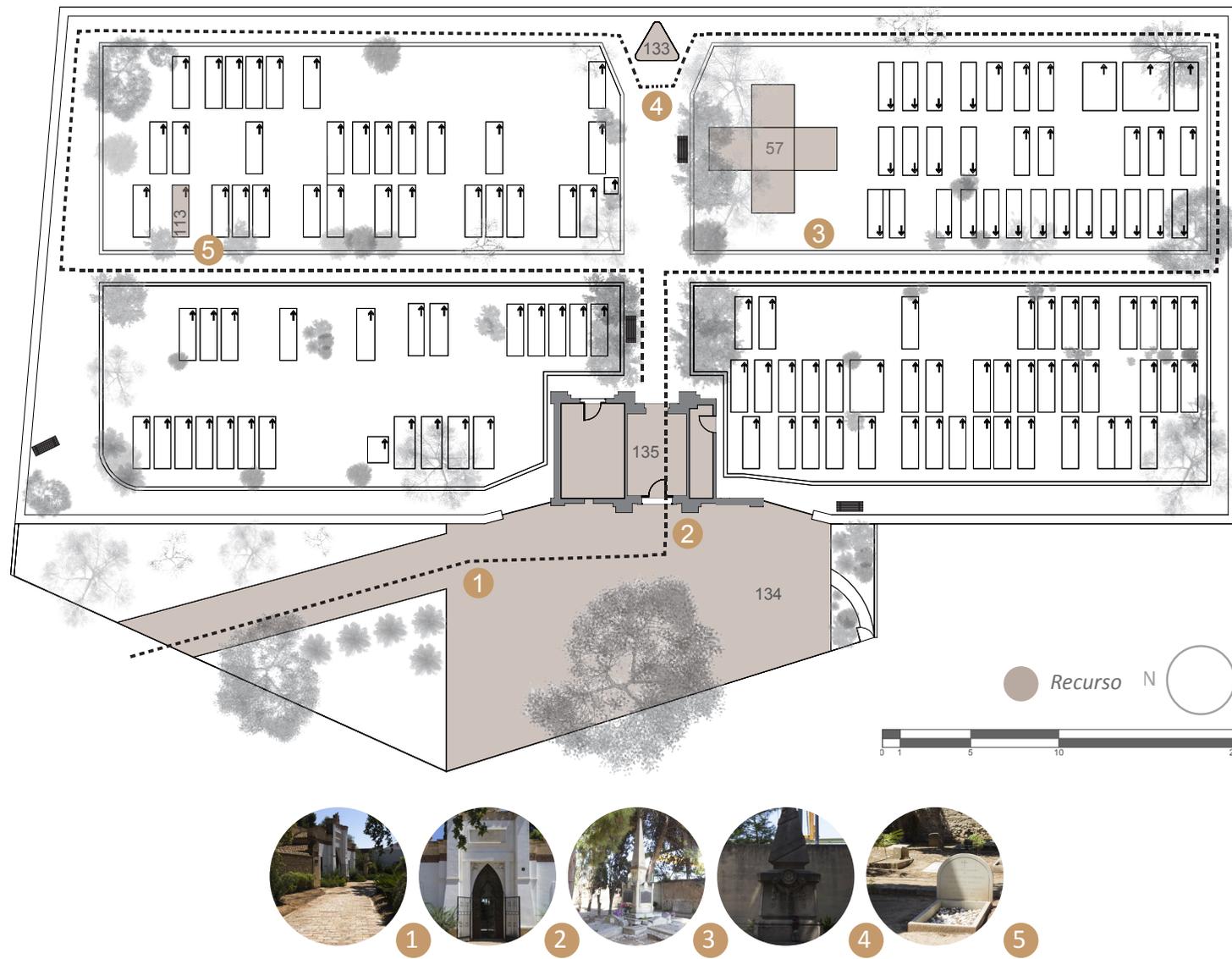
El Cementerio no tiene por el momento nada que obstaculice su acceso físico. Es cierto que necesita trabajos de restauración y mantenimiento, pero no hay ningún impedimento que genere inseguridad para el público, por lo que la visita pública es viable sin necesidad de adecuar el espacio. Cabe mencionar que las visitas que se realicen se deben hacer de manera controlada y, por el momento, y dentro del programa de interpretación, no se ha considerado que el cementerio se mantenga abierto, a menos que se concierte una cita con los administradores del lugar. Sobre todo porque, por el mismo problema de falta de recursos económicos, el cementerio no puede contratar a nadie permanentemente y necesita la ayuda de voluntarios. El cementerio no cuenta con servicios ni aseos, pero a 100 metros de distancia, existe una cafetería, con la que posibles acuerdos podrían concertarse.

PATRÓN DE LA VISITA

Actualmente no existe por parte de los agentes administradores o responsables del cementerio una identificación de las actividades que se pudieran llegar a realizar dentro del recinto. Como se ha mencionado antes, el cementerio ha servido únicamente como espacio de enterramiento y no es hasta ahora que se piensa en dotarlo de un nuevo uso, ya que desde el año 2012 no ha habido ninguna otra inhumación. Es por eso que se piensa en ofrecer nuevas actividades para dar a conocer el cementerio por medio de la visita pública. Entonces se propone un patrón de la visita original que busque, por medio de un recorrido, llegar a interpretar los cinco recursos seleccionados. El patrón de la visita y zonificación de los recursos se muestra en la Fig. 76

Los senderos del cementerio funcionarán como lugar de paso de los visitantes y el itinerario consistirá en recorrerlo, contemplando como paradas a las estaciones interpretativas. El itinerario no tiene una secuencia lógica o cronológica, éste funciona a través de las condiciones espaciales que tiene el lugar. La selección de este itinerario se realiza con la intención de asegurar que se conozca mejor el cementerio, por lo que la secuencia y diseño del patrón de la visita es el resultado de varias inspecciones que se realizaron durante las visitas de campo.

La distancia total de la ruta seleccionada es de 150 metros lineales, desde el acceso al cementerio hasta que termina la visita en el zaguán. La primera estación sería la plaza de acceso; la segunda, el edificio construido; la tercera, la cripta de la Familia Fink y Bartle; la cuarta, el pináculo central y, la quinta, la tumba de Alfred Faulconbridge.



(Fig. 76 Patrón de la visita y Zonificación de los recursos (Autora))

ESTUDIO DE CAPACIDAD DE CARGA RECREATIVA

El estudio de capacidad de carga recreativa es una de las herramientas que se consideran a la hora de realizar una planificación y gestión turística, ya que garantiza la protección del sitio patrimonial y asegura el confort o la calidad de la experiencia del visitante, como enseñaron las profesoras del Máster, María José Viñals Blasco y Maryland Morant González. Así, escriben en un artículo sobre la capacidad de carga como herramienta para ayudar a la gestión de los visitantes y aminorar el impacto de ellos sobre el patrimonio: “La Capacidad de Carga Recreativa es una herramienta de planificación y gestión que se ha mostrado muy útil, sobre todo, en relación a los aspectos de prevención de impactos sobre los recursos naturales y culturales.” (Morant González & Viñals Blasco, 2008)

El análisis de la Capacidad de Carga Recreativa habitualmente se desarrolla en tres niveles secuenciales: La capacidad de Carga Física (relación entre el espacio disponible y la necesidad media de espacio por usuario/ visitante y/o actividad. La Capacidad de Carga Real, sometiendo la capacidad de Carga Física a una serie de factores de corrección, que son particulares en cada caso; y la Capacidad de Carga Permisible, considerando la capacidad de gestión de la administración responsable del sitio. A lo largo de esta sección se determinarán los tres niveles.

CAPACIDAD DE CARGA FÍSICA

Este nivel se calcula mediante las consideraciones espaciales del territorio y determina el número máximo de visitantes que un área es capaz de soportar. Las variables consideradas para este cálculo son los metros cuadrados designados al paso de los visitantes, los cuales se seleccionaron cuando se diseñó el patrón de la visita. La ruta tiene una distancia de 150 metros lineales, la anchura de los senderos en su mínima dimensión es de 1.50 m, siendo su máximo el sendero central de 6 m. Se considera el de mínima dimensión. Se estiman entonces los 150 m de la ruta y la dimensión mínima del sendero 1.50 m, teniendo un área de 225 m². Después, esto se divide entre las necesidades mínimas de confort de una persona, según estudios de proxemia, las cuales son de 1.2 m² espacio vital de la persona en espacios cerrados (distancia personal) y 3.60 m² (distancia social) en espacios abiertos. (Martínez Sanchis, 2015)

Áreas destinadas al uso:

300 m²: Plaza de Acceso
18.80 m²: Capilla Funeraria
225 m²: Senderos

Plaza de Acceso:
 $300 \text{ m}^2 / 3.6 \text{ m}^2 = 83 \text{ personas}^{28}$

Ruta interpretativa (Senderos):
 $150 \text{ m} \times 1.50 \text{ m} = 225 \text{ m}^2$
 $225 \text{ m}^2 / 3.6 \text{ m}^2 = 62 \text{ personas}$

Capilla Funeraria:
 $18.80 \text{ m}^2 / 1.2 \text{ m}^2 = 15 \text{ personas}$

28. Los valores no presentan decimales al ser un factor humano.

CAPACIDAD DE CARGA REAL

Este valor se calcula analizando los factores que puedan limitar los espacios y reducir el número de usuarios. Las limitaciones que existen en el cementerio son, en primer lugar, que no cuenta con la infraestructura suficiente para albergar a esa cantidad de personas, no hay sanitarios. La segunda, es el espacio disponible en cada estación interpretativa y la capacidad de los guías interpretativos. Bajo estas limitaciones, a los antiguos valores, se les asigna un factor de movilidad al área de senderos, pudiendo utilizar el 80 % del mismo cada uno. A la capilla funeraria se le asigna un factor de movilidad del 50% más del valor anterior.

Plaza de Acceso:

50% de 83 personas = 41 personas

Ruta Interpretativa (Senderos):

20% de 62 personas = 12 personas

Capilla Funeraria:

50% de 15 personas = 7 personas.

CAPACIDAD DE CARGA PERMISIBLE

Este valor se calcula tomando en cuenta otros factores limitantes que no se consideran en la capacidad de carga real, que son las limitaciones de la gestión del sitio. La capacidad de gestión que tienen los responsables de los lugares. Actualmente, la figura principal del cementerio es el Sr. Trevor Nicholas, al ser el administrador honorario nombrado por la Corona Británica y, luego, los miembros del IWC, como la Sra. Diana Clifton, que no trabaja en las inmediaciones ni puede dedicarse totalmente al cementerio. Son ellos, los que por medio de la concertación de una cita, permiten la entrada al cementerio.

Algunas recomendaciones mínimas para la gestión del visitante serían:

- Establecer un vínculo de citas por medio de su página de internet
- Establecer un grupo de voluntarios, con la formación de “guía interprete”, que realicen la ruta con los visitantes en días previamente establecidos en su página de internet, como lo hace el Cementerio Inglés de Málaga en sus “Noches teatralizadas”.
- Realizar campañas de puertas abiertas, como el Monasterio de Santo Domingo, y darle difusión por medio de su página de internet o redes sociales.
- Para que se realice cualquiera de los eventos pensados en la propuesta cultural se necesitaría la ayuda y gestión externa.

ACCESIBILIDAD INTELECTUAL

En este trabajo, se hace referencia a la accesibilidad intelectual; a que en el sitio exista un programa de interpretación como herramienta para la conservación del patrimonio. La elaboración de un programa de interpretación es necesaria para poder cumplir con el objetivo general de este trabajo. A su vez, uno de los resultados de este programa es una ruta de interpretación, al establecerse ésta como la actividad interpretativa propuesta.

El desarrollo de este programa de interpretación aspira a mantener y conservar los valores del patrimonio funerario del Cementerio Inglés de Valencia. Por ello, se propone involucrar directamente a la población en una ruta dentro del sitio. La ruta cuenta con cinco estaciones interpretativas, como se ha mencionado ya al describir el patrón de la visita.

El programa de interpretación de este trabajo se basa en algunos ejemplos estudiados en la especialidad de Gestión del Máster en Conservación de Patrimonio, como el “Programa de Interpretación y educación patrimonial para el Castellet de Bernabé y su entorno. Lliria, Valencia” (Viñals, y otros, 2006) y el que desarrollé en la asignatura del Taller de Gestión, bajo el nombre de “Propuesta de Ruta Interpretativa de la Arquitectura Religiosa de Valencia de los s. XIII y XV”, así como las recomendaciones para desarrollar mensajes interpretativos de Sam H. Ham.

Planeando el Programa

Según Jorge Morales Miranda, consultor para la interpretación y autor de La guía práctica para la interpretación del patrimonio, se requiere una planificación interpretativa para asegurar la excelencia en la interpretación, ya que ésta es la que dará las herramientas necesarias para que el visitante pueda acercarse al patrimonio (Morales Miranda, s.f.). Así, conjuntamente con los autores previamente mencionados, el contenido del programa de interpretación para el Cementerio Protestante Inglés será:

- Los recursos interpretativos: Describir el potencial interpretativo de cada uno, así como los criterios para su valoración.
- El perfil del visitante: El conocimiento de la audiencia nos ayudará a poder vincularnos con ella, así como para identificar usuarios potenciales.
- El mensaje: Selección de los contenidos (Tópicos y temas a desarrollar)
- Medios para la interpretación: Resolver qué tipo de medios, personales o no personales, ayudarán a poner en contacto al visitante con los mensajes.
- Seguimiento y evaluación: Conocer la efectividad y resultados del programa.

Objetivos del programa

Con este programa se busca incrementar las actividades recreativas de la ciudad de Valencia y que, a su vez, sea un elemento que sirva como modelo para mejorar el diseño interpretativo en este tipo de patrimonio y su oferta turística. El desarrollo de este programa aspira a conseguir el reconocimiento y fortalecimiento del sentimiento de identidad de los pobladores de la ciudad de Valencia.

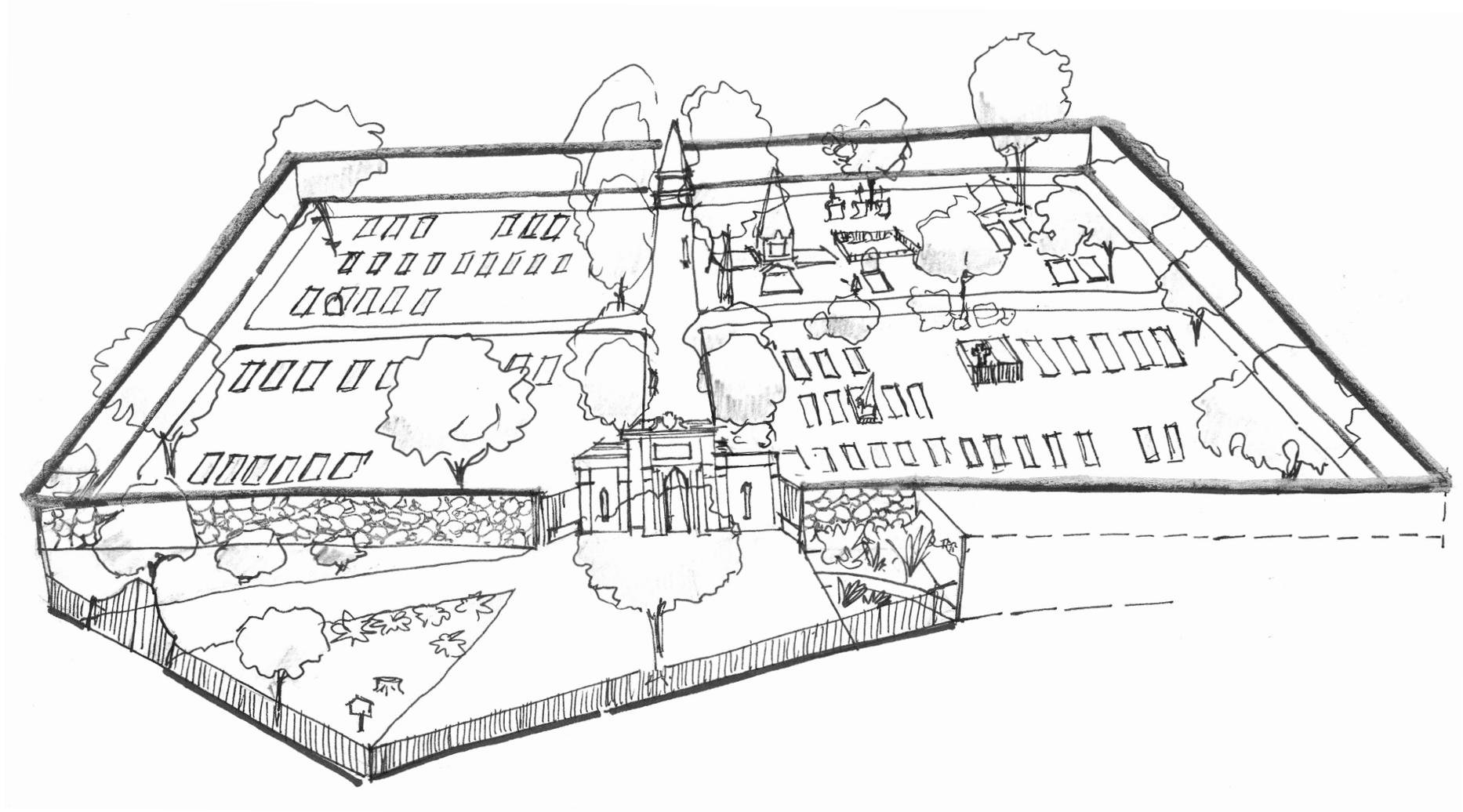


Fig 77. Ilustración Cementerio Protestante Inglés de Valencia (Autora)

Actividades interpretativas previstas

1. Ruta Interpretativa
2. Espacio para eventos culturales

RUTA INTERPRETATIVA DEL CEMENTERIO INGLÉS DE VALENCIA

La actividad interpretativa que se propone desarrollar en el Cementerio Inglés es una Ruta Interpretativa, siendo éste el escenario seleccionado para la interpretación (2,376 m2). Ésta discurrirá siguiendo un patrón de visita, definido en la accesibilidad física del sitio, la cual consta de 150 m de distancia y cinco estaciones para la interpretación de los mensajes. La ruta se realizará con un guía intérprete, el cual deberá conocer el argumento narrativo, que se desarrollará en el programa de interpretación.

Las cinco estaciones que se prevén en esta ruta fueron seleccionadas por su potencial interpretativo. Además de la “visita guiada”, se proponen también medios no personales, como la colocación de dos paneles interpretativos, que se diseñarán bajo los criterios y recomendaciones del Manual de Señalización del Parc Fluvial del Túria (Viñals M. J.-M., 2011). La duración de la ruta se calcula teniendo en cuenta que la extensión de los mensajes no exceda el tiempo que se considera que el visitante puede prestar atención al guía o al panel interpretativo (no más de cinco minutos). Por cinco recursos son 25 minutos. Así, considerando la distancia del recorrido, las posibles pausas y las preguntas de los visitantes tras una buena interpretación, se estima una duración máxima de una hora.

A partir de esto, se propone idear una programación regular, que podrá darse a conocer por medio de redes sociales, medios de comunicación tradicionales, agendas, etc. El primer paso para desarrollar esta programación de rutas sería asignar una marca, para poder identificar esta iniciativa. “Conoce el Cementerio Inglés de Valencia”.

Ejemplos de Rutas Interpretativas. Ruta Europea de Cementerios

La Ruta Europa de Cementerios está gestionada por la Asociación de Cementerios Significativos en Europa, ASCE. La misión de esta ruta es enfocarse en su aspecto turístico y la promoción de proyectos para turistas culturales. Algunos de los objetivos que promueven la ruta, y que son también necesarios para ser considerados para formar parte de la ruta, son:

- Promover el patrimonio funerario significativo, por su valor histórico y artístico.
- Atraer un cambio de conciencia tanto en el ámbito público como privado sobre la importancia del patrimonio como un movimiento cultural europeo.
- Ofrecer nuevos espacios al turismo cultural
- Establecer nuevos vehículos de colaboración entre países europeos y que a la vez ayude a la integración de los mismos por medio de la oferta de un proyecto cultural, el cual ofrezca una nueva experiencia transnacional a través de una ruta Europea.
- Fortalecer la restauración del paisaje funerario
- Promover un itinerario que no solamente ofrezca una ruta sino también que ofrezca conocimiento y posibilidades de una investigación futura.
- Ser el punto de partida para otras iniciativas de investigación y difusión, tales como: congresos, exposiciones, etc. Así como actividades, campañas de aprecio y sensibilización.
- Promover la educación en las escuelas, incorporando la Ruta dentro de sus visitas de campo ordinarias de una manera didáctica y pedagógica. (Europe, 2015)

De acuerdo a la información del sitio web oficial de la Ruta Europea de Cementerios, los cementerios inscritos a esta ruta son 64 y 14 están situados en España (Fig.78)

¿CUÁNTOS CEMENTERIOS INTEGRAN ESTA RUTA?

La RUTA EUROPEA DE LOS CEMENTERIOS no propone un circuito concreto, sino una amplia oferta de cementerios que actualmente están abiertos al visitante, con visitas guiadas e información completa sobre su historia y obras de arte.

La lista de los miembros está en continuo crecimiento, dado que los cementerios adheridos a la ASCE pueden sumarse a la ruta en cualquier momento.

La Ruta Europea de los Cementerios está formada actualmente por los siguientes campos santos en toda Europa:

- | | |
|--|--|
| <p>1 ALEMANIA (7) Berlín: Alter St. Marien-St. Nikolaifriedhof Dorotheenstaedischer Halleschen Tor Märzgefallenen Old St. Mathews Cemetery Old Cemetery of Twelve Apostles Cementerio de Bornstedt</p> <p>2 AUSTRIA (1) Viena: Cementerio Central de Viena</p> <p>3 CROACIA (1) Zagreb: Cementerio de Mirogoj</p> <p>4 ESLOVENIA (2) Liubliana: Cementerio de Žale Maribor: Cementerio de Pobrežje</p> <p>5 ESPAÑA (14) Barcelona: Cementerio de Montjuic Cementerio de Poblenou Bilbao: Cementerio de Bilbao Córdoba: Cementerio de Nstra. Sra. de la Salud Cementerio de San Rafael Granada: Cementerio de Granada Madrid: Cementerio Nstra. Sra. de la Almudena Monturque: Cementerio Municipal o de San Rafael Reus: Cementerio de Reus San Sebastián: Cementerio de Polloe Santander: Cementerio Municipal de Ciriego Sitges: Cementerio de Sitges Terrassa: Cementerio de Terrassa Valencia: Cementerio General de Valencia</p> <p>6 ESTONIA (2) Tallin: Cementerio de Metsakalmistu Cementerio de Siselinna</p> <p>7 FRANCIA (1) París: Cementerio Père-Lachaise</p> | <p>8 GRECIA (1) Atenas: Cementerio de Atenas</p> <p>9 ITALIA (8) Bolonia: Cementerio de Certosa Cagliari: Cementerio de Bonaria Florenia: Cementerio Inglés Génova: Cementerio de Staglieno Lecco: Cementerio de Lecco Parma: Cementerio de La Vittoria Roma: Cementerio No Católico o Inglés Cementerio del Verano</p> <p>10 NORUEGA (1) Oslo: Cementerio Vår Frelsers</p> <p>11 POLONIA (2) Podgorze: El nuevo Cementerio de Podgorze El viejo Cementerio de Podgorze</p> <p>12 PORTUGAL (2) Oporto: Cementerio de Agramonte Cementerio Prado do Repouso</p> <p>13 REINO UNIDO (4) Liverpool: Cementerio Haybrick Memorial Gardens Londres: Cementerio Brompton Cementerio West Norwood Plymouth: Cementerio Ford Park</p> <p>14 RUSIA (1) Novosibirsk: Museo y Memorial Park de Novosibirsk</p> <p>15 SERBIA (1) Belgrado: Cementerio de Belgrado</p> <p>16 SUECIA (1) Estocolmo: Cementerio Woodland "Skogskyrkogården"</p> |
|--|--|

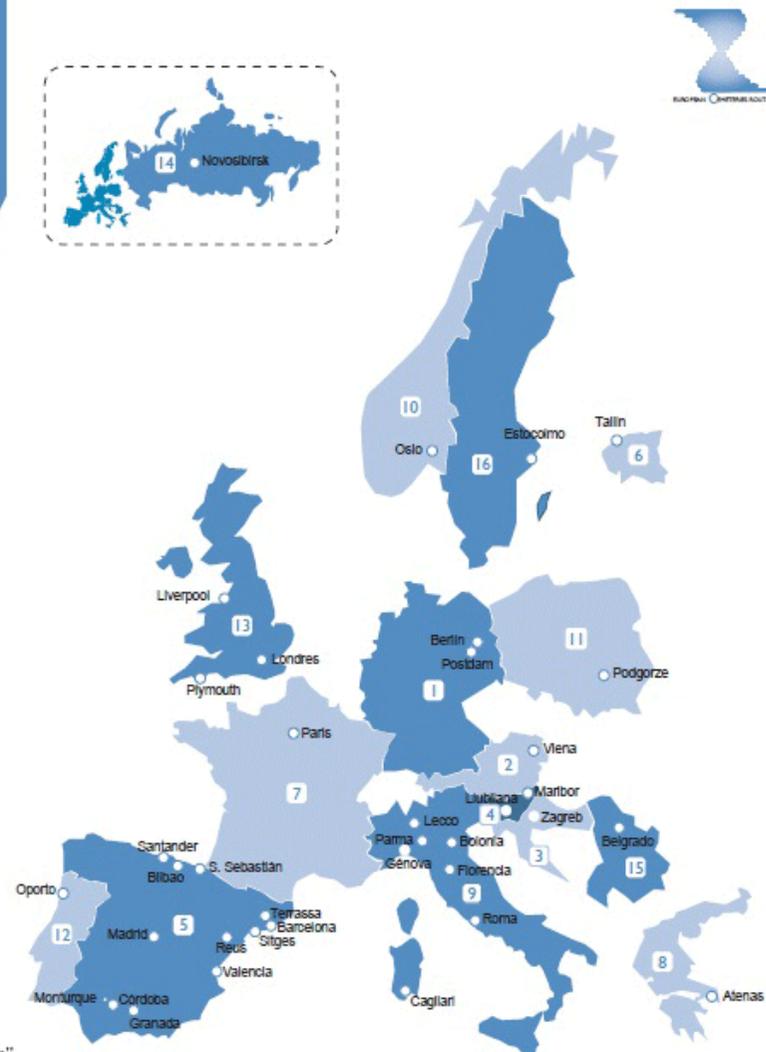


Fig. 78 Imagen Ruta Europea de Cementerios (<http://www.dmcdestinos.eu/images/mapa.gif> [Consulta Agosto 2015])

NOCHES de
VERANO '15

Fundación
Cementerio Inglés
Málaga

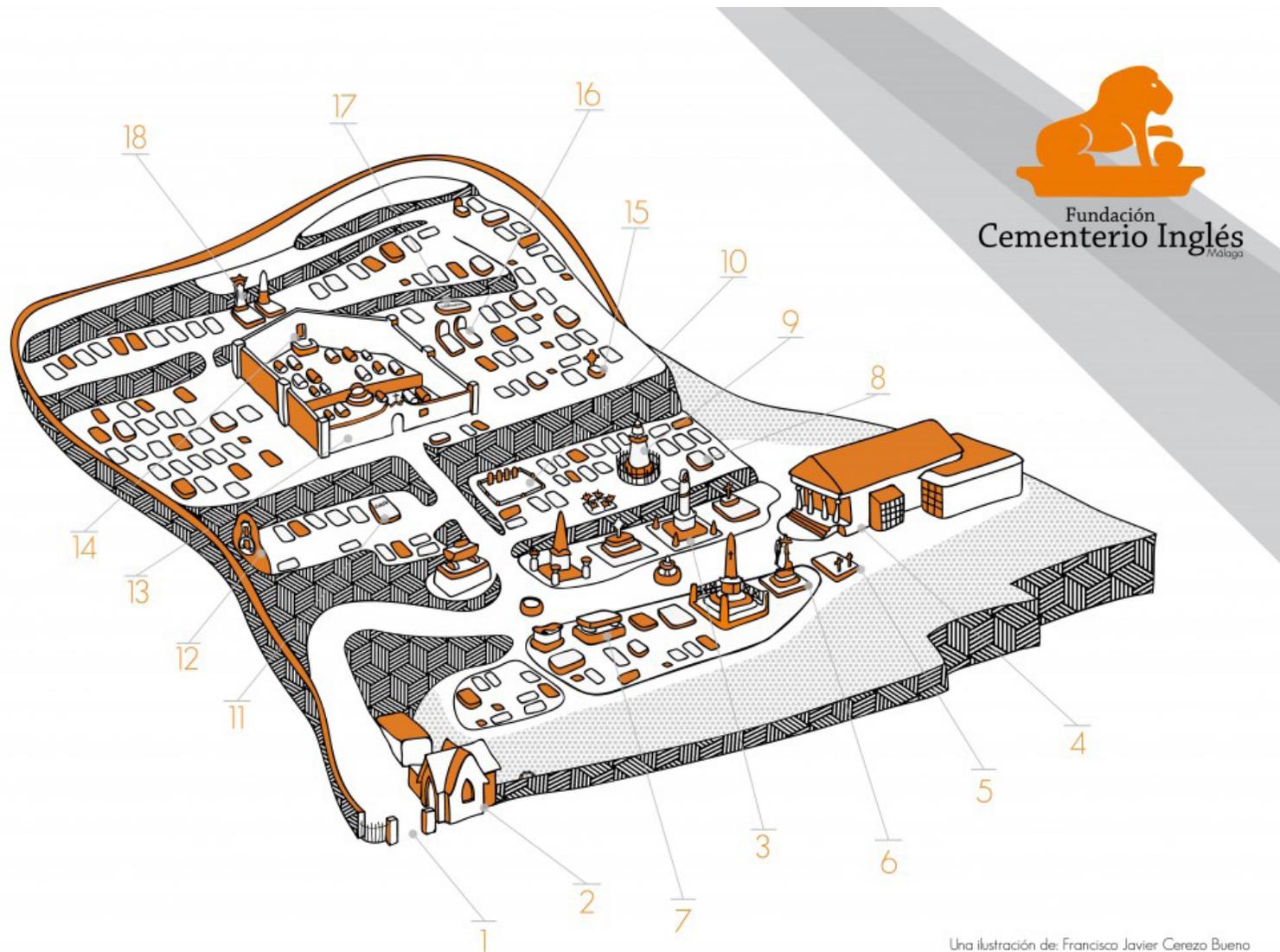
PRÓXIMO:
VIERNES 21-ago
*Una forma diferente de
descubrir el camposanto*
Precio: 10€ por persona
(menores de 12 años gratis)
Pases: 22:00 - 23:00
¡RESERVA A TRAVES DE FACEBOOK O MAIL!

Fig. 79 Publicidad Cementerio Inglés de Málaga (<https://www.facebook.com/CemIngMalaga/photos/a.665638886805515.1073741826.147989035237172/872111882824880/?type=1&theater> [Consulta Agosto 2015]

Ruta Cementerio Inglés de Málaga

Otro ejemplo de rutas en cementerios, es la que ofrece el Cementerio Inglés de Málaga. Se analizó este ejemplo al ser uno de los referentes con mayores similitudes al objeto de estudio. El plano del cementerio (Fig. 80) muestra la localización de 18 monumentos conmemorativos en su plano de localización. El Cementerio Inglés de Málaga ofrece Rutas Teatralizada (Fig. 79) como parte de su programa de difusión y objetivos de la Fundación Cementerio Inglés de Málaga. Estas rutas teatralizadas buscan vincular al cementerio con la historia de la ciudad de Málaga a través de los testimonios de los personajes más ilustres que allí se encuentran (Málaga, 2015), idea que se promociona también en el Cementerio Inglés de Valencia aunque éste mencionará en su ruta solamente 5 monumentos conmemorativos.

1. Entrada
2. Gatehouse (1856)
3. William Mark (1782-1849)
4. Iglesia anglicana de Saint George (1891)
5. George Langworthy (1865-1946)
6. Mary Ann Plews (1868-1911)
7. Joseph Noble (1797-1861)
8. Marjorie Grice-Hutchinson (1909-2003)
9. Monumento a Robert Boyd (1805-1831)
10. Fallecidos de las fuerzas armadas aliadas de la 2ª Guerra Mundial
11. Jorge Guillén (1893-1984)
12. Monumento a la Gneisenau (1900)
13. Cementerio primigenio
14. Poema "Epitafio para una muchacha"
15. Violette (1958-1959)
16. Gerald Brenan (1894-1987)
17. Aarne Viktor Haapakoski "Outsider" (1904-1961)
18. Comandante Karl Kretschmann (1854-1900)



Una ilustración de: Francisco Javier Cerezo Bueno

Fig. 80 Ilustración del plano del Cementerio Inglés de Málaga (<http://www.cementerioinglesmalaga.org/es/historia-2/mapa/> [Consulta 2015])

ESPACIO PARA EVENTOS CULTURALES

Se considera que la Plaza de acceso, tras las últimas intervenciones, podría servir como un espacio que se podría abrir para que fuera un lugar para eventos culturales. Según la capacidad de carga recreativa que se estimó en la accesibilidad física, este espacio podría albergar a 43 personas en el nivel de capacidad de carga real; sin embargo, la capacidad de carga permisible dependería de quien estuviese gestionando ese evento y esto se estimaría dependiendo de las actividades que se decidiesen.

La normativa para este tipo de actividades es el Decreto 195/1997, de 1 de julio, por el que se aprueba el Catálogo de Espectáculos, Establecimientos Públicos y Actividades Recreativas y se regula el Registro de Empresas, Locales y Titulares, la cual se debe tomar en consideración antes de poner en acción estas propuestas.

Se piensa que una vía para poder revitalizar y promover el sitio, es por medio de la realización de eventos culturales. Ahora, que la cultura se aleja de los escenarios tradicionales (fuera de salas de conciertos, fuera de galerías), el Cementerio Protestante Inglés de Valencia podría ser un espacio para este tipo de eventos. Podría cumplir una doble función, ya que, además de reivindicar este espacio para un nuevo uso que no es el tradicional, puede servir como plataforma de difusión de grupos musicales y grupos de estudiantes, que no tienen acceso al circuito tradicional para la presentación artística, que necesitan artistas más reconocidos para llenar sus aforos.

Aunando esta propuesta con la ruta interpretativa, se pueden coordinarse estos eventos y también darse a conocer, ya sea por las mencionadas redes sociales o la propia página de internet del cementerio.

Ejemplos de posibles tipos de espectáculos:

Música:

Conciertos acústicos, para los cuales no se necesitan grandes medios técnicos, y que ayuden a potenciar esa cercanía con la gente. Se pueden aunar diferentes estilos: contemporánea (grupos valencianos, que aún no tienen la suficiente difusión). Tanto como estilos más tradicionales, como música clásica, para lo cual se podría llegar a contar con el Conservatorio profesional de música de Valencia o la Berklee de Valencia, y que sean formaciones de estudiantes los que participen.

Fotografía:

Ya que cada vez la fotografía tiene mayor auge, y hay más personas aficionadas a ésta, se propone la creación de actividades como, por ejemplo: Un maratón fotográfico en el propio cementerio para que, a lo largo de una mañana, los participantes previamente inscritos realicen instantáneas de este sitio. Así, tras una selección de fotografías, se podría realizar una exposición efímera, en el mismo espacio, con las mejores imágenes.

Micro teatro:

Ahora, que el teatro está saliendo de los espacios tradicionales al igual que la música, y que cada vez es más frecuente ver este tipo de presentaciones en cafeterías, en las calles, hasta incluso en el metro; el cementerio protestante podría ser también un espacio indicado para la representación de estas pequeñas piezas. En este caso, se podría establecer un acuerdo de colaboración con escuelas de arte dramático de la ciudad de Valencia, para que sean estudiantes los protagonistas de este ciclo de micro-teatro y encuentren un espacio en el que mostrar sus montajes.

RECURSOS INTERPRETATIVOS

Una vez realizado el inventario de los recursos del cementerio (parte del resultado del programa de conservación a corto plazo), se seleccionaron los recursos que presentaban mayor potencial interpretativo. Como ya se ha mencionado previamente, estos cinco recursos son: La plaza de acceso, el edificio (portada, zaguán, capilla funeraria), la cripta de la Familia Fink y Bartle, el pináculo central y la tumba de Alfred Faulconbridge y se les valoró a través de los siguientes criterios de valoración.

Criterios de Valoración (Viñals, y otros, 2006):

Los criterios utilizados para la valoración de los recursos son los que se enseñaron en la asignatura de Gestión del Patrimonio, impartida por la profesora Maryland Morant González. Sirven para reconocer las oportunidades y limitaciones de los recursos seleccionados, estos son:

- **Fragilidad:** Susceptibilidad a impactos, se refiere a la resistencia del recurso contra factores antrópicos o mecánicos. Los recursos seleccionados se encuentran en buen estado de conservación y permiten la visita sin repercusión a su legibilidad.
- **Factibilidad:** Viabilidad económica (Costes de restauración, mantenimiento). En el caso de los recursos seleccionados para el cementerio, su elección significa un beneficio social y de reconocimiento para el cementerio y patrimonio funerario de la ciudad de Valencia.
- **Atractivo / Nivel de Interés:** Parámetros de tipo estético o estilístico, características relevantes o singulares
- **Accesibilidad:** Facilidad para poder conocer el recurso físicamente
- **Significancia:** Potencial histórico o arquitectónico del recurso en relación con su entorno y las sus características singulares que tiene como parte de un grupo o tipo específico.
- **Representatividad:** El grado en el que el recurso presenta características propias de su grupo o tipo específico.



Fig. 81 Visita pública. Cementerio inglés de Malaga (https://c2.staticflickr.com/8/7115/6892404798_6102cf33e1.jpg [Consulta 2015])

| RECURSO | FRAGILIDAD | FACTIBILIDAD | ATRACTIVO | ACCESIBILIDAD | SIGNIFICANCIA | REPRESENTATIVIDAD |
|---|---|------------------|---|--|--|--|
| Plaza de Acceso | Baja (Paso) | Beneficio social | La plaza de acceso se puede utilizar para albergar posibles eventos culturales, y también presenta la particularidad de ser obra de un arquitecto reconocido del eclecticismo valenciano. | Acceso principal al recinto cementerial, se accede por la Calla de Santo Domingo de Guzmán | Proyecto de verja y muro de tapia del Arq. Antonio Martorell. El muro de tapia es diferente y presenta características particulares en su decoración. La verja presenta decoración singular y emblemas funerarios. | La verja de acceso presenta similitudes con el acceso al Cementerio General de Valencia como la ornamentación y el búho en el acceso y en la corona de la puerta de acceso. Los dos búhos se muestran con las alas alzadas. El muro de tapia y su cerramiento comparte lo establecido en la "Real Orden del 13 de Noviembre de 1831" |
| Edificio (Portada, Zaguán, Capilla Funeraria) | Baja (Se encuentra en buen estado de conservación, se recomiendan trabajos de restauración a medio y largo plazo) | Beneficio social | El edificio es la imagen principal del Cementerio y se distingue por sus características neogóticas | Se puede acceder a él a través de la plaza de acceso | Único edificio con carácter funerario y de estilo neogótico del Arq. Vicente Sancho Fuster | El estilo ecléctico del edificio es parte del movimiento del modernismo o ecléctico de la ciudad de Valencia, teniendo similitudes en estilo y en elementos con otras obras suyas. |
| Cripta Familia Fink y Bartle | Baja (Se encuentra en buen estado de conservación, se recomiendan mantenimiento) | Beneficio social | Monumento de tipo escultura alegórica con cuatro losas sepulcrales que en conjunto se asemeja a una cruz griega en planta | Acceso y visibilidad del recurso por medio del sendero destinado a la ruta | Alberga familias y personajes relevantes para ser mencionados y reconocidos dentro de la memoria histórica de la ciudad. | Monumento conmemorativo de tipo escultura alegórica, que representa un pináculo, símbolo que se comparte en muchos otros monumentos dentro del cementerio y otros. |
| Pináculo Central | Baja (Se encuentra en buen estado de conservación, se recomienda mantenimiento) | Beneficio social | Monumento principal del Cementerio al estar erigido a la labor de los promotores de la construcción del Cementerio | Acceso y visibilidad del recurso, remate visual del zaguán. | Cuenta la historia de la creación del cementerio, al ser erigido en honor a uno de los promotores de su construcción | Monumento conmemorativo de tipo escultura alegórica. Muchos otros cementerios ingleses como el de Málaga tienen también uno, en ese caso edificado a su mayor promotor William Mark |
| Tumba Alfred Faulconbridge | Baja (Previamente restaurada) | Beneficio social | Elemento de tipo lápida mortuoria, alberga a uno de los personajes más reconocidos del cementerio. | La lápida mortuoria no se encuentra cerca del sendero, sin embargo el recorrido estipulado permite su visibilidad. | Alberga la historia de un personaje importante en la historia de la ciudad de Valencia | Monumento conmemorativo de tipo lápida sepulcral que se encuentra repetidamente en cementerios protestantes, ingleses y católicos. |

PERFIL DEL VISITANTE

La descripción del Perfil de Visitante se realiza con el objetivo de conocer la posible demanda del usuario o del visitante potencial para realizar las actividades mencionadas. Esto ayudará a poder sintonizar y a elaborar los mensajes de interpretación.

Como las actividades propuestas son nuevas, y no hay posibilidad de tener un estudio exacto del público que demanda, se toma como referencia que en la ciudad de Valencia existe ya la oferta de una ruta interpretativa del Cementerio General. El Cementerio General de Valencia es parte de la Ruta Europa de Cementerios, al cumplir con los requisitos necesarios. La actividad de ruta y puesta en valor del Cementerio General, se llama “Museo del Silencio”.

El Museo del Silencio es un proyecto multiplataforma que propone recorridos culturales a diferentes monumentos conmemorativos dentro del cementerio. El Museo ofrece cuatro rutas: 18 vidas, 18 silencios, Mujeres que dejaron huella, Personajes ilustres (Marqués de Campo, Joaquín Sorolla y Vicente Blasco Ibáñez) y Personajes Populares. La realización de estas rutas sirve como homenaje y como recuerdo a aquellos personajes que ayudaron a la ciudad de Valencia a ser lo que es hoy en día.

A través de la existencia de estas rutas, se acepta que existe una demanda hacia las mismas y que la propuesta para el Cementerio Inglés de Valencia es viable. Los mensajes que la “Ruta por el Cementerio Inglés de Valencia” ofrece se dirigen a un público general y a otro especializado (Arquitectos, historiadores y expertos en patrimonio funerario).

EL MENSAJE

La selección de los mensajes es importante, ya que son estos los que el público visitante del patrimonio transmitirá y dejará que influyan sobre ellos. Es por eso que son herramientas fundamentales para la puesta en valor, como lo reafirma la siguiente cita:

“El mensaje constituye el núcleo principal del proceso de comunicación directa entre el lugar y los visitantes. Nuestra responsabilidad como planificadores y gestores debe ser facilitar y garantizar que esa comunicación se produzca, asegurándonos de que los mensajes lleguen de la forma esperada” (Viñals, y otros, 2006)

La metodología que se utilizó para la selección y elaboración de los mensajes, se aprendió en el Taller de Gestión de la profesora María José Viñals y, las referencias, así como las recomendaciones para la elaboración de mensajes, de Sam H. Ham, quien establece que hay varias formas de hacer que la información técnica sea más entretenida para lograr su interpretación, como por ejemplo :

- Usar verbos activos, ya que estos verbos indican fuerza en cualquier lenguaje.
- Emplear Causa y Efecto, ya que a la gente le interesa saber qué cosas hicieron, que hicieron que otras cosas sucedieran.
- Relacionar las ciencias con la historia humana, ya que el público general tiende a interesarse más en la ciencia si esta está relacionada con gente de otros tiempos.
- Usar un “vehículo” para hacer que el tópico sea más interesante, utilizando el “vehículo” como un recurso para hacer que el tópico sea más interesante, como modificar las escalas o el contexto de la situación.
- Emplear analogías

- Emplear situaciones controladas, demostrar por medio de historias un problema hipotético
- Emplear recursos narrativos, como la personificación de cosas.
- Enfocarte en algún individuo específico, crea un personaje al cual experimenta el punto que quieres demostrar.

La creación de mensajes está ligado al entender la interpretación como una forma de comunicar algo, para que la comunicación sea clara esta debe estar dirigida a algún público y se debe de pensar en el tópico y el tema de este. El tópico es el sujeto de la oración y el tema ayuda a identificar el mensaje clave que se desea comunicar, el tema debe ser sencillo y debe ayudar a conectar ideas. El discurso narrativo es una historia que consta de principio, clímax y desenlace, aunque no toda la interpretación debe de tener una historia, pueden ser sencillamente mensajes. Así al pensar en la descripción de los mejores temas ayudara a cumplir la interpretación temática. Utilizar temas para las explicaciones de los guías es la mejor forma para vincularse con tu audiencia, ya que los personajes recuerdan más los temas que hechos de información, como fechas etc. (Conservation, 2005)

| <i>Tópico</i> | <i>Tema</i> |
|--|--|
| <i>Cementerio Protestante Inglés de Valencia</i> | <i>Los personajes dentro del Cementerio Protestante Inglés de Valencia son parte de la historia de la Ciudad de Valencia. (Público general)</i> |
| <i>Patrimonio Funerario</i> | <i>El Cementerio Protestante Inglés de Valencia es parte del patrimonio funerario y arquitectónico de la ciudad de Valencia. (Público especializado)</i> |

CARACTERÍSTICAS DEL PROGRAMA

En esta sección se describen los mensajes que se narraran en cada estación interpretativa y lo que mencionarán los paneles interpretativos. El guía debe exponer los mensajes mediante un discurso narrativo.

Escenario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia

A: (Recurso para la interpretación No. 1) PLAZA DE ACCESO

En esta parada se propone:

Mensaje de Bienvenida

Discurso narrativo para los guías que acompañen a grupos

Mensaje a transmitir:

<<Mensaje de Bienvenida>>

“El Cementerio Protestante Inglés de Valencia surge en el S.XIX a través de las iniciativas de los Cónsules y vicecónsules ingleses que vivían en las grandes ciudades de España. En este periodo muchas grandes ciudades mantenían relaciones con Inglaterra por las exportaciones de productos; Valencia era un gran exportador de cítricos y otros productos. La exportación de productos ayudó a que creciera la relación entre Valencia e Inglaterra. Así, durante el siglo XIX, la ciudad empezó a crecer y comenzó la construcción del ferrocarril y la construcción del puerto. Infraestructuras muy importantes en la historia de la ciudad y de las que se desconoce que provocaron que la ciudad albergara a más personas de nacionalidad inglesa, quienes ayudarían a su construcción.”

“Sin embargo, todas estas personas que venían a vivir y a convivir con los valencianos no podían ser enterrados en los Cementerios Generales, ya que las leyes de la época no lo aprobaban. Así, tras las peticiones de los Cónsules Ingleses al rey Fernando VII, lograron que se aprobara la “Real Orden del 13 de Noviembre de 1831” y se pudieran enterrar a todos estos personajes que habían contribuido en la historia de la ciudad. Finalmente, en el año de 1870, la construcción de este cementerio es aprobada por la Comisión de Cementerios de la Ciudad y ahí es donde comienza la historia del cementerio en el que ahora te encuentras.”

“A finales del siglo XIX, Valencia atravesaba un importante momento cultural, el movimiento moderno o mejor conocido aquí como el eclecticismo valenciano, época en la que se construye el Mercado Colón. Lo que distingue a este estilo es el uso parcial de otros estilos arquitectónicos que se usaron en el pasado, como el estilo gótico que caracteriza tanto a nuestra ciudad y que podemos ver en la Catedral de Valencia. Además, aporta soluciones innovadoras para componer nuevas formas, es un movimiento muy vinculado a la herrería y a los vitrales. El Cementerio participa de este momento, con la intervención del Arquitecto Antonio Martorell en 1896. La verja de acceso que se puede ver aquí, de color verde, es uno de sus diseños, así como el muro de tapia. Es interesante que reconozcan algunas figuras de carácter simbólico en la verja, la flor de lis, la estrella de siete puntas y el búho con las alas alzadas que es igual al de la entrada del Cementerio General de Valencia.”

B: (Recurso para la interpretación No. 2) EDIFICIO

Colocación de un panel interpretativo, en el cual se colocará el plano de localización de los recursos a interpretar por el guía y otros recursos visuales, que apoyarán al guía en su labor.

Discurso narrativo para los guías que acompañen a grupos, así como los mensajes guía de esta sección.

Mensaje a transmitir:

“El edificio, figura principal del cementerio y si no la imagen que es más fácil de identificar como el Cementerio Inglés de Valencia es obra del Arquitecto Vicente Sancho Fuster, quien también diseño una casa en la Calle de Bordadores cerca de la Catedral y la casa de “Los Pajaritos” en Gran Vía. Él es participe también del eclecticismo valenciano, se reconoce un estilo neogótico en el uso de arcos apuntados como el que se ve en la entrada y el uso de herrería y vitrales con motivos florales. El uso de los motivos florales se debe a la influencia del modernismo que se estaba dando en Viena del (1904-1918) en la ciudad. Este edificio es de las últimas obras que pudo realizar el arquitecto Vicente Sancho. <<Es interesante reconocer aquí la figura del dragón en el pasador de la puerta como guardián del cementerio y las cenefas del zaguán que muestran un patrón de ángeles cargando un ancla.>>”

C: (Recurso para la interpretación No. 3) CRIPTA DE LA FAMILIA FINK Y BARTLE

Discurso narrativo para los guías que acompañen a grupos

Mensaje a transmitir:

<<Introducción para poder reconocer el tipo de cementerio y los tipos de monumento>>

“Todos los cementerios tienen monumentos conmemorativos, que se construyen con la intención de recordar y honrar a nuestros seres queridos. Sin embargo ahora, y a partir de instaurar la libertad de cultos, hay muchas más maneras de honrar a nuestros seres queridos. Actualmente, en este cementerio se puede enterrar cualquiera que quiera estar aquí. Pero antes esto no era así y este cementerio en particular seguía estándares de los cementerios protestantes, como es el tipo de monumentos conmemorativos. Observen que aquí no hay ningún monumento que tenga esculturas alegóricas con figuras humanas o ángeles, esto ocurre porque algo representativo de los cementerios ingleses es la sobriedad en sus monumentos. En el cementerio se pueden distinguir varios tipos de monumentos conmemorativos como: Piedras, Lápidas, Losas con inscripción, Cofres y algunos Pináculos ¿Puedes distinguirlos? <<Tiempo preguntas>>”

Este pináculo, con cuatro losas a manera de cruz en el suelo, es el lugar donde residen dos apellidos muy importantes para la historia de Valencia, los Fink y los Bartle. Henry Fink fue el primer conductor del Ferrocarril de Valencia, quien formó parte de la compañía Almansa, Valencia, Tarragona, AVT, siendo jefe del taller ferroviario 6 años después de su llegada en el buque inglés Villiers. Henry Fink tuvo una hija llamada Juana Fink, quien se casó en Alicante con William Bartle. William Bartle era un ingeniero que había aprendido el oficio en la India, y se mudó a Valencia como parte de los técnicos que venían a construir la línea del ferrocarril Madrid-Valencia. William Bartle también tuvo una empresa donde fabricaban “Puntas de París”, siendo socio Henry Fink. George H. Bartle, sobrino de William, tuvo también su propio negocio de fundación localizado en la Calle de Ruzafa.

D: (Recurso para la interpretación No.4) PINÁCULO CENTRAL

Discurso narrativo para los guías que acompañen a grupos

Mensaje a transmitir:

Este pináculo está erigido a la memoria del vicecónsul Enrique Dart Anglín, verdadero promotor de la construcción de este cementerio, estando edificado en tierras que eran de su propiedad en 1870. <<Lectura de Inscripción del pináculo>> Este pináculo se muestra como hito visual desde la entrada al recinto y es el punto final del eje simétrico en la composición del cementerio. Como se puede observar, dos parterres o jardines de cada lado. A partir de la libertad de cultos y la construcción del Cementerio Civil, construcción que es posterior al Cementerio Inglés, comenzó a albergar diferentes nacionalidades y religiones, diferentes a la Protestante. Sin embargo, este pináculo no solo representa al cónsul o vicecónsul inglés de Valencia. De alguna manera u otra, es una conmemoración a aquellos que ayudaron a que se les diera un entierro digno a cualquiera que no profesara la fe católica. <<Mencionar otros cementerios ingleses en España>>.

E: (Recurso para la interpretación No. 5) TUMBA DE ALFRED FAULCONBRIDGE

Discurso narrativo para los guías que acompañen a grupos
Mensaje de Despedida

Mensajes a transmitir:

El último punto de interés de la ruta, es la tumba de Alfred Faulconbridge,

La Tumba de Alfred Faulconbridge es un monumento de tipo lápida mortuoria. Alfred Faulconbridge, exportador de cítricos, representa la influencia de las costumbres ingleses en la sociedad valenciana. Como es la fundación de clubes deportivos, en este caso el club de Tenis. El club de Tenis de Valencia surge en el año de 1905, pero aún mantenía su original nombre Sporting Club y solamente dos pistas para jugar tenis. No fue hasta que se produjo el incremento del número de socios que surgió la necesidad de ampliar el club. Por ello, el Sr. Alfred Faulconbridge, fundador y presidente del entonces club de tenis localizado en la calle de Micer Mascó, decidió finalmente abrir una nueva sede cerca del Campo del Mestalla (sede del Valencia Club de Fútbol) lugar donde permaneció por más de 30 años.

<<Mensaje de despedida>>

Actualmente existen muchas historias y personajes que quieren contar su historia dentro de este cementerio, pero es sólo mediante el aprecio y la conservación de este lugar que existirá la oportunidad de conocerlos; y tú puedes ser parte de este descubrimiento, recomendándonos y apoyando a la iniciativa de “Conoce el Cementerio Inglés de Valencia”. Gracias por haberlo hecho.²⁹

29. La descripción de los mensajes previamente descritos es producto de las recomendaciones de interpretación temática y de algunos principios de interpretación, sin embargo son esbozos para futuros trabajos de interpretación y con la ayuda y participación de los administradores del sitio.

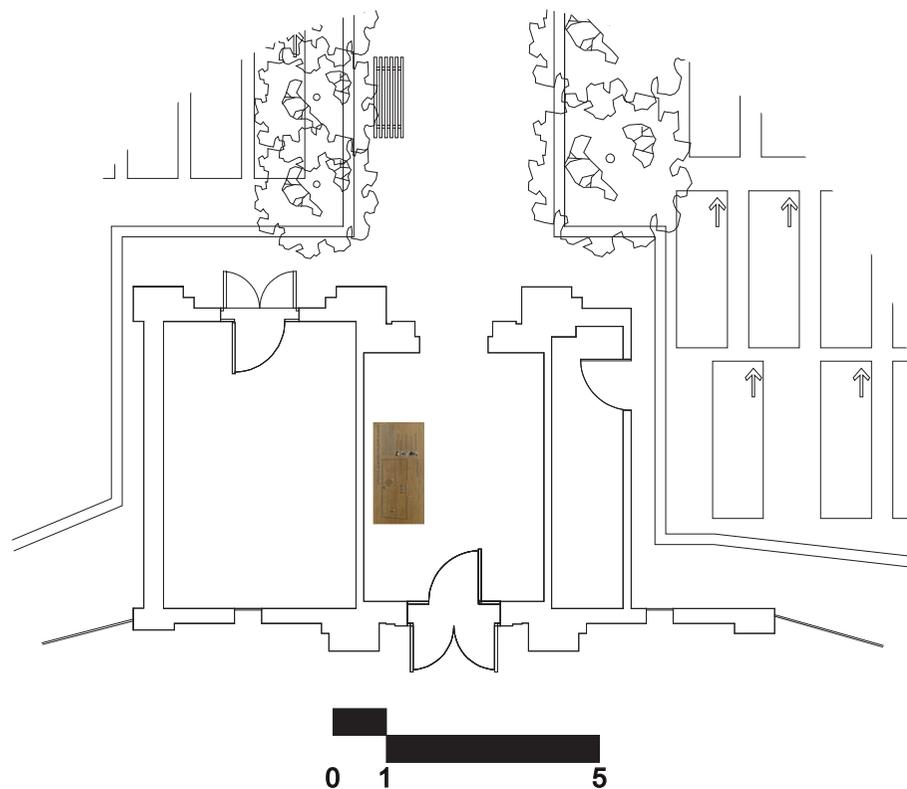


Fig. 82 Localización Panel de Interpretación

MEDIOS PARA LA INTERPRETACIÓN

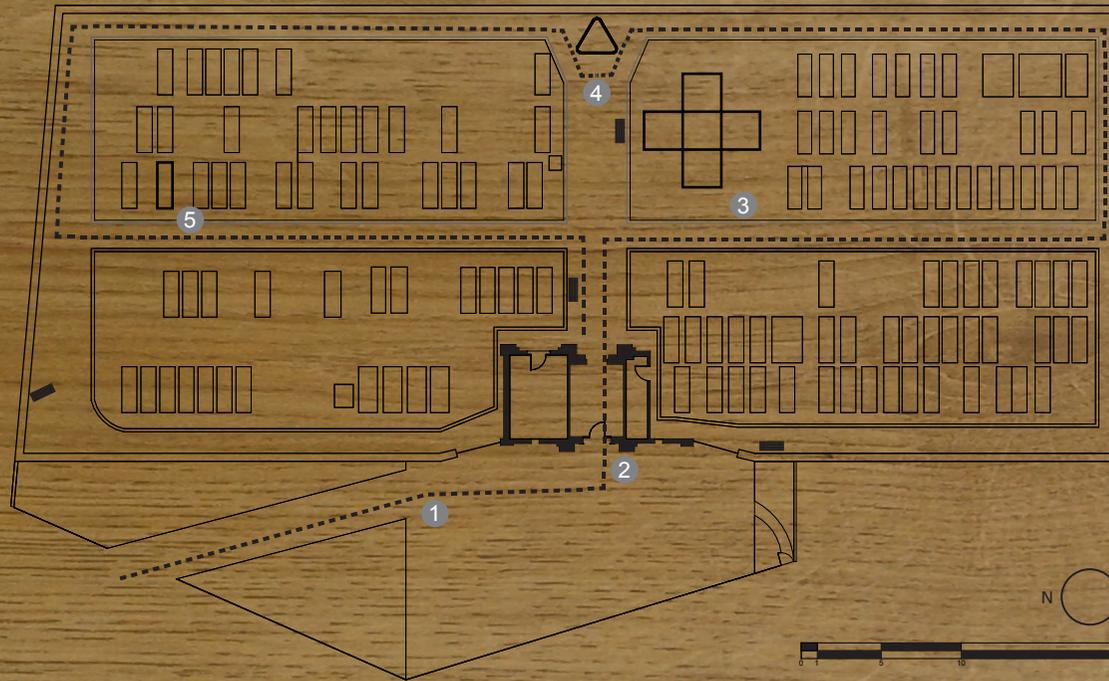
Para que exista la interpretación es necesario disponer de ciertos medios. La elección de los mismos dependerá del tipo de patrimonio que se va a interpretar, el público al que va dirigido y el presupuesto que se tiene. (Viñals, y otros, 2006) Existen distintos medios para la interpretación, estos pueden dividirse en medios personales y no personales.

Los medios personales involucran al factor humano, incluyen rutas y visitas guiadas, presentaciones, teatralizaciones, actividades programadas, eventos especiales, voluntarios o la concesión del espacio para actividades interpretativas. El uso de medios personales es el más recomendable, ya que es más fácil establecer una vinculación con el visitante, si el guía es entretenido y memorable. El uso de un guía interpretativo normalmente involucra algún tipo de donación o pago, lo que hace que el visitante participe y se muestre interesado. Así cumple un doble propósito, ya que pueden ser voluntarios los que hagan las visitas y refuerce el sentimiento de aprecio por el patrimonio.

Los medios no personales involucran otros factores como el uso de paneles, arte, audio, multimedia, audiovisuales, centros de interpretación y publicaciones. El uso de estos medios es recomendable para visitas auto guiadas y, pero sobre todo cuando se trata de ciudades o pueblos, ya que esto abarca una mayor escala de audiencia. En este trabajo solamente se implementa el uso de un panel como apoyo al guía (Fig. 83), sin embargo éste sería complementario a la interpretación proporcionada por el guía. Se considera también como medio no personal la presentación de este trabajo.

Para la presentación de la interpretación en el Cementerio Inglés de Valencia, se propone un nivel básico donde sólo se hace una adecuación a la visita a nivel físico mediante un panel interpretativo, pero sin señalización. La adecuación física de esta ruta comprende, solamente, la colocación de ese panel interpretativo que integre pictogramas que refuercen el respeto hacia el patrimonio y la localización de los recursos y estaciones interpretativas del guía. El panel estará localizado en el zaguán del edificio principal, se escoge ese lugar al estar más reservado de las condiciones climatológicas (Fig.82).

CONOCE EL CEMENTERIO INGLÉS DE VALENCIA



El Cementerio Protestante Inglés de Valencia surge en el S.XIX a través de las iniciativas de los cónsules y vice-cónsules ingleses que vivían en las grandes ciudades de España, como Valencia. En este periodo muchas grandes ciudades mantenían relaciones con Inglaterra por las exportaciones de productos y ser el periodo del auge de la Revolución Industrial.

Desafortunadamente todas estas personas que venían a vivir y a trabajar a Valencia no podían ser enterrados en el Cementerios General, ya que las leyes de ese entonces no lo permitían, pero tras las peticiones de los cónsules Ingleses al rey Fernando VII lograron que existiera la "Real Orden del 13 de Noviembre de 1831" y se pudieran enterrar a todos aquellos que habían contribuido en la historia de todas esas ciudades.



1 Plaza de Acceso.

Arq. Antonio Martorell



2 Edificio principal

Arq. Vicente Sancho Fuster



3 Cripta Familia Fink y Bartle



4 Pináculo conmemorativo



5 Tumba Alfred Faulconbridge

Fig. 83 Propuesta Diseño del Panel

IMPLEMENTACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PROGRAMA

IMPLEMENTACIÓN

Para poder lograr la implementación del programa se debe de considerar la capacitación de guías interpretes, la promoción del programa e involucrar a los agentes ligados a la gestión del cementerio.

Se propone que sean las mismas personas detrás de las iniciativas que han intervenido en el cementerio para lograr los proyectos como *“The Bonnie Garden”* o el *“Garden of Remembrance”*, el IWC junto con el Sr. Trevor Nicholas, quienes participen en la implementación del programa, por medio de la solicitud de un equipo de voluntarios y la participación de la comunidad. Se considera por lo tanto que el ámbito de este programa es interno y que deben gestionarlo los miembros responsables, siendo este programa una herramienta para lograr la puesta en valor del cementerio.

La promoción del programa puede realizarse por medio de acciones de divulgación en las distintas redes sociales que existen, así como la propia página de Internet del cementerio.

Se recomienda que cuando se haya puesto en acción este programa, el equipo que participe en su implementación deberá estimar el impacto que la ruta haya ocasionado, por medio de visitas de campo, además de realizar una evaluación al programa de interpretación mostrado en este trabajo.

EVALUACIÓN

Se busca la evaluación del programa de interpretación, para obtener mejores niveles de calidad, interpretación y servicio a las personas que realicen esta ruta. Así, con la evaluación, nos preparáramos para cumplir y mejorar los objetivos de este trabajo.

La evaluación del programa de interpretación y de los guías intérpretes se hará por medio de una encuesta en línea, ya sea por la página de Internet (nueva para la ruta o la propia del cementerio) o en redes sociales.

Preguntas para todos los tipos de audiencia

- ¿Recomendarías esta visita?
- ¿Qué mejorarías en esta ruta?
- ¿Tu participación dentro de esta ruta te hizo involucrarte más con la ciudad de Valencia?
- ¿La información proporcionada fue fácil de entender?
- ¿Los mensajes fueron claros?
- ¿Pudiste identificar los mensajes?
- ¿Qué fue lo más y lo menos interesante?
- ¿La ruta está bien organizada, te gustó la forma de recorrer el cementerio?
- ¿Te gustó el panel del Cementerio? ¿Cómo lo harías tú?
- ¿Qué mejorarías?



CONCLUSIONES

“La evolución de los cementerios, tanto en su vertiente paisajística como arquitectónica, así como las diferentes actitudes que suscitan su uso y administración, nos ofrecen un variado caleidoscopio de diferencias culturales e idiosincrasias geográficas.” Richard Clarke

A continuación, se exponen los resultados obtenidos de la investigación y de la propuesta de gestión, para conocer las conclusiones del trabajo y la apertura de futuras líneas de investigación.

RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

Por medio de la identificación y descripción de los valores históricos se conoce que la construcción de cementerios en España tiene un valor singular, sobre todo por ese componente religioso que originó la creación de distintos tipos de cementerios en el territorio, de tipo general, civil e inglés. Esto se relaciona directamente con la creación de tantas disposiciones y cambios en las ordenanzas para poder permitir el enterramiento de los no católicos, pero hay que contemplar que estas disposiciones surgen entre otras cosas, por petición de la gente; por ejemplo, la construcción de los cementerios civiles, se debe a las peticiones de la sociedad hacia los ayuntamientos para evitar la disgregación de sus seres queridos, por lo que la construcción de todos los cementerios tiene un además un valor social.

Los cementerios son el epílogo de todos los sucesos que han pasado en la historia de la humanidad y de las sociedades que los fueron construyendo, por eso, mientras se desarrollaba el tema de esta investigación, se logró identificar y reconocer a la sociedad de ese entonces. Así como también se conoció la relación de las biografías de algunos de los personajes más relevantes del cementerio con eventos tan importantes en la historia de la ciudad de Valencia, como la construcción del Ferrocarril.

Mediante la descripción de los valores estéticos del cementerio y desde el punto de vista del proyecto arquitectónico se pudieron identificar características que le dan al cementerio un valor singular, así citando a Girbés (2009) “el Cementerio Inglés de Valencia es un caso distinto del resto de cementerios ingleses, ya que estos se diseñaban a modo de jardín con una concepción más libre no tan cuadrículada y modular como los católicos y en especial el General de Valencia. El cementerio inglés de Valencia es de este estilo, al ser diseñado por arquitectos valencianos con un planteamiento de diseño de cementerio católico de mediados del siglo XIX.

RESULTADOS DE LA PROPUESTA DE GESTIÓN

A través del diagnóstico de los problemas que acontecen en el cementerio, se reconoce la necesidad para generar una propuesta que ayude a que vuelva a existir una vinculación con el patrimonio funerario, siendo el preparar el patrimonio para la visita pública una de las propuestas más asertivas para poner el valor lo que este tipo de patrimonio representa.

Haber determinado el programa de conservación dio como resultado la elaboración del primer plano de localización de un inventario de monumentos de carácter funerario en el cementerio inglés, de igual forma que las fichas creadas para poder identificar y reconocer lo que existía en el sitio. Gracias a esto se pudo reconocer que en el cementerio existen 133 monumentos conmemorativos y la consideración de dos elementos importantes de carácter arquitectónico.

Determinar el programa de uso público sirvió como la base para reconocimiento físico de patrones de visita y la capacidad de carga recreativa, lo que posteriormente ayuda a desarrollar el programa de interpretación que contiene las herramientas necesarias para lograr una vinculación mediante actividades interpretativas. Se sabe que la implementación y éxito del programa de interpretación dependerá de los gestores y administradores del sitio, sin embargo es este programa el primer acercamiento y estudio para la puesta en valor del cementerio, por lo que se recomienda una evaluación y mejora continua del programa.

FUTURAS LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

El presente trabajo de fin de máster es el primer estudio e investigación que se enfoca en concreto al Cementerio Protestante Inglés de Valencia, lo que permite que otros estudios y trabajos de fin de máster se incluyan para asegurar la conservación del cementerio a posteriori.

Las fichas realizadas para este trabajo son exclusivas para el objetivo de puesta en valor, ya que éstas no contienen información para poder proceder a una correcta intervención del sitio, por lo que se propone que se creen nuevas líneas de investigación tanto como para la catalogación de cada uno de los monumentos conmemorativos que posea el cementerio, como para investigar y complementar lo que se desconoce del cementerio, como el grado de ocupación, disponibilidad y niveles de sepulturas. Esto facilitará una mejora en la gestión propia del cementerio.

Este trabajo posibilita también la inclusión de la otra línea de especialización del Máster en Conservación del Patrimonio Arquitectónico, la especialidad en Técnicas de Intervención, por medio del sustento teórico que plantea. Así las futuras líneas de investigación podrán realizar el levantamiento arquitectónico del edificio principal y de los monumentos conmemorativos, o también se podrá realizar el análisis de las patologías, toma de muestras y la elaboración de un proyecto de intervención, los cuales no fueron objetivo de este estudio.

CONCLUSIÓN DEL TRABAJO

A través del estudio realizado se ha conseguido definir un instrumento que a modo de sumario subraya los valores más representativos del Cementerio Protestante Inglés de Valencia, Bien de Relevancia Local de la ciudad de Valencia y en el que se marcan las directrices para la gestión cultural del mismo. Estos lineamientos ayudaran a la conservación y continuo reconocimiento del bien.

El presente trabajo de fin de máster llena un hueco que existía con respecto al Cementerio Protestante Inglés de Valencia y la Comunidad Científica, al desarrollar una propuesta de gestión cultural para ayudar a la conservación del Cementerio Protestante Inglés de Valencia por medio de la puesta en valor.

Así mismo, se ha definido un modelo metodológico para la puesta en valor de los cementerios ingleses, que bien puede servir de guía para otros camposantos de otras circunscripciones. Este trabajo ofrece además una nueva referencia para la gestión cultural del patrimonio y específicamente de la gestión cultural del patrimonio funerario.

A partir de ahora el trabajo permite que surjan nuevas posibilidades para su conservación y gestión cultural por lo que el Cementerio Protestante Inglés de Valencia se entenderá de distinta manera a como se venía considerando. El trabajo final de máster por nombre “Cementerio Protestante Inglés de Valencia, Valores Patrimoniales y Propuesta de Gestión” se acabó el día 2 de Septiembre del 2015.

CONCLUSIÓN PERSONAL

El desarrollo de este trabajo significó el final y el comienzo de una nueva etapa, ya que a través de los conocimientos adquiridos en el Máster he desarrollado distintas competencias transversales y aprendido a reconocer nuevas y diferentes posibilidades para la conservación del patrimonio, ya sea mediante la gestión cultural o mediante proyectos de intervención. Las asignaturas del máster han permitido engrandecer mi aprecio a la ciudad de Valencia y su patrimonio, el cual comenzó desde la primera vez que visité y estudié en la Universidad Politécnica de Valencia, mientras cursaba el grado en Arquitectura.

La realización de esta investigación es complementaria e imprescindible para una línea de investigación alrededor de los valores patrimoniales que tienen los cementerios, así como para el desarrollo de sus propuestas de conservación y gestión cultural, que busco perseguir a lo largo de mi carrera como arquitecta e investigadora, tanto en México y en otras partes del mundo.

Hubo muchos momentos durante la realización de este trabajo donde se aprendió la importante labor de todos aquellos conservadores del patrimonio, como en la realización de las entrevistas. Muchos entrevistados se mostraban muy interesados de participar en un trabajo para la Universidad Politécnica de Valencia y de ser escuchados para que la gente conociera la historia de sus familias. Se podría destacar fruto de esta tarea, la buena relación que se llegó a tener con Diana Clifton, quien mientras agradecía mi participación y mi interés por el cementerio inglés, me comentó “Alejandra this is like gold, no one has ever done anything for us like this before”, Alejandra esto es como oro, nadie ha hecho nada parecido por nosotros, nunca. Como reflexión es vital que en todo proyecto, de cualquier índole, involucre a las personas.



BIBLIOGRAFÍA

1. PRESENTACIÓN

Metodología

- Girbés Pérez, Jorge (2009). Arquitectura ecléctico funeraria de la ciudad de Valencia. El Cementerio General de Valencia: catalogación y levantamiento gráfico de la arquitectura funeraria de la ciudad de Valencia. (Tesis de Doctorado). Valencia, Universidad Politécnica de Valencia.
- Jiménez Molina, R (2013). Sistema de Análisis DAFO, aplicado a la gestión cultural. Propuesta de musealización del Cementerio General de Valencia. (Trabajo Final de Máster). Valencia: Universidad Politécnica de Valencia.
- Martínez Sanchis, I. (2015). Propuesta para la puesta en valor del fuerte español de Santiago s.XVI) en la isla de Chickly, Tunez. (Trabajo Final de Máster) Valencia: Universidad Politécnica de Valencia.
- Rivas Quinzano, P. (1999). La documentación como fuente de información para la restauración, Tratado de Rehabilitación. Tomo 2. Madrid: Manilla Leria, pp. 15-32.
- Serie: Policía Urbana, N. E. 7. C. 2. (1896). Don Antonio Martorell, pide permiso para construir muro y reja en el Cementerio Protestante Inglés de Valencia, Valencia: Archivo Histórico de Valencia. (Consulta Febrero y Julio 2015).

2. MARCO CONTEXTUAL

- Querol, M. d. I. Á., 2012. Manual de Gestión del Patrimonio Cultural. Colaboración del Instituto de Patrimonio Cultural de España ed. Madrid: Akal.

3. MARCO HISTÓRICO

Evolución del concepto del enterramiento

- Catalá Gorgues, M. Á. (2007). Cementerio General de Valencia. Historia, Arte y Arquitectura 1807-2007. Valencia: Ajuntament de València.

- Camacho Martínez, R. (1993). Moradas de la muerte en la Málaga contemporánea. En: I Encuentro internacional sobre los cementerios contemporáneos. Sevilla: Consejería de Obras Públicas y Transportes
- Kadishi, S. (2007). Bet Hayim, "House of life": An Introduction to Jewish Funerary Art and Architecture in Britain. Transactions of the Ancient Monument Society, Volumen 49, pp. 31-58.
- Mejía López, Marcos. (2010). Reposo en la Soledad, El Panteón General de Toluca. Toluca: H. Ayuntamiento de Toluca.
- Stevens Curl, J. (1993). Arquitectura y Paisaje en los primeros cementerios británicos. En: Una Arquitectura para la Muerte. I Encuentro Internacional sobre cementerios contemporáneos. Sevilla: Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Obras Públicas y Transportes, pp. 143-156.

Origen de los cementerios, ejemplos en Europa:

- Carreras Panchón, Antonio y Granjel, Mercedes. (2005) Regalismo y Policía Sanitaria, el episcopado y la creación de cementerios en el reinado de Carlos III. Hispania Sacra
- Richardson, R. (1993). La compañía de la Vida, la Muerte, el Entierro y la Resurrección: el entierro metropolitano en el Reino Unido, 1800-1900. En: Una Arquitectura para la muerte. I Encuentro Internacional sobre Cementerios Contemporáneos. Sevilla: Sevilla. Junta de Andalucía, Consejería de Obras Públicas y Transportes, pp. 73-87.
- Rugg, J. (1993). Los entierros de la época victoriana. La aparición de las compañías de cementerios en Gran Bretaña. En: Una Arquitectura para la Muerte. I Encuentro Internacional sobre Cementerios Contemporáneos. Sevilla: Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Obras Públicas y Transportes, pp. 551-556.
- Stevens Curl, J. (1993). Arquitectura y Paisaje en los primeros cementerios británicos. En: Una Arquitectura para la Muerte. I Encuentro Internacional sobre cementerios contemporáneos. Sevilla: Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Obras Públicas y Transportes, pp. 143-156.

Origen de los cementerios en España:

- Camacho Martínez, R. (1993). Moradas de la muerte en la Málaga contemporánea. En: I Encuentro internacional sobre los cementerios contemporáneos. Sevilla: Consejería de Obras Públicas y Transportes.
- Carmen, G. & Dieguez Patao, S. (2000). Arte y Arquitectura Funeraria (XIX-XX) Dublín, Genova, Madrid, Torino. Dublín; Madrid: Dublín; Madrid MJHG: Electa España D.L.
- Carreras Panchón, A. & Granjel, M. (2005). Regalismo y policía sanitaria. El episcopado y la creación de cementerios en el reinado de Carlos III. Hispania Sacra, Mundo Moderno(57), pp. 589-624.
- Galceran, M. & Lacuesta, R. (1993) Arquitectura Funeraria en Cataluña: del Ochocientos al Noucentisme. En: Una arquitectura para la muerte: I encuentro internacional sobre cementerios contemporáneos. Sevilla: Sevilla: Junta de Andalucía, Consejería de Obras Públicas y Transportes, pp. 61-64.
- Ponte Chamorro, F. J. (1993). Ritos funerarios y salud pública: el traslado de los difuntos y su problemática en el Madrid del siglo XIX. En: Una arquitectura para la muerte. I encuentro internacional sobre cementerios contemporáneos. Sevilla: Sevilla: Junta de Andalucía. Consejería de Obras Públicas y Transportes, pp. 69-70.

Cementerios Ingleses en España:

- B.Vilar, J. (2000). El cementerio Británico de Cartagena. Primera necrópolis protestante en la región de Murcia (1846-1879). Anales de Historia Contemporánea. Universidad de Murcia, Issue 15, pp. 385-412.
- Cultural, C. P. (2012). Informe sobre el cementerio británico y protestante de Valencia, Valencia: Consell Valencià de Cultura.
- Saguar Quer, C. (1999). El Cementerio Británico de Madrid. Anales del Instituto de Estudios Madrileños, Volumen XXXIX, pp. 358-369.

Sitios web:

- Málaga, C. I. d., 2015. Cementerio Inglés de Málaga. [En línea] Disponible en: <http://www.cementerioinglesmalaga.org/es/historia-2/> [Último acceso: 22 07 2015].

Cementerios de Valencia:

- Catalá Gorgues, M. Á. (2007). Cementerio General de Valencia. Historia, Arte y Arquitectura 1807-2007. Valencia: Ajuntament de València.
- Rueda López, J. R., (1993). Evolución de los cementerios en la Ciudad de Valencia. En: Una arquitectura para la muerte. I encuentro internacional sobre cementerios contemporáneos. Sevilla: Junta de Andalucía: Consejería de Obras Públicas y Transportes, pp. 547-550.

Cementerio Protestante Inglés de Valencia:

- Benito Goerlich, D. (1992). La Arquitectura del Eclecticismo en Valencia. Vertientes de la arquitectura valenciana entre 1875 y 1925. Segunda edición ed. Valencia: Ayuntamiento de Valencia.
- Catalá Gorgues, M. Á. (2007). Cementerio General de Valencia. Historia, Arte y Arquitectura 1807-2007. Valencia: Ajuntament de València.
- Sanchis Garner, Manuel (2007) La ciudad de Valencia. Síntesis de Historia y de geografía urbana.
- Serie: Policía Urbana, N. E. 7. C. 2.(1896). Don Antonio Martorell, pide permiso para construir muro y reja en el Cementerio Protestante Inglés de Valencia, Valencia: Archivo Histórico de Valencia.

Entrevistas:

- Bartle, V. C. (2015). Familia Craven Bartle [Entrevista] (23 Julio 2015).

Personajes relevantes del Cementerio Protestante Inglés de Valencia:

Entrevistas:

- Bartle, V. C., (2015). Familia Craven Bartle [Entrevista] (23 Julio 2015)
- Eknes, E; (2015). Familia Eknes [Entrevista] (27 07 2015)
- Llop, J.L; (2015). Los ingleses valencianos [Entrevista] (30 07 2015)

Sitios web:

- Peris Torner, J. (20 de 08 de 2015). Compartir Conocimientos. Obtenido de Los Fink ingleses en el Ferrocarril Almansa a Valencia y Tarragona: <http://compartirconocimientos.com/los-fink-ingleses-en-el-ferrocarril-almansa-a-valencia-y-tarragona/>
- Valencia, C. D. (17 de Agosto de 2015). Club de Tenis Valencia 2013. Obtenido de <http://clubdetenisvalencia.es/histori/>

Últimas intervenciones

- Clifton, D. (2015). Cementerio Protestante inglés [Entrevista] (09 07 2015).
- Nicholas, T., (2014). British Protestant Cemetery [Entrevista] (2 12 2014).
- Nicholas, T., (2015). Cementerio Protestante Inglés [Entrevista] (07 07 2015).

Sitios web:

- Club, I. W. (20 de Agosto de 2015). International Woman's Club. Obtenido de <http://iwc-valencia.com/bonnie-project>

4. MARCO ANALÍTICO

- Benito Goerlich, D., 1992. La Arquitectura del Eclecticismo en Valencia. Vertientes de la arquitectura valenciana entre 1875 y 1925. Segunda edición ed. Valencia: Ayuntamiento de Valencia.
- Barrallat y Falguer, C., 1885. Principios de Botánica Funeraria. Barcelona: Tipo Litografía de Celestino Verdaguer.
- Consell, G. d. C. d. M. d. I. C., 1997. El modernismo en la Comunidad Valenciana. Centre cultural la beneficència. Diputación de Valencia.. Valencia: Generalitat Valenciana.
- Ibañez Fernandez, A., 1993. Botánica Funeraria. En: Una arquitectura para la muerte. I encuentro internacional sobre cementerios contemporáneos. Sevilla: Junta de Andalucía. Consejería de Obras Públicas y Transportes, pp. 85-87.

5. MARCO NORMATIVO

- Ferreriro Chicote, O. & Ramírez Costa, R., 2015. Seminario de Gestión Pública del Máster en Conservación del Patrimonio Arquitectónico, UPV. Valencia: s.n.
- ICOMOS, 1931. Carta de Atenas. [En línea] Disponible en : <http://www.icomos.org/en/charters-and-texts/179-articles-en-francais/ressources/charters-and-standards/167-the-athens-charter-for-the-restoration-of-historic-monuments> [Último acceso: 24 08 2015].
- ICOMOS, 1964. Carta Internacional sobre la Conservación y la Restauración de Monumentos y de Conjuntos Histórico-Artísticos.. [En línea] Disponible en: http://www.esicomos.org/Nueva_carpeta/info_DOC_CARTAVENEZIA.htm [Último acceso: 22 08 2015].
- ICOMOS, 1975. Carta Europea del Patrimonio Arquitectónico. [En línea] Disponible en: http://www.esicomos.org/Nueva_carpeta/CarEuPatArqui_ESP.htm [Último acceso: 22 08 2015].
- ICOMOS, 1999. Carta internacional sobre Turismo Cultural. (La gestión del Turismo en los sitios con patrimonio significativo).[En línea] Disponible en: http://www.esicomos.org/Nueva_carpeta/info_DOC_TURISMO.htm [Último acceso: 22 08 2015].
- Querol, M. Á., 2012. Manual de Gestión del Patrimonio Cultural. Reimpresión ed. Madrid: Akal, S.A.
- Valenciana, G., 2007. Ley 5/2007, de 9 de febrero, de la Generalitat, de modificación de la Ley 4/1998, de 11 de junio de Patrimonio Cultural Valenciano y sus modificaciones. Valencia: Generalitat Valenciana.

6. PROPUESTA DE GESTIÓN

- Beck, L. & Cable, T. T., 2011. The gifts of interpretation. Third Edition ed. Urbana: Sagamore.
- Bowdler, R., Hanna, S. & White, J., 2007. Paradise Preserved. UK: English Heritage.
- Carter, J., 1997. A Sense of Place. An interpretive Planning Handbook. First Edition ed. Scotland: Tourism and environment innicative.
- Conservation, D. o., 2005. Interpretation Handbook and standar. Wellington: Fiona Colquhoun.
- Europe, C., 2015. European Cemeteries Route. [En línea] Disponible en: <http://cemeteriesroute.eu/poi-details.aspx?t=1270&p=5885> [Último acceso: 22 08 2015].
- Generalitat Valenciana. Conselleria d'Economia, I. T. i. O., 2015. Instituto Valenciano de Estadística. [En línea] Available at: <http://www.ive.es/> [Último acceso: 05 08 2015].
- H.Ham, S. (1992). Environmental Interpretation. Colorado: Fulcrum.
- H. Ham, S., 2013. The endgame of interpretation. Nordic Baltic Seminar, s.n.
- ICOMOS, 1999. Carta internacional sobre Turismo Cultural. (La gestión del Turismo en los sitios con patrimonio significativo).. [En línea] Disponible en: http://www.esicomos.org/Nueva_carpetas/info_DOC_TURISMO.htm [Último acceso: 22 08 2015].
- Málaga, C. I. d., 2015. Cementerio Inglés de Málaga. [En línea] Disponible en: <http://www.cementerioinglesmalaga.org/es/historia-2/mapa/> [Último acceso: 30 08 2015].
- Martín Gualielmino, M., 2007. La difusión del patrimonio. Actualización y debate. E-RPH. Revista electrónica de Patrimonio Histórico, Issue 1, pp. 1-3.
- Martínez Sanchis, I., 2015. Propuesta para la puesta en valor del fuerte español de Santiago 8s.XVI) en la isla de Chickly, Tunez.. Valencia: Universidad Politénica de Valencia.
- Morales Miranda, J., s.f. Interpretación del Patrimonio. [En línea] Disponible en: <http://www.interpretaciondelpatrimonio.com/docs/pdf/Planificacioninterpretativa.pdf> [Último acceso: 08 27 2015].
- Morant González, M. & Viñals Blasco, M. J., 2008. La capacidad de carga recreativa en la gestión de los visitantes. El caso del Parque Natural del Carrascal de la Font Roja (Alicante, España). Revista de análisis turístico, Asociación Española de Expertos Científicos en Turismo(No. 5), pp. 66-74.
- Odger, D. y otros, 2011. Caring for Historic Graveyard and Cemetery Monuments. UK: English Heritage.
- Patrimonio, A. p. I. I. d., 2015. AIP. [En línea] Disponible en: <http://www.interpretaciondelpatrimonio.com/>[Último acceso: 26 08 2015].
- Querol, M. d. I. Á., 2012. Manual de Gestión del Patrimonio Cultural. Colaboración del Instituto de Patrimonio Cultural de España ed. Madrid: Akal.
- Tilden, F., 2007. La interpretación de nuestro patrimonio. España: Asociación para la interpretación del patrimonio.
- Viñals, M. J. A.-M. P. H. Z., 2011. Parc Fluvial del Túria. Manual de Señalización. Valencia: INGRAVAL.
- Viñals, M. J. y otros, 2006. Programa de Interpretación y Educación Patrimonial para el Castellet de Bernabé y su entorno (Llíria, Valencia). Valencia: UPV.



ANEXOS

ANEXO GRÁFICO



Fig. 84 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 85 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 86 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 87 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 88 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 89 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 90 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 91 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 92 Fotografía Inma Sánchez



Fig.93 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 94 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 95 Fotografía Inma Sánchez

ANEXO GRÁFICO



Fig. 96 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 97 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 98 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 99 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 100 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 101 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 102 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 103 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 104 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 105 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 106 Fotografía Inma Sánchez



Fig. 107 Fotografía Inma Sánchez

ANEXO GRÁFICO



F. 108 I. Sánchez



F. 109 I. Sánchez



F. 110 I. Sánchez



F. 111 I. Sánchez



F. 112 I. Sánchez



F. 113 I. Sánchez



F. 114 I. Sánchez



F. 115 I. Sánchez



F. 116 I. Sánchez



F. 117 I. Sánchez



F. 118 I. Sánchez



F. 119 I. Sánchez



F. 120 I. Sánchez



F. 121 I. Sánchez



F. 122 I. Sánchez



F. 123 I. Sánchez



F. 124 I. Sánchez



F. 125 I. Sánchez



F. 126 I. Sánchez



F. 127 I. Sánchez



F. 128 I. Sánchez

ANEXO GRÁFICO



F. 129 I. Sánchez



F. 130 I. Sánchez



F. 131 I. Sánchez



F. 132 I. Sánchez



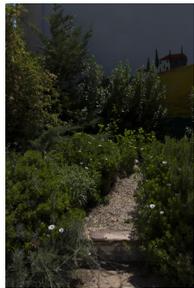
F. 133 I. Sánchez



F. 134 I. Sánchez



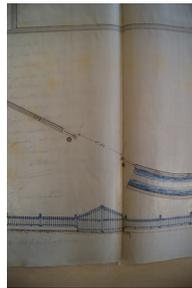
F. 135 I. Sánchez



F. 136 I. Sánchez



F. 137 I. Sánchez



F. 138 Autora



F. 139 Autora



F. 139 Autora



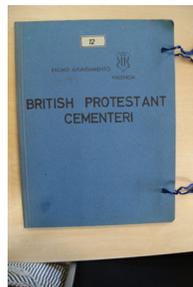
F. 140 Autora



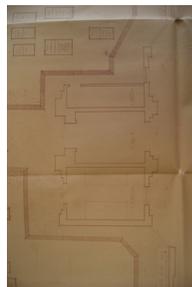
F. 141 Autora



F. 142 Autora



F. 143 Autora



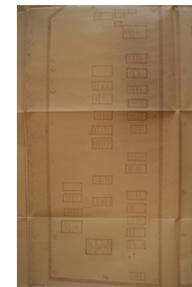
F. 144 Autora



F. 145 Autora



F. 146 Autora



F. 147 Autora



F. 149 Autora

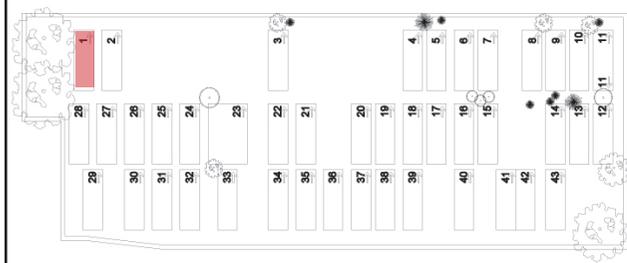
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:C.P No. Ficha:1
No. Monumento:1

Fotografía:



Situación:



Descripción:

La lápida presenta suciedad y factores biológicos causados por el paso del tiempo y falta de mantenimiento. Sin embargo esto no afecta en gran medida su estado de conservación.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

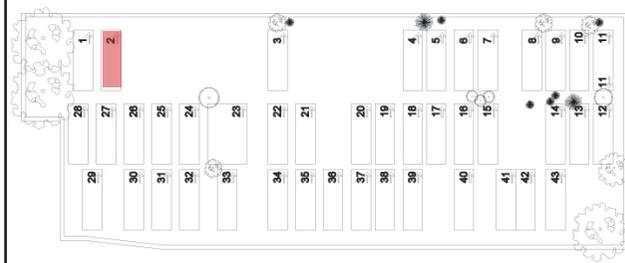
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:F.R No. Ficha:2
No. Monumento:2

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El monumento conmemorativo, ha sido víctima de vandalismo y se ha desplazado de su posición original. Se recomienda restauración de sus elementos.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

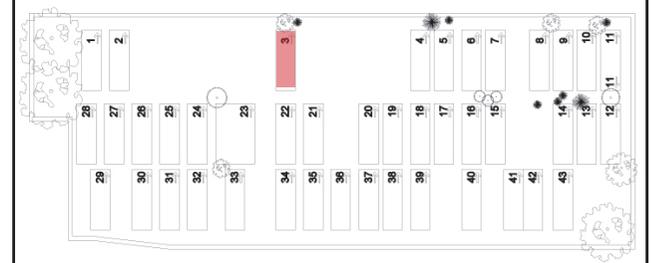
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:G.M No. Ficha:3
No. Monumento:3

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y deterioro ocasionado por el paso del tiempo y falta de mantenimiento. Se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

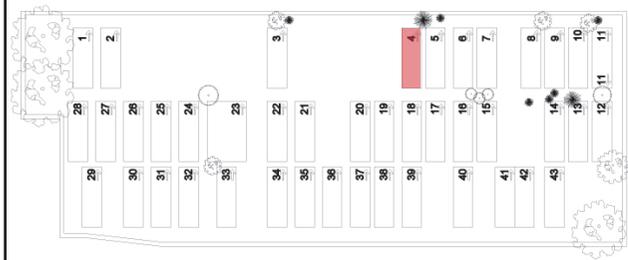
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:A.N No. Ficha:4
No. Monumento:4

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento se encuentra previamente intervenido, con materiales que resaltan con la materialidad de los otros elementos. Se recomienda colocar materiales adecuados.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

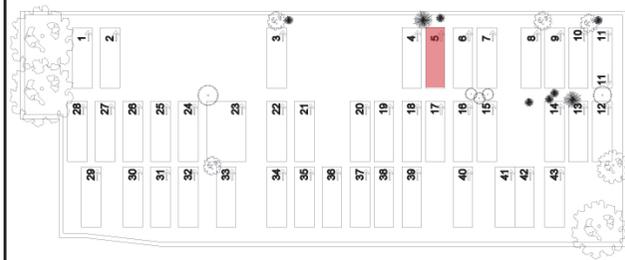
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:L.M No. Ficha:5
No. Monumento:5

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento se encuentra previamente intervenido, con materiales que resaltan la materialidad de los otros monumentos en el recinto.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

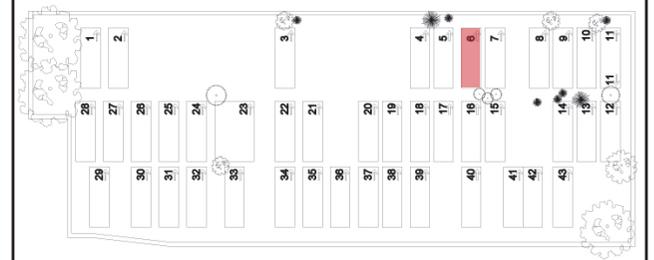
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:A.B No. Ficha:6
No. Monumento:6

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento se encuentra en un buen estado de conservación.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

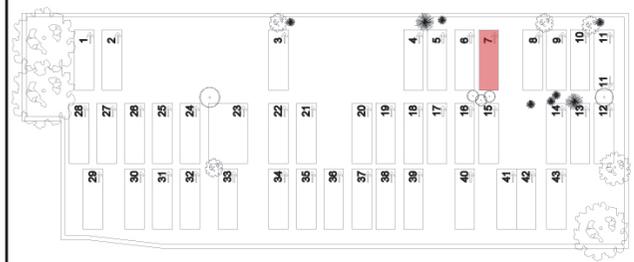
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-----------------|
| Siglas:W.H | No. Ficha:7 |
| | No. Monumento:7 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

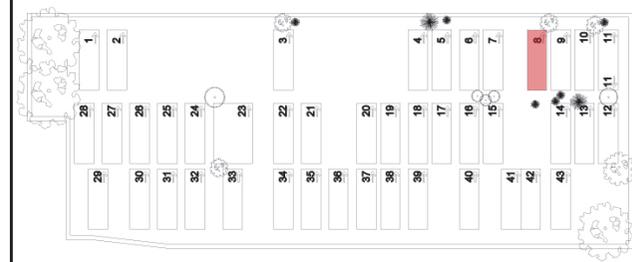
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-----------------|
| Siglas:E.E | No. Ficha:8 |
| | No. Monumento:8 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

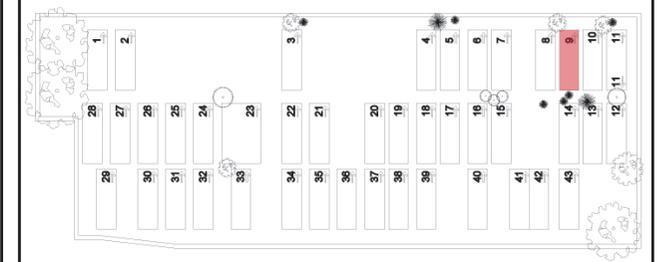
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-----------------|
| Siglas:P.E | No. Ficha:9 |
| | No. Monumento:9 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

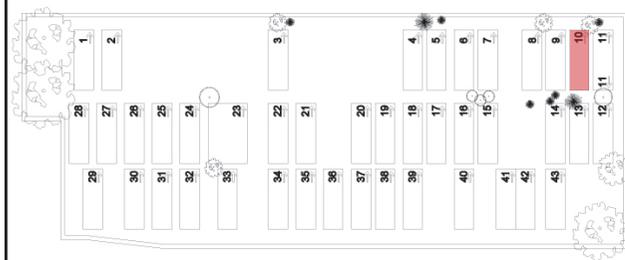
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:A.E | No. Ficha:10 |
| | No. Monumento:10 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

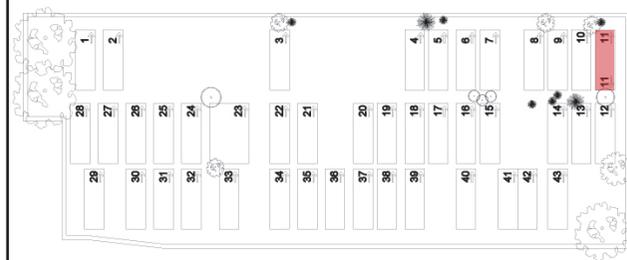
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:L.B.A | No. Ficha:11 |
| | No. Monumento:11 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado. Se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

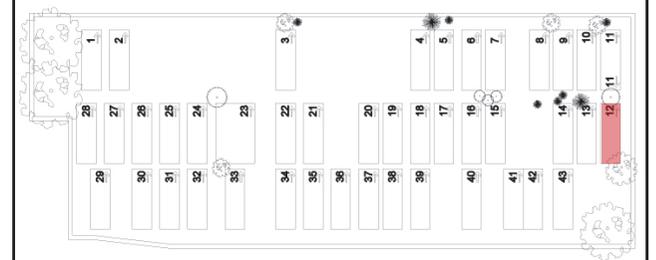
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:J.L.M | No. Ficha:12 |
| | No. Monumento:12 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

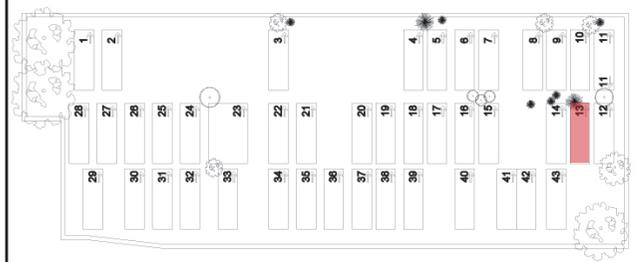
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: No. Ficha:13
No. Monumento:13

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

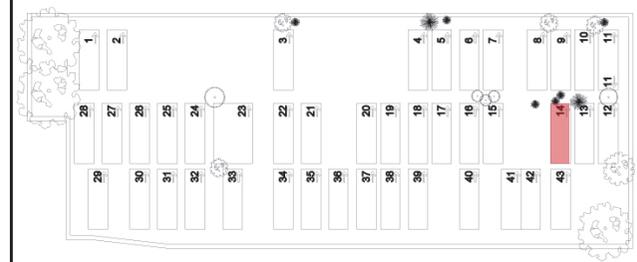
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:A.A.M No. Ficha:14
No. Monumento:14

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado. Se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

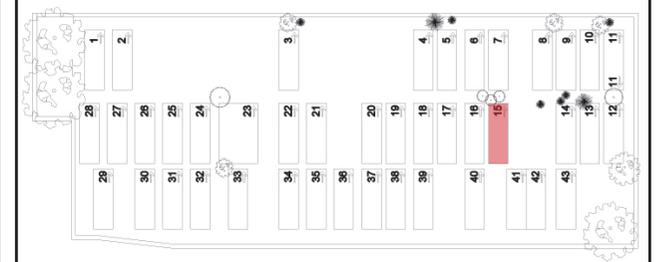
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:S.D No. Ficha:15
No. Monumento:15

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

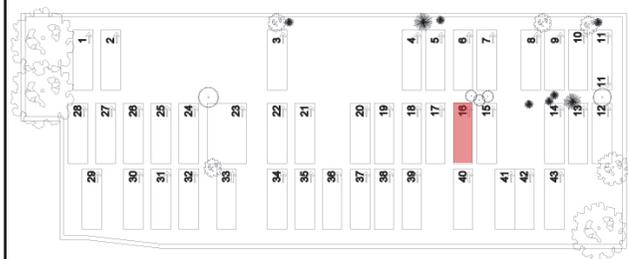
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:W.D No. Ficha:16
No. Monumento:16

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento “monumento conmemorativo” se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

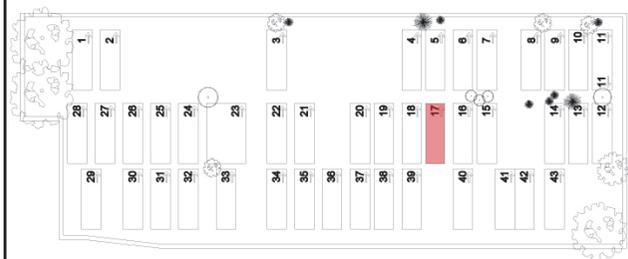
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:L.W.J No. Ficha:17
No. Monumento:17

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta graves deterioros. La cruz esta fragmentada y presenta suciedad. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

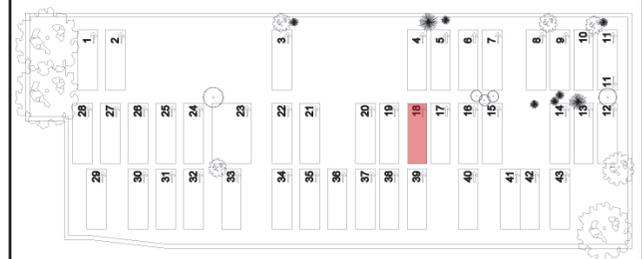
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:H.M.L No. Ficha:18
No. Monumento:18

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento “monumento conmemorativo” se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

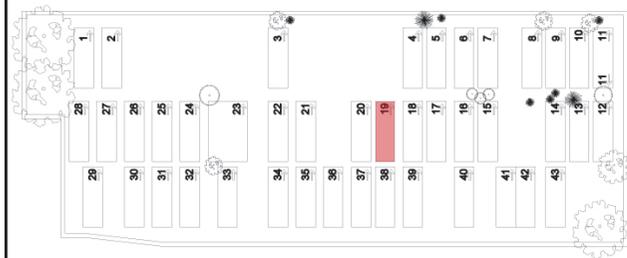
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:C.S.L | No. Ficha:19 |
| | No. Monumento:19 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

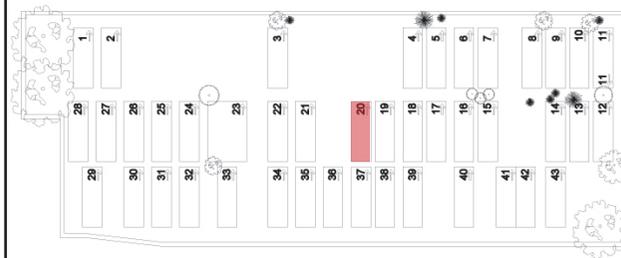
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:V.S | No. Ficha:20 |
| | No. Monumento:20 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

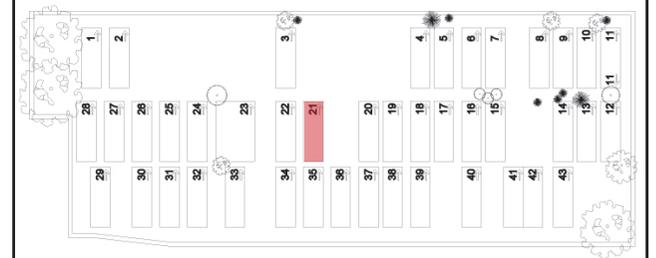
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:S.B | No. Ficha:21 |
| | No. Monumento:21 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

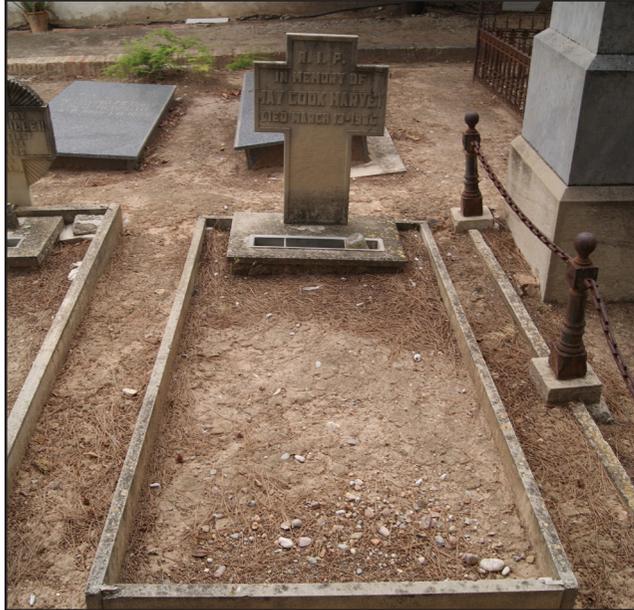
El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

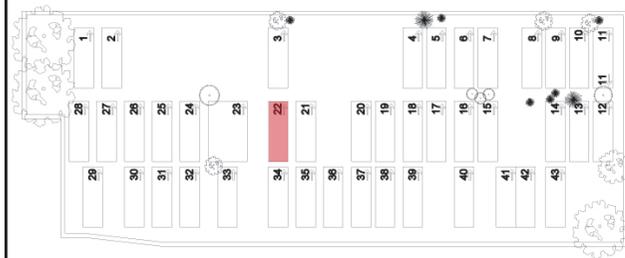
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:M.C.H No. Ficha:22
No. Monumento:22

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

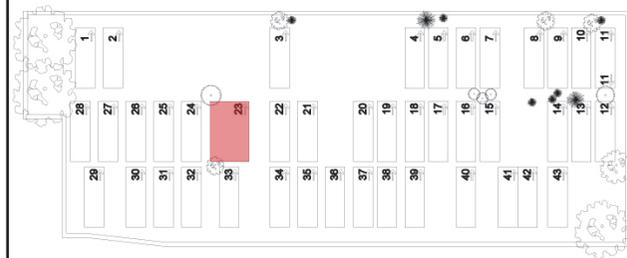
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:L.N No. Ficha:23
No. Monumento:23

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

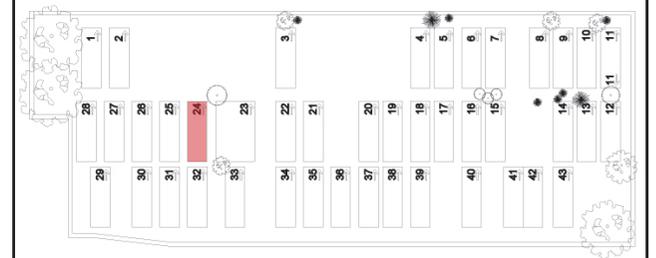
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:I.K.A No. Ficha:24
No. Monumento:24

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

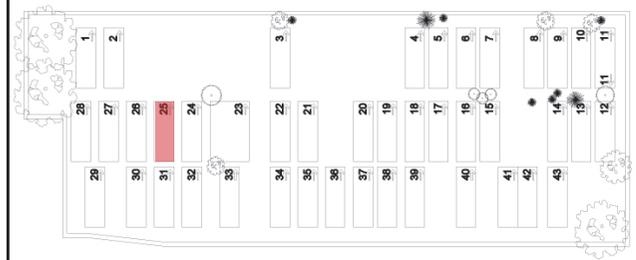
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:M.P No. Ficha:25
No. Monumento:25

Fotografía:



Situación:



Descripción:

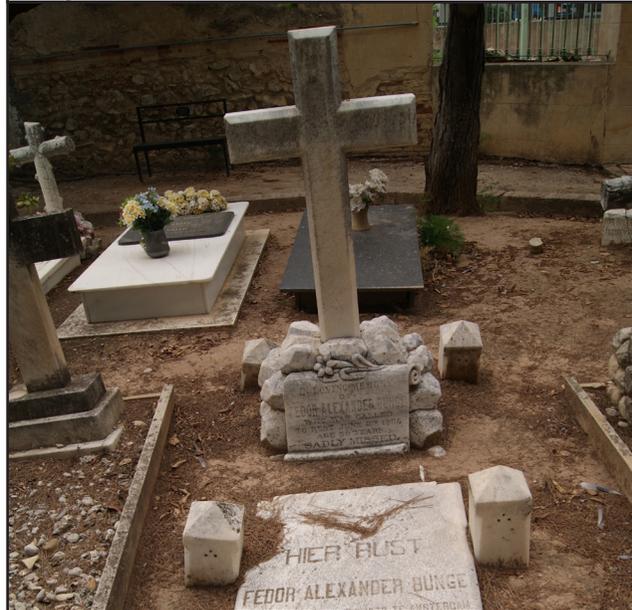
El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

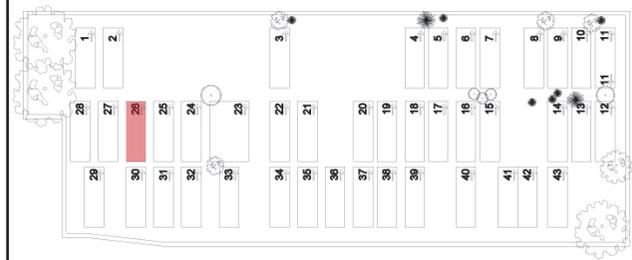
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:F.A.B No. Ficha:26
No. Monumento:26

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

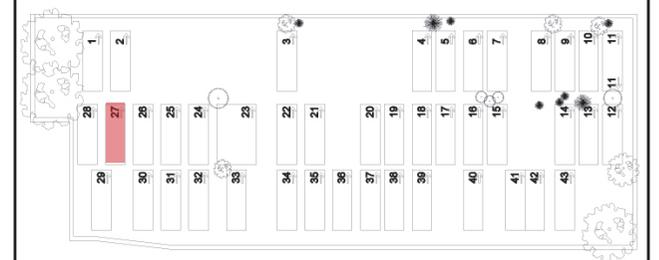
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:W.H.M No. Ficha:27
No. Monumento:27

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

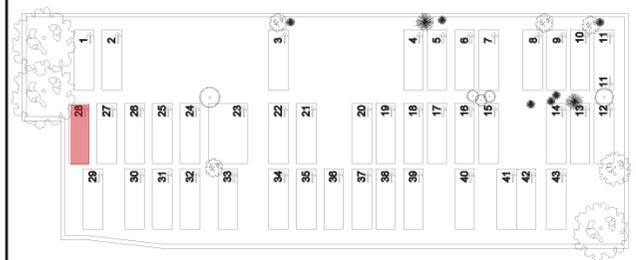
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:H.W | No. Ficha:28 |
| | No. Monumento:28 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

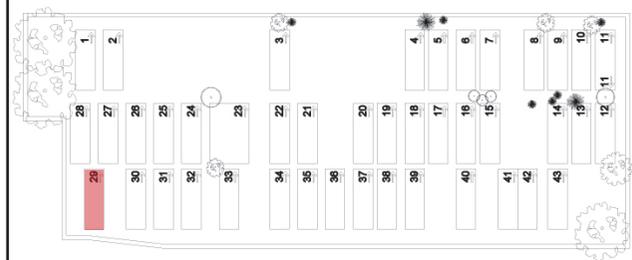
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:H.H.B | No. Ficha:29 |
| | No. Monumento:29 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

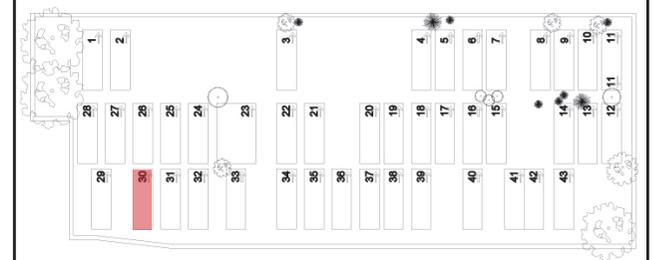
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:A.F | No. Ficha:30 |
| | No. Monumento:30 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

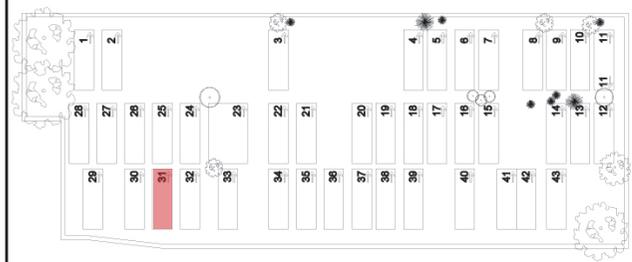
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:S.M/M.S No. Ficha:31
No. Monumento:31

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

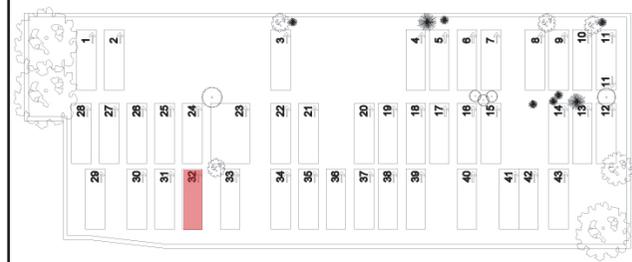
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:C.B.D/J.H No. Ficha:32
No. Monumento:32

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

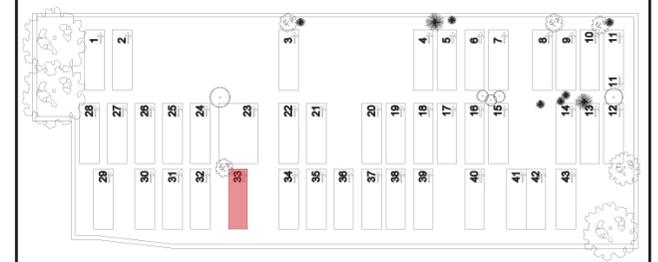
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:A.D No. Ficha:33
No. Monumento:33

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El monumento conmemorativo consiste en una armadura de hierro con una cabecera de material pétreo. La armadura esta oxidada y la cabecera esta fragmentada, se recomienda restauración.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

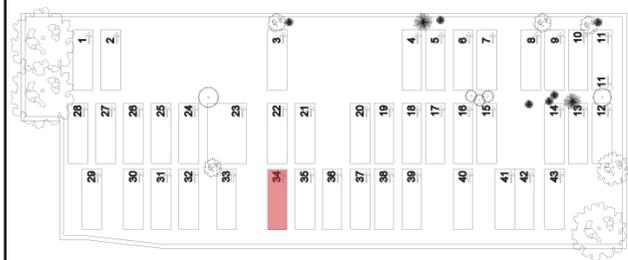
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:M.L No. Ficha:34
No. Monumento:34

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

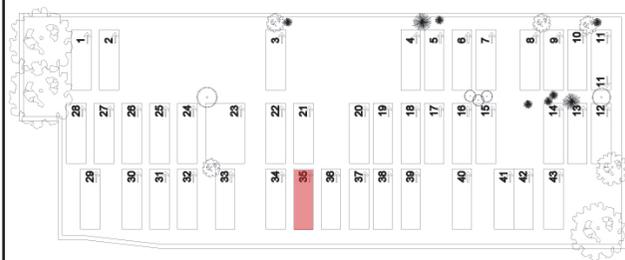
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:F.R No. Ficha:35
No. Monumento:35

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

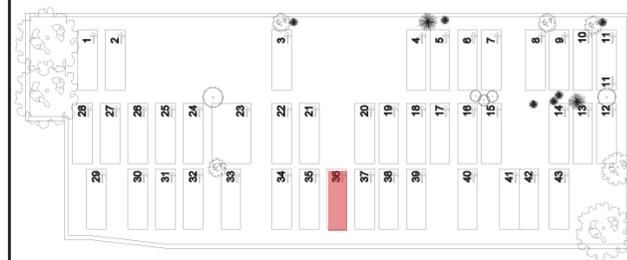
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:T.S.E No. Ficha:36
No. Monumento:36

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

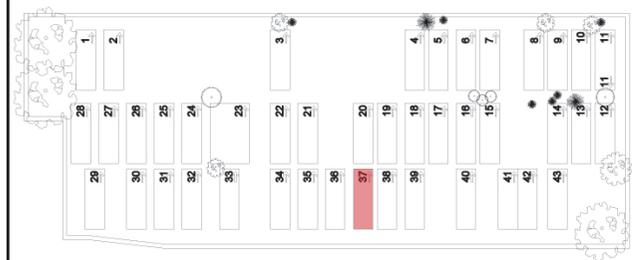
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|-----------------|-------------------|
| Siglas: UNKNOWN | No. Ficha: 37 |
| | No. Monumento: 37 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Se recomienda restauración, no se distingue la inscripción.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

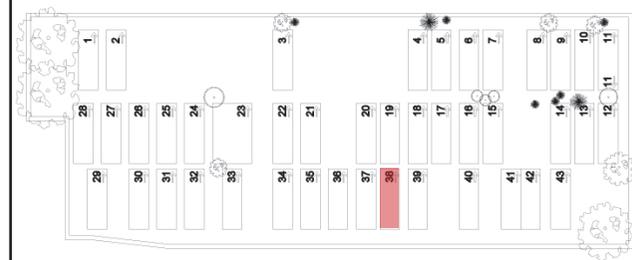
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|-------------|-------------------|
| Siglas: J.H | No. Ficha: 38 |
| | No. Monumento: 38 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad, deterioro y daños. Se recomienda restauración de los elementos.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

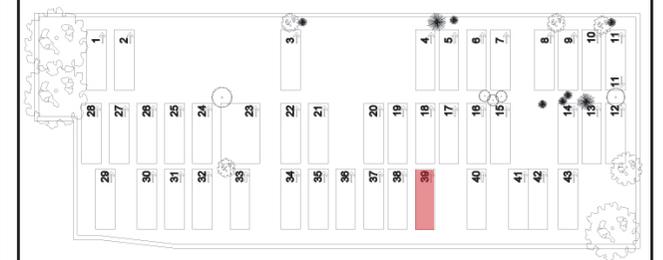
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|-----------------|-------------------|
| Siglas: UNKNOWN | No. Ficha: 39 |
| | No. Monumento: 39 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

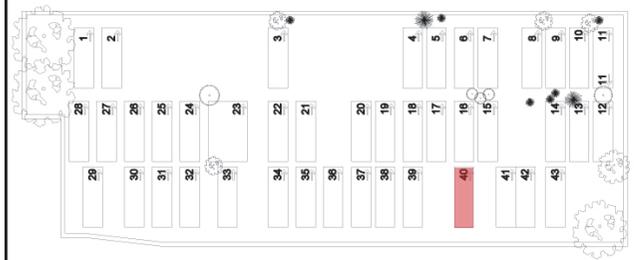
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:H.R No. Ficha:40
No. Monumento:40

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

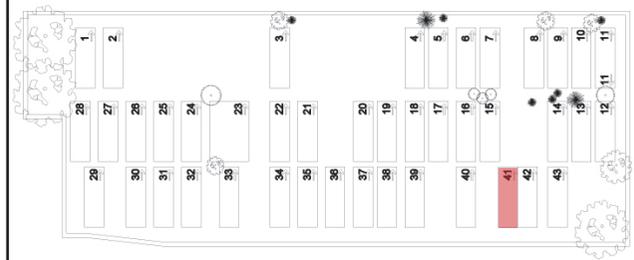
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:E.H.S.C.E/E.S.D.C No. Ficha:41
No. Monumento:41

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

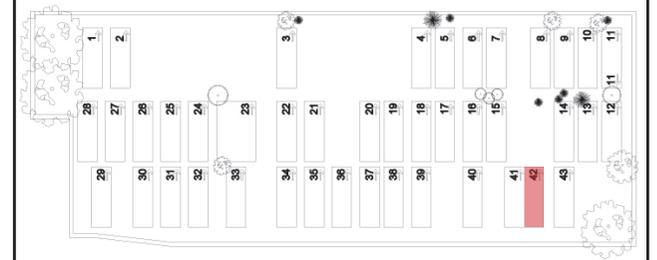
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:B.B.H No. Ficha:42
No. Monumento:42

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

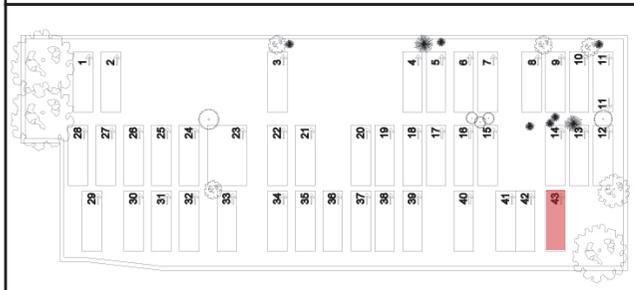
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: J.C.M No. Ficha: 43
No. Monumento: 43

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

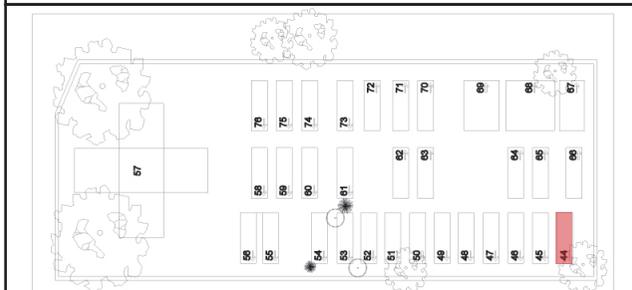
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: W.H No. Ficha: 44
No. Monumento: 44

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

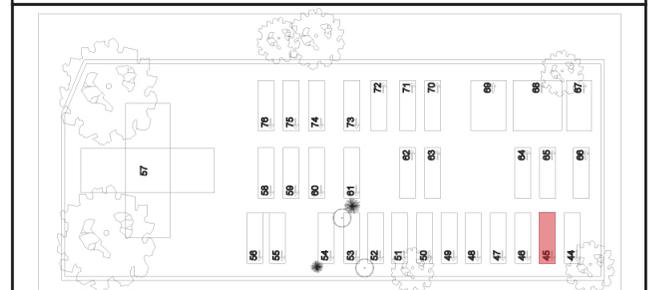
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: J.H.D No. Ficha: 45
No. Monumento: 45

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y deterioro. La cruz del monumento ha sido separada del monumento original. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

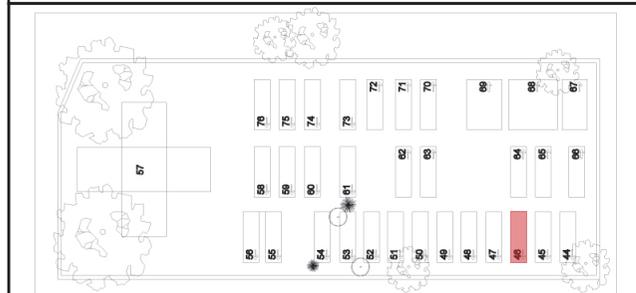
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: UNKNOWN No. Ficha: 46
 No. Monumento: 46

Fotografía:



Situación:



Descripción:

Este espacio de sepultura no cuenta con ningún elemento conmemorativo. Se recomienda limpieza del sitio.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
 Alejandra Nicolau Mora

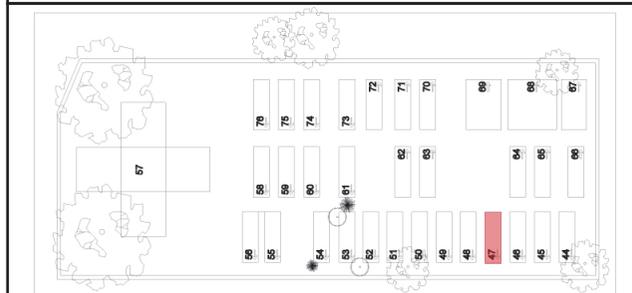
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: H.M/E.W/V.M No. Ficha: 47
 No. Monumento: 47

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
 Alejandra Nicolau Mora

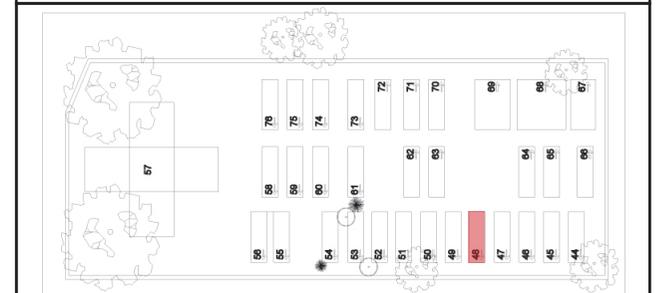
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: B.W No. Ficha: 48
 No. Monumento: 48

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
 Alejandra Nicolau Mora

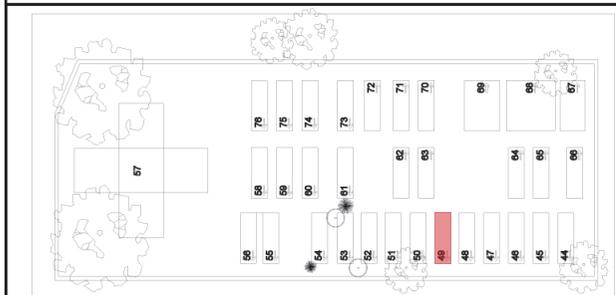
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:G.J.G | No. Ficha:49 |
| | No. Monumento:49 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta una pérdida en su legibilidad, a causa de los movimientos del terreno. Se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

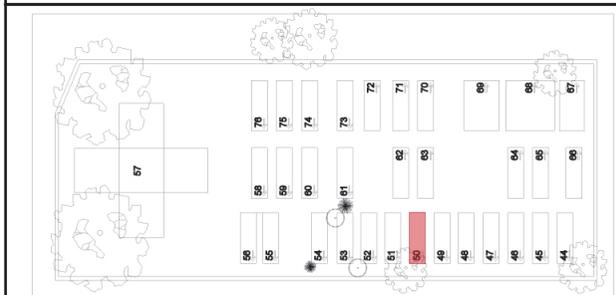
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:H.M | No. Ficha:50 |
| | No. Monumento:50 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

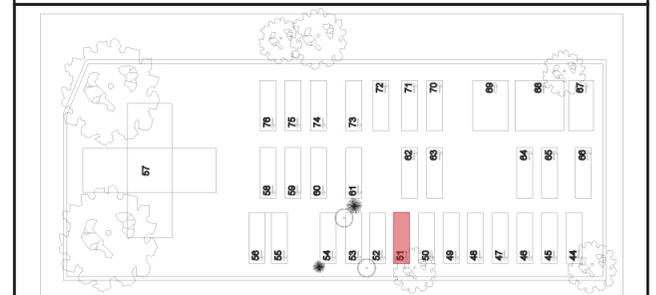
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|----------------|------------------|
| Siglas:J.A.L.C | No. Ficha:51 |
| | No. Monumento:51 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

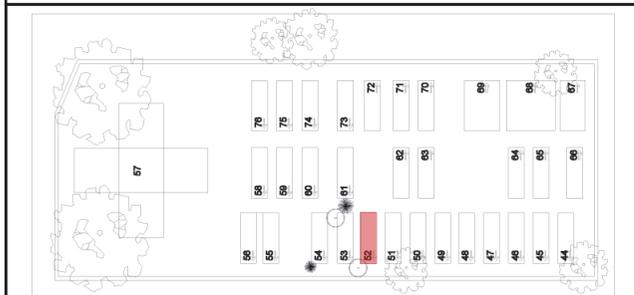
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:T.B | No. Ficha:52 |
| | No. Monumento:52 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

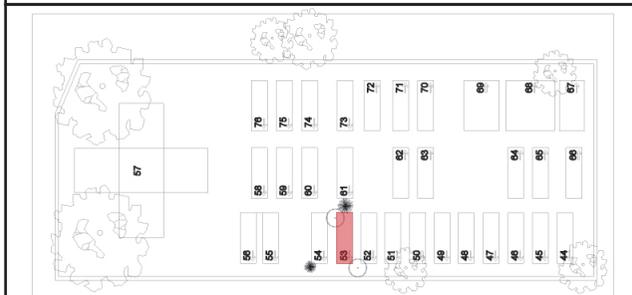
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:E&M | No. Ficha:53 |
| | No. Monumento:53 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

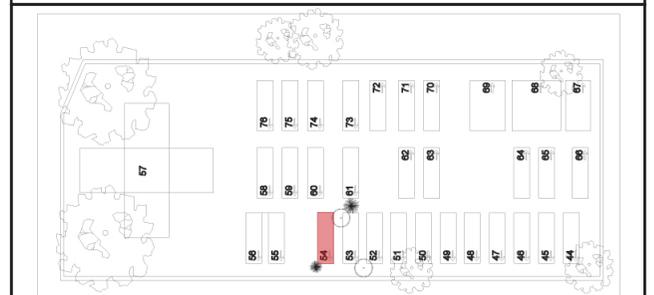
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:E.B | No. Ficha:54 |
| | No. Monumento:54 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

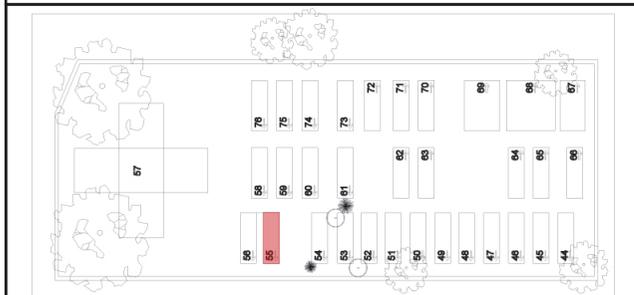
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:C.E | No. Ficha:55 |
| | No. Monumento:55 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

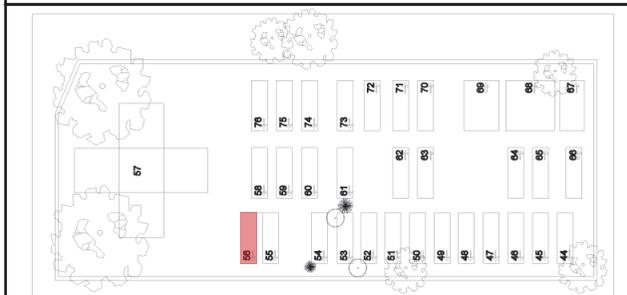
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|----------------|
| Siglas:D.C | No. Ficha:56 |
| | No. Monumento: |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

Este espacio de sepultura no cuenta con ningún elemento conmemorativo. Se recomienda limpieza del sitio.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

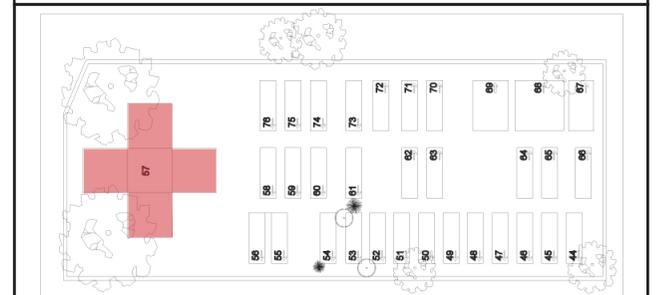
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|----------------|
| Siglas:C.F | No. Ficha:57 |
| | No. Monumento: |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

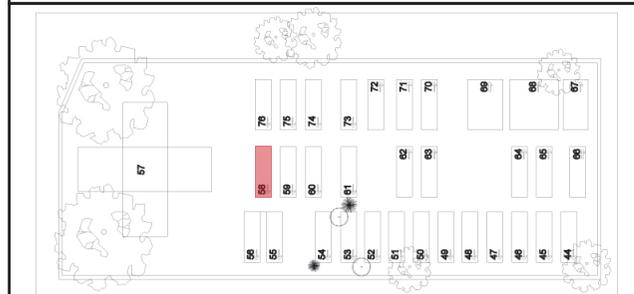
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: E.B No. Ficha: 58
 No. Monumento:

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
 Alejandra Nicolau Mora

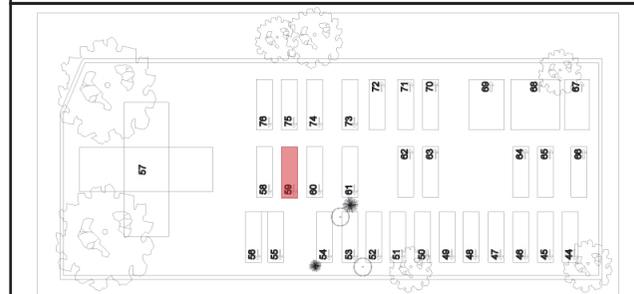
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: C.B No. Ficha: 59
 No. Monumento: 59

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
 Alejandra Nicolau Mora

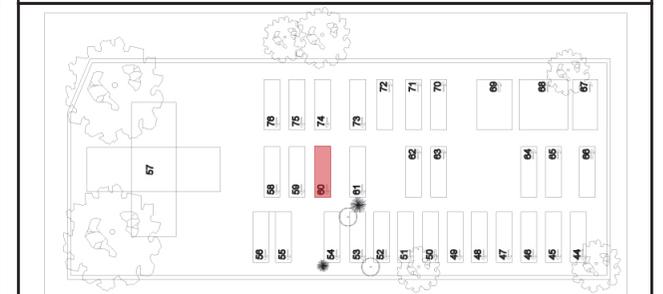
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: H.B No. Ficha: 60
 No. Monumento: 60

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
 Alejandra Nicolau Mora

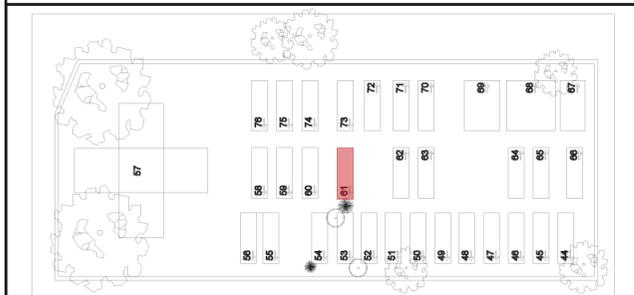
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:A.H.H No. Ficha:61
No. Monumento:61

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y una grieta transversal. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

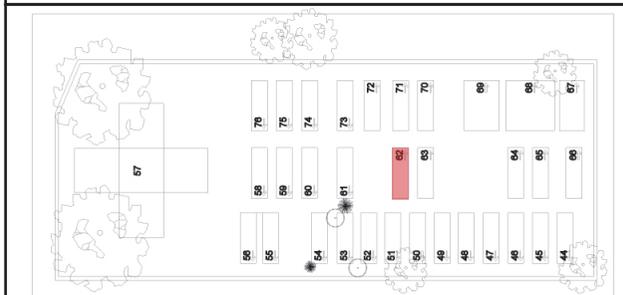
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:G.D No. Ficha:62
No. Monumento:62

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

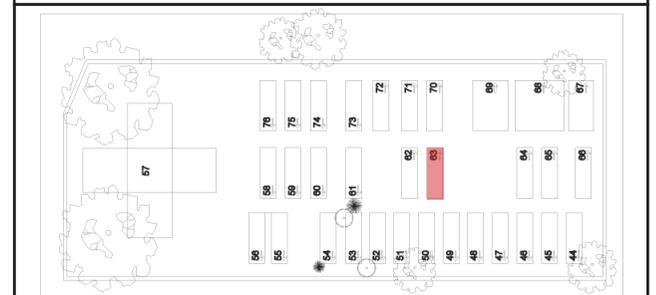
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:W.M No. Ficha:63
No. Monumento:63

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

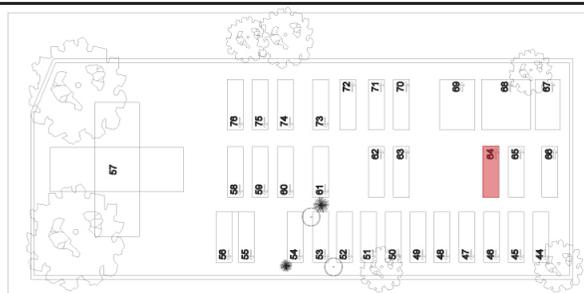
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:R.M | No. Ficha:64 |
| | No. Monumento:64 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

Este espacio de sepultura no cuenta con ningún elemento conmemorativo. Se recomienda limpieza del sitio.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

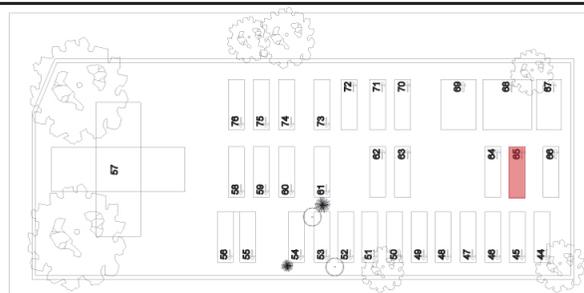
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:F.C.M | No. Ficha:65 |
| | No. Monumento:65 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

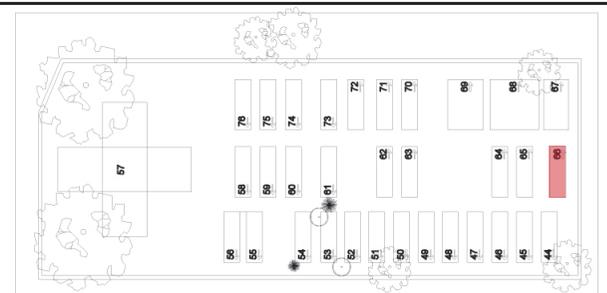
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|---------|------------------|
| Siglas: | No. Ficha:66 |
| | No. Monumento:66 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

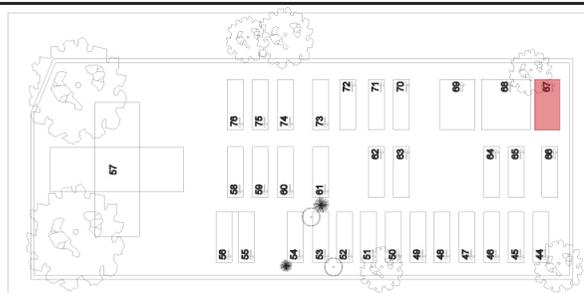
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: J.P/G.K No. Ficha: 67
No. Monumento: 67

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

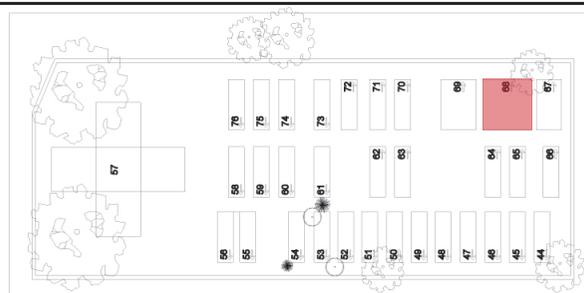
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: B.T/J.T/S.J.T/FT No. Ficha: 68
No. Monumento: 68

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

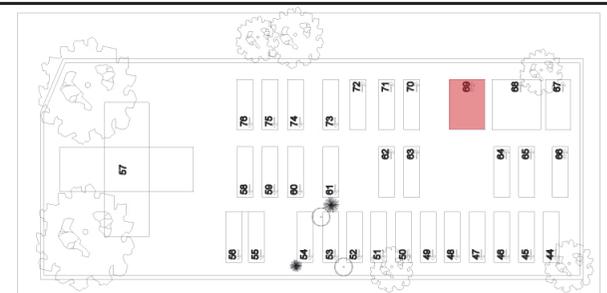
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: W.M/B.M No. Ficha: 69
No. Monumento: 69

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

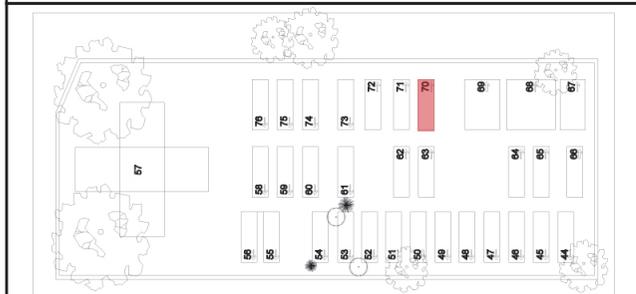
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:E.G.S | No. Ficha:70 |
| | No. Monumento:70 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

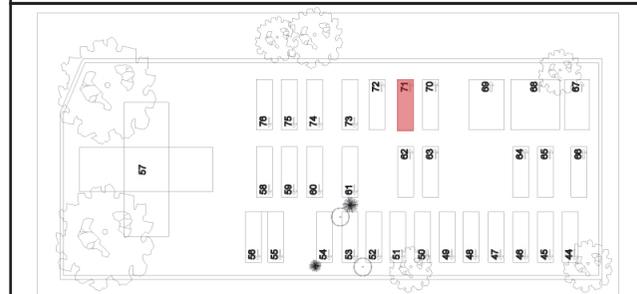
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:V.G | No. Ficha:71 |
| | No. Monumento:71 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

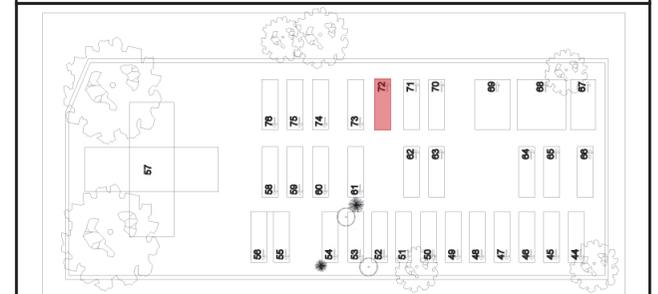
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:N.G | No. Ficha:72 |
| | No. Monumento:72 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

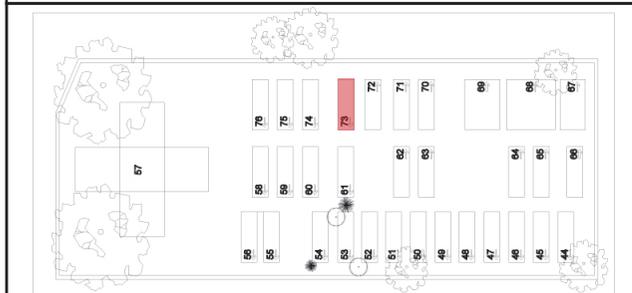
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:I.M | No. Ficha:73 |
| | No. Monumento:73 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

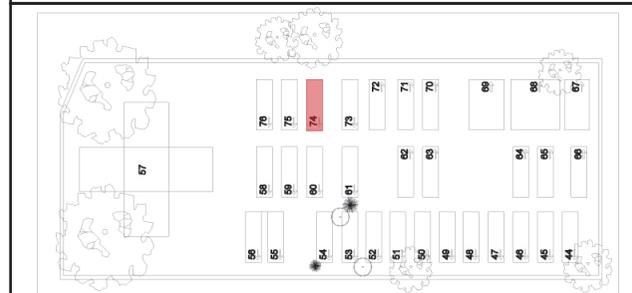
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:R.P | No. Ficha:74 |
| | No. Monumento:74 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

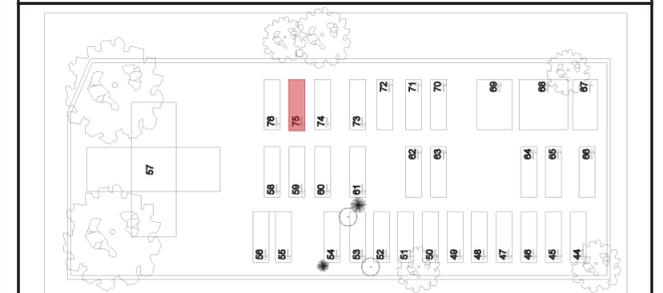
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:H.P | No. Ficha:75 |
| | No. Monumento:75 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento ha perdido su legibilidad. La cruz ha sido separada de la base. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

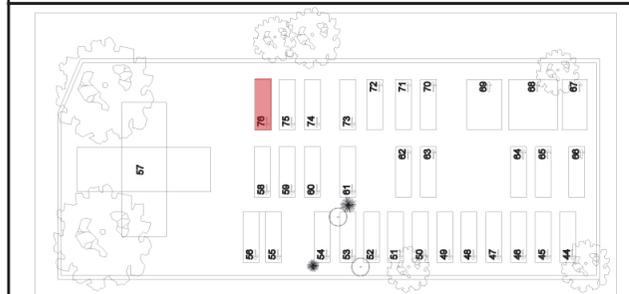
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:H.P.A | No. Ficha:76 |
| | No. Monumento:76 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

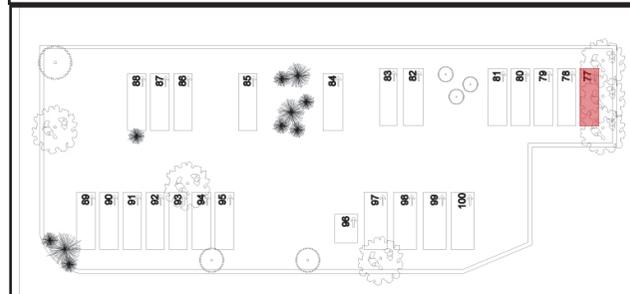
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|----------------|------------------|
| Siglas:G.R/N.R | No. Ficha:77 |
| | No. Monumento:77 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

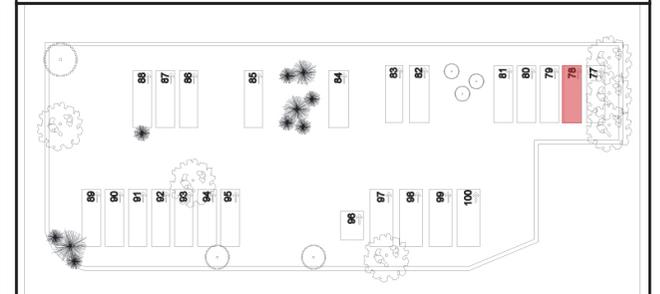
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:T.R | No. Ficha:78 |
| | No. Monumento:78 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

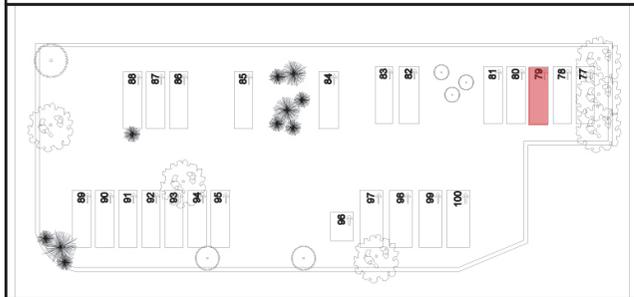
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------------|------------------|
| Siglas:I.M.J.M/R.M | No. Ficha:79 |
| | No. Monumento:79 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

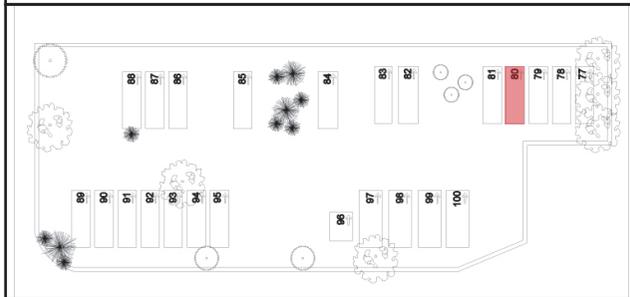
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|----------------|------------------|
| Siglas:G.M.H.R | No. Ficha:80 |
| | No. Monumento:80 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

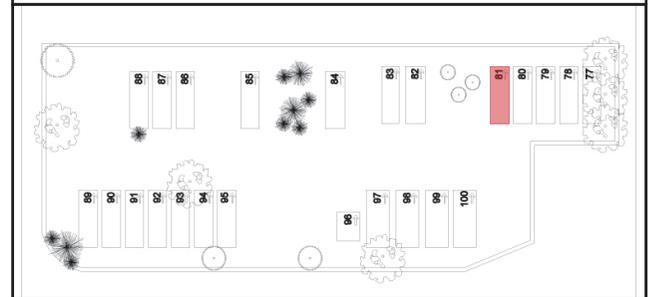
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|----------------|------------------|
| Siglas:C.A.M.W | No. Ficha:81 |
| | No. Monumento:81 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

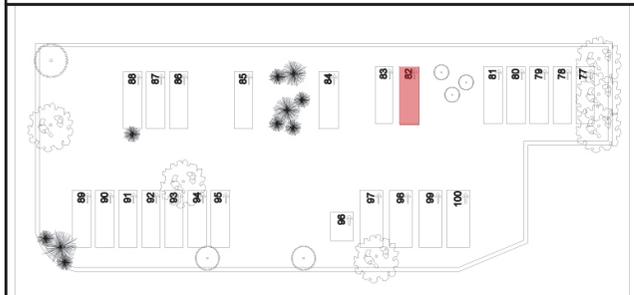
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|---------------|-------------------|
| Siglas: B.P.P | No. Ficha: 82 |
| | No. Monumento: 82 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

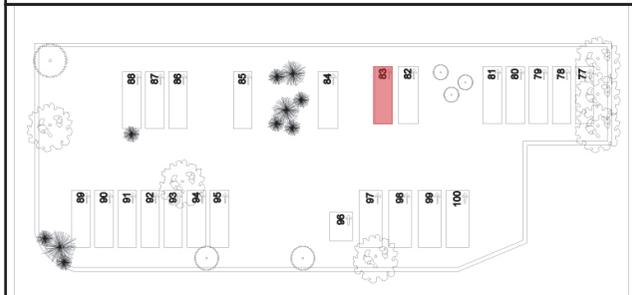
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|-------------|-------------------|
| Siglas: O.W | No. Ficha: 83 |
| | No. Monumento: 83 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

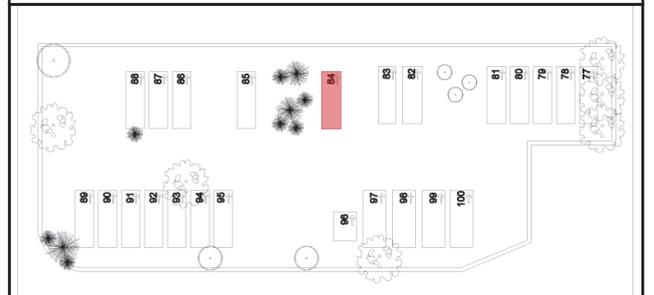
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|---------------|-------------------|
| Siglas: T.R.B | No. Ficha: 84 |
| | No. Monumento: 84 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

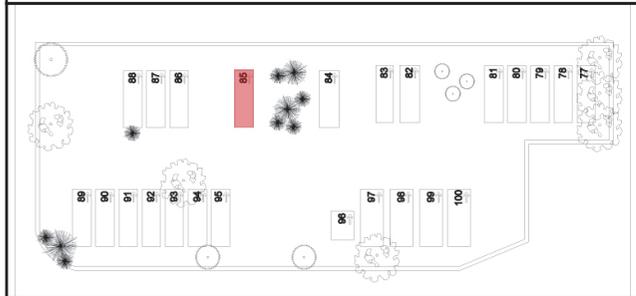
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:A.B | No. Ficha:85 |
| | No. Monumento:85 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

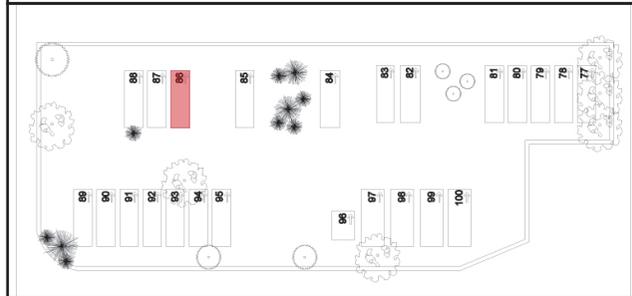
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:P.J.F | No. Ficha:86 |
| | No. Monumento:86 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento ha perdido su legibilidad, se ha fragmentado. Se recomienda la restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

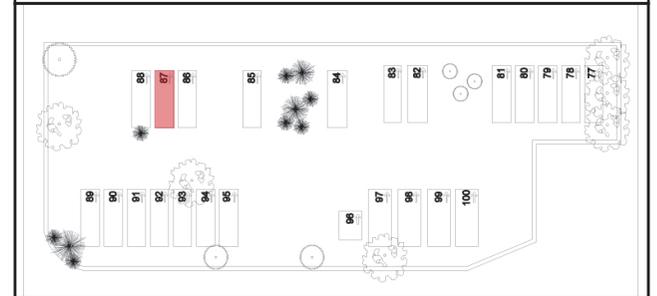
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:K.Z | No. Ficha:87 |
| | No. Monumento:87 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

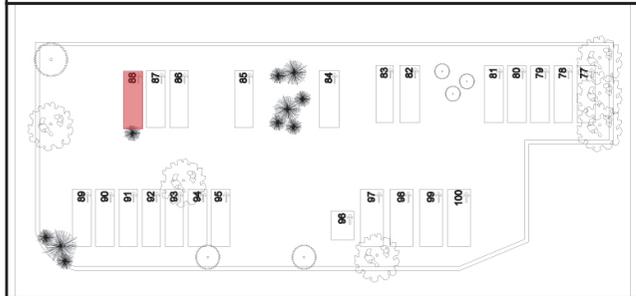
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|----------|------------------|
| Siglas:M | No. Ficha:88 |
| | No. Monumento:88 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

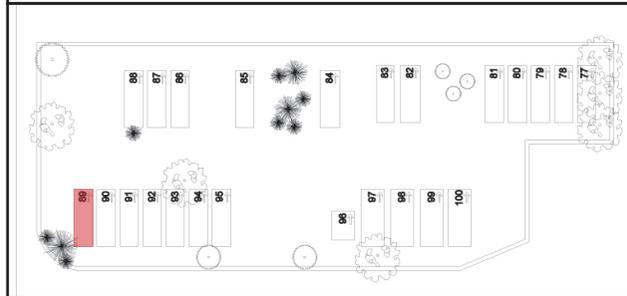
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:A.S | No. Ficha:89 |
| | No. Monumento:89 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

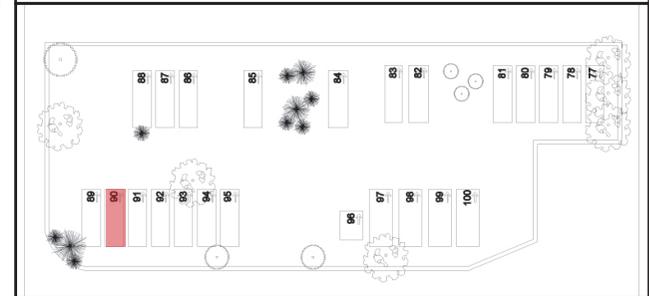
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:B.S | No. Ficha:90 |
| | No. Monumento:90 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

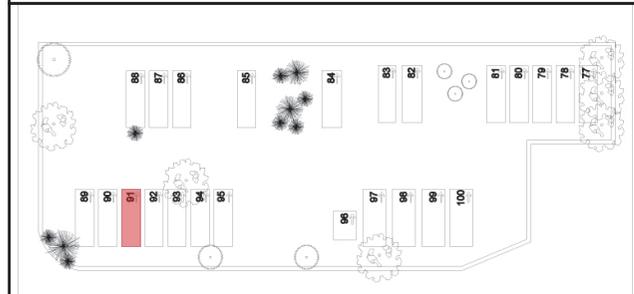
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:F.R | No. Ficha:91 |
| | No. Monumento:91 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

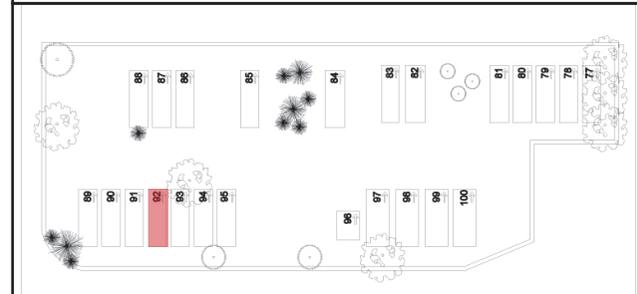
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:G.S | No. Ficha:92 |
| | No. Monumento:92 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

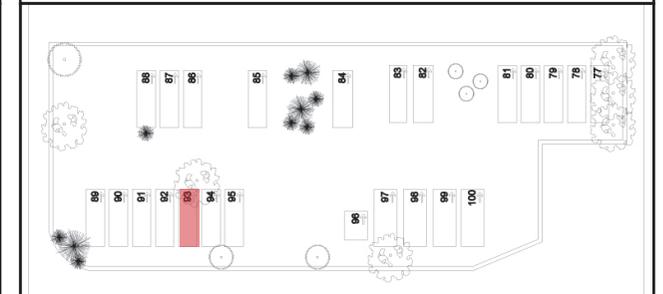
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:B.M.P | No. Ficha:93 |
| | No. Monumento:93 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

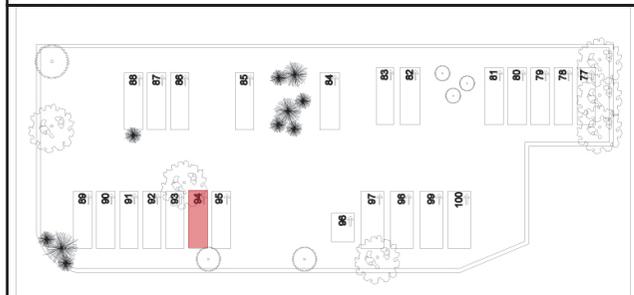
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:H.P | No. Ficha:94 |
| | No. Monumento:94 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

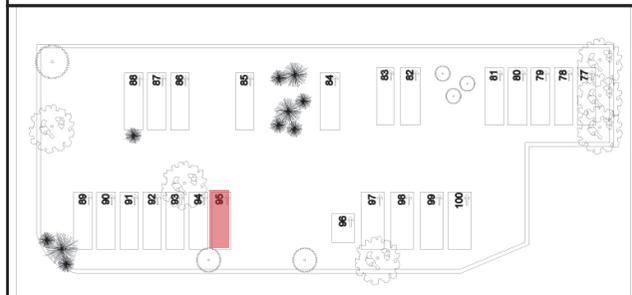
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:P.E.R | No. Ficha:95 |
| | No. Monumento:95 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

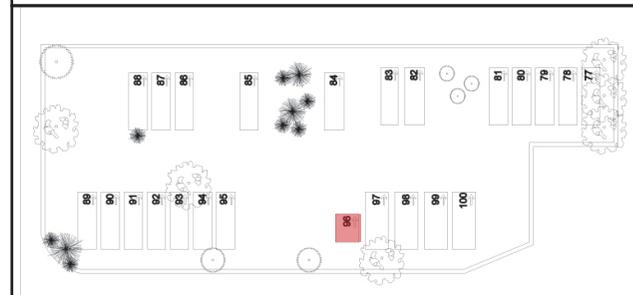
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:H.D | No. Ficha:96 |
| | No. Monumento:96 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento ha perdido su legibilidad. Su estado requiere restauración.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

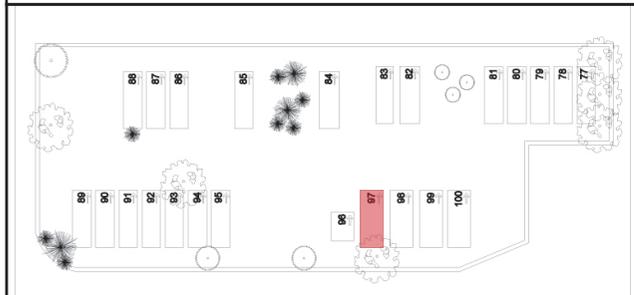
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:G.B.M | No. Ficha:97 |
| | No. Monumento:97 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

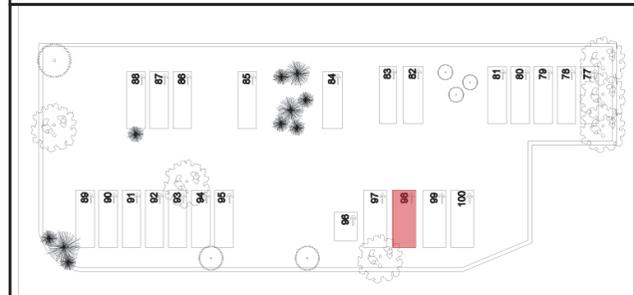
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|------------------|
| Siglas:M.R | No. Ficha:98 |
| | No. Monumento:98 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

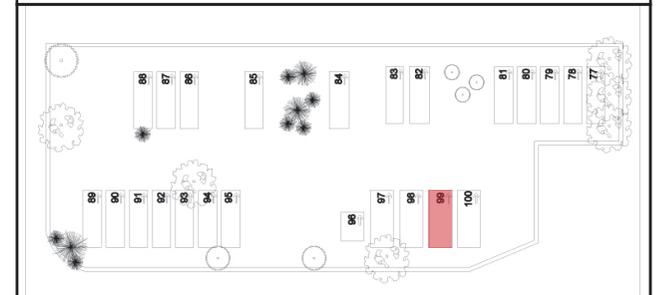
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|------------------|
| Siglas:T.J.P | No. Ficha:99 |
| | No. Monumento:99 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

Se recomienda limpieza del elemento y tener en consideración que es de metal y este material requiere condiciones diferentes a las petreas.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

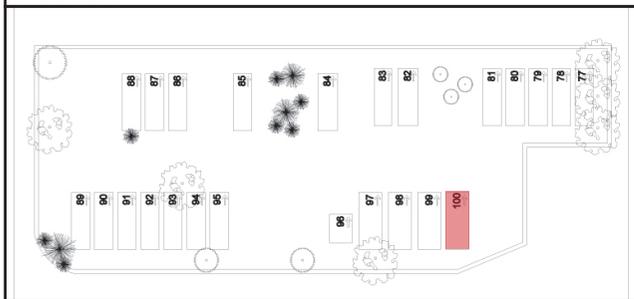
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|----------------|-------------------|
| Siglas:R.C.J.M | No. Ficha:100 |
| | No. Monumento:100 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015

Alejandra Nicolau Mora

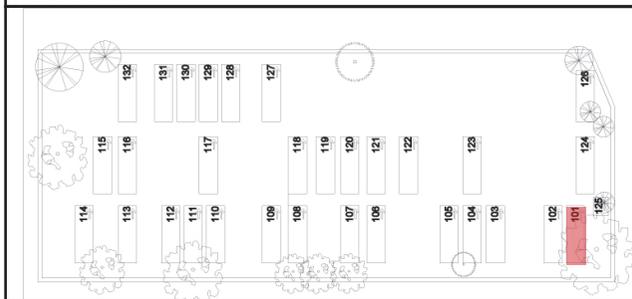
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:M.T | No. Ficha:101 |
| | No. Monumento:101 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015

Alejandra Nicolau Mora

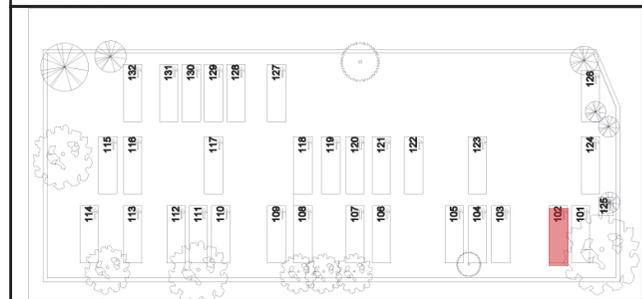
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:M.J | No. Ficha:102 |
| | No. Monumento:102 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015

Alejandra Nicolau Mora

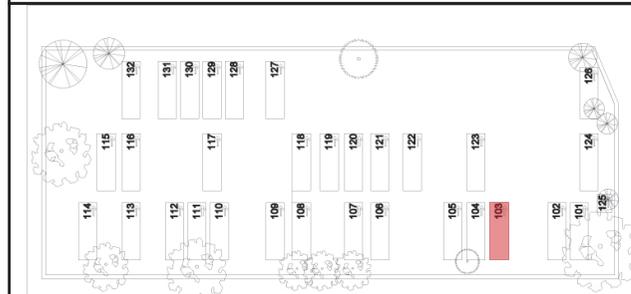
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:D.L | No. Ficha:103 |
| | No. Monumento:103 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

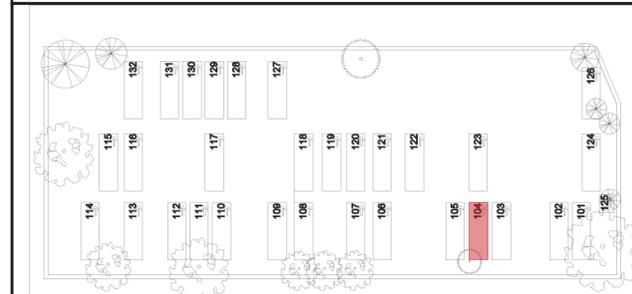
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:J.B | No. Ficha:104 |
| | No. Monumento:104 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

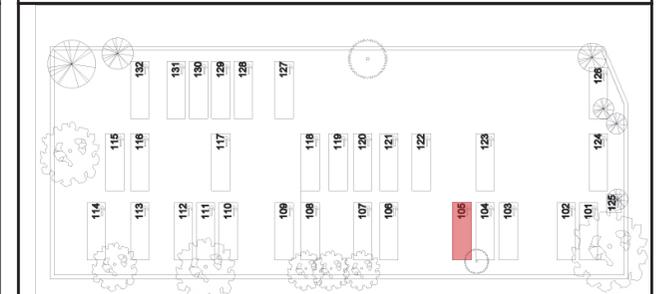
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:D.G | No. Ficha:105 |
| | No. Monumento:105 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

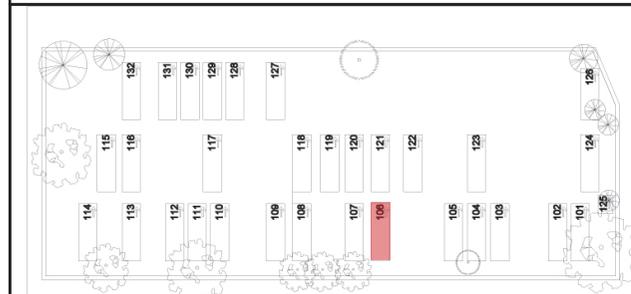
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: E.B No. Ficha: 106
 No. Monumento: 106

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo está en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
 Alejandra Nicolau Mora

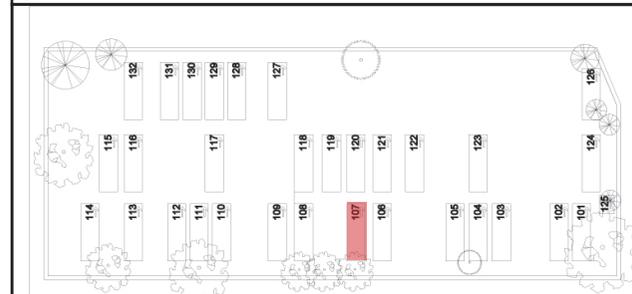
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: G.A No. Ficha: 107
 No. Monumento: 107

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
 Alejandra Nicolau Mora

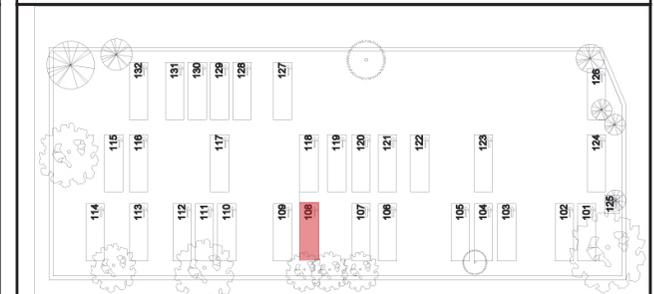
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: E.B No. Ficha: 108
 No. Monumento: 108

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
 Alejandra Nicolau Mora

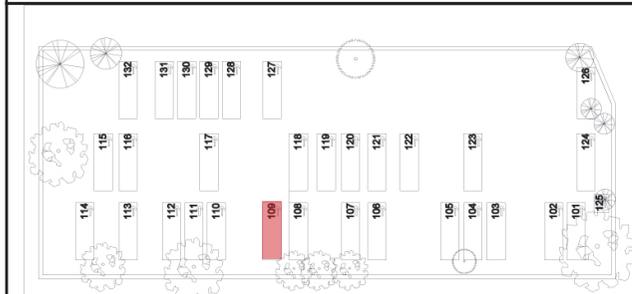
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:T.S | No. Ficha:109 |
| | No. Monumento:109 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

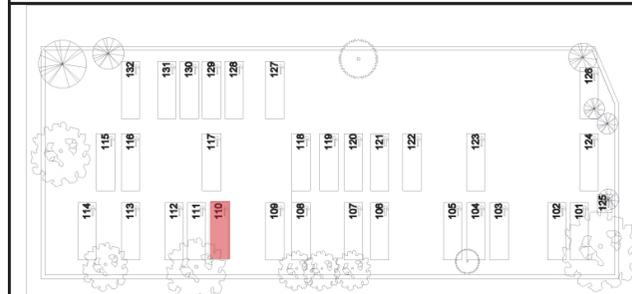
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:G.C | No. Ficha:110 |
| | No. Monumento:110 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

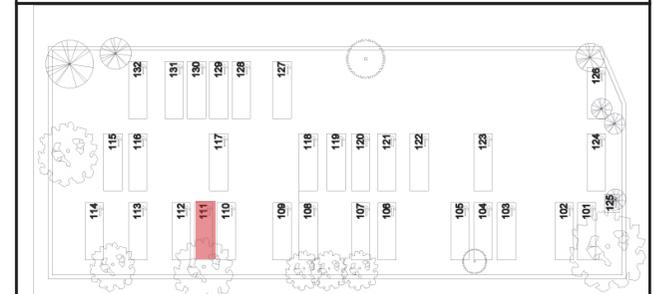
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:E.H | No. Ficha:111 |
| | No. Monumento:111 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

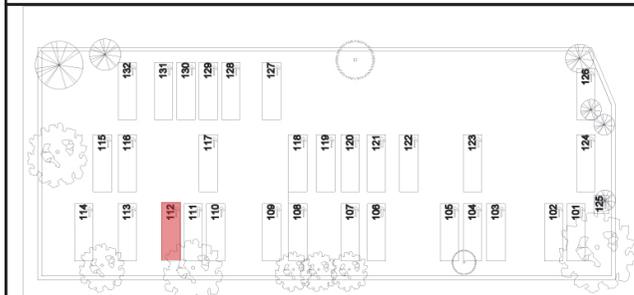
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:V.R No. Ficha:112
No. Monumento:112

Fotografía:



Situación:



Descripción:

Este monumento tal como el No. 111 son iguales, falta la vasija que se encuentra en forma de la cabecera.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

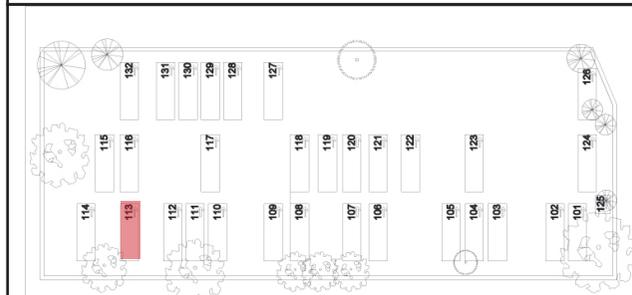
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:A.F No. Ficha:113
No. Monumento:113

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado. Ha sido previamente restaurada.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

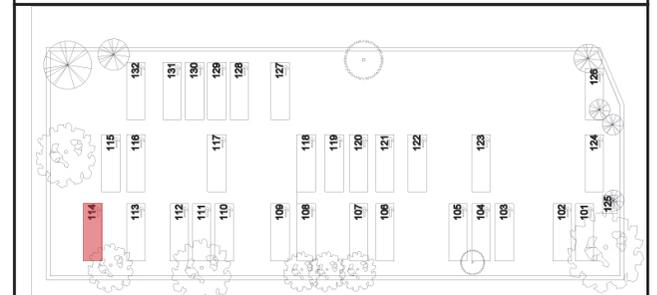
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:C.R.S No. Ficha:114
No. Monumento:114

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

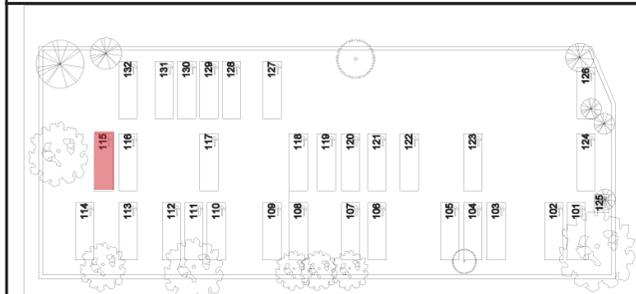
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|---------------|--------------------|
| Siglas: J.H.K | No. Ficha: 115 |
| | No. Monumento: 115 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

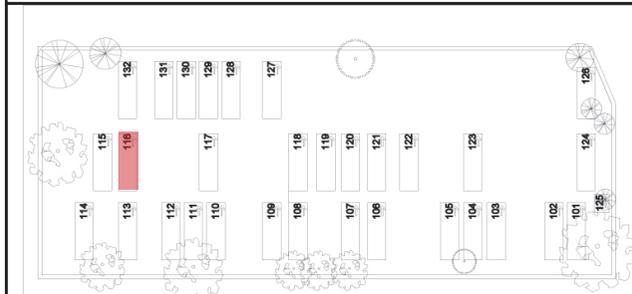
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|-------------|--------------------|
| Siglas: K.B | No. Ficha: 116 |
| | No. Monumento: 116 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

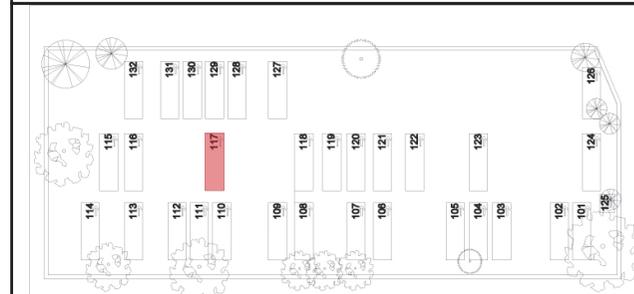
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|---------------|--------------------|
| Siglas: A.E.H | No. Ficha: 117 |
| | No. Monumento: 117 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

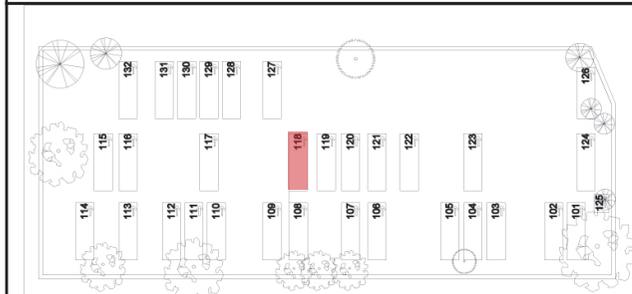
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:C.P | No. Ficha:118 |
| | No. Monumento:118 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

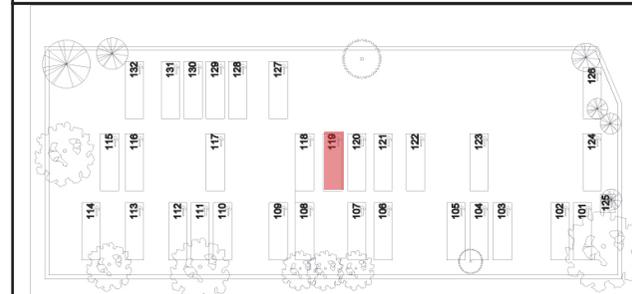
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:E.H | No. Ficha:119 |
| | No. Monumento:119 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

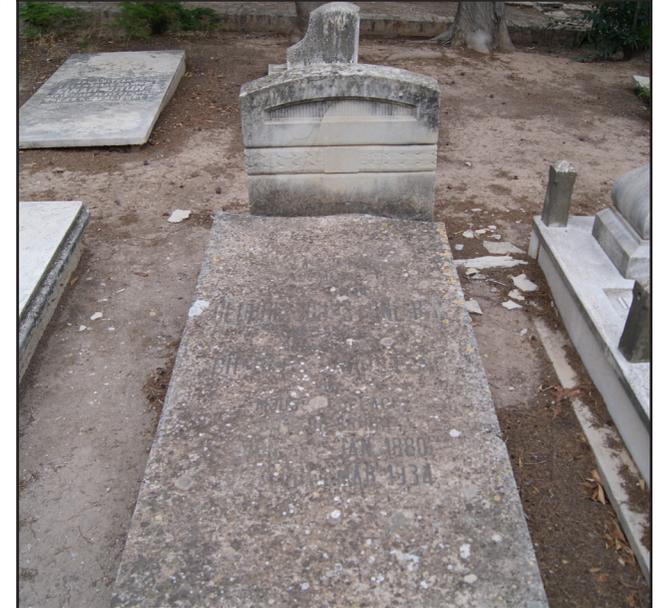
El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

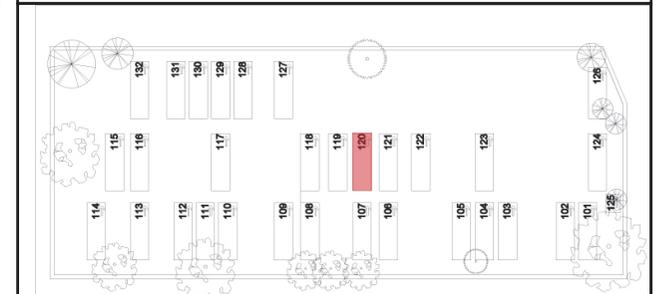
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:G.J | No. Ficha:120 |
| | No. Monumento:120 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento. No se reconocen las inscripciones.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

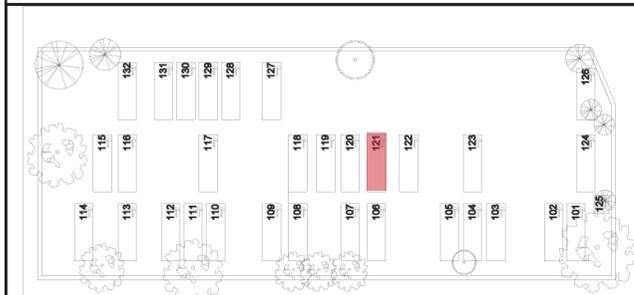
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:A.L No. Ficha:121
No. Monumento:121

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El estado de conservación del elemento "monumento conmemorativo" se encuentra en buen estado.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

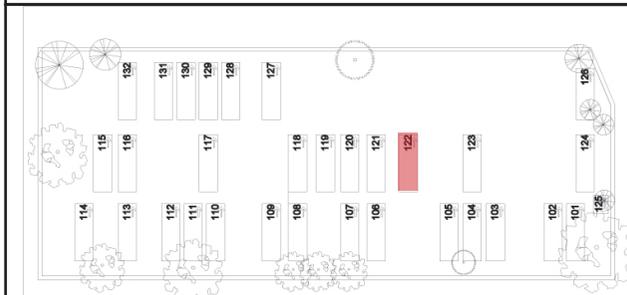
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:J.M No. Ficha:122
No. Monumento:122

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

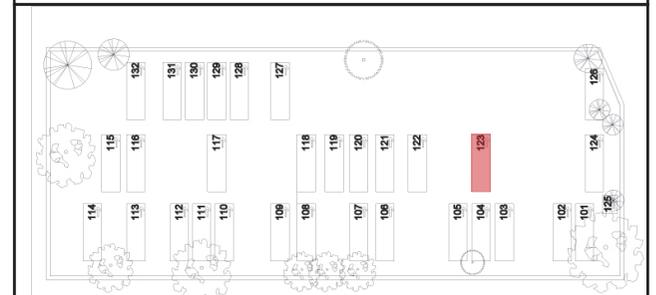
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:L. No. Ficha:123
No. Monumento:123

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Se recomienda restauración. Han desaparecido las letras de la inscripción en la lápida.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

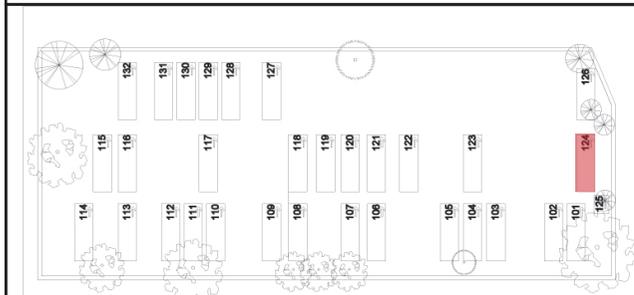
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|------------|-------------------|
| Siglas:H.W | No. Ficha:124 |
| | No. Monumento:124 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

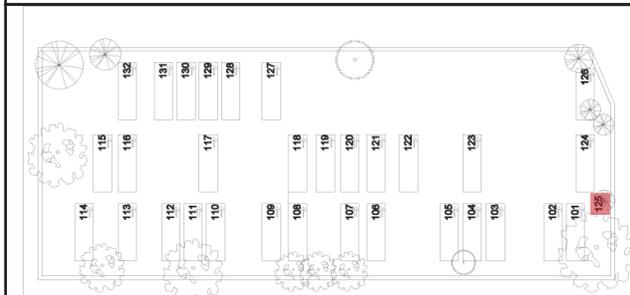
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|--------------|-------------------|
| Siglas:M.C.O | No. Ficha:125 |
| | No. Monumento:125 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

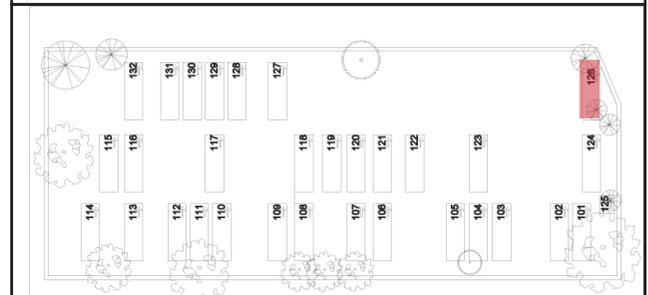
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|----------------|-------------------|
| Siglas:UNKNOWN | No. Ficha:126 |
| | No. Monumento:126 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

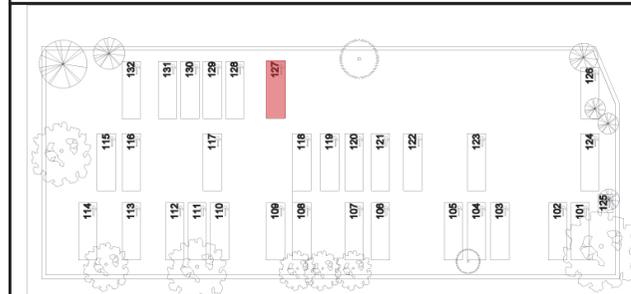
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:A.C.D No. Ficha:127
No. Monumento:127

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

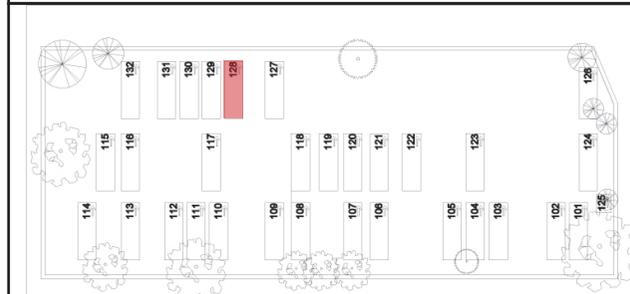
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:A.E No. Ficha:128
No. Monumento:128

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

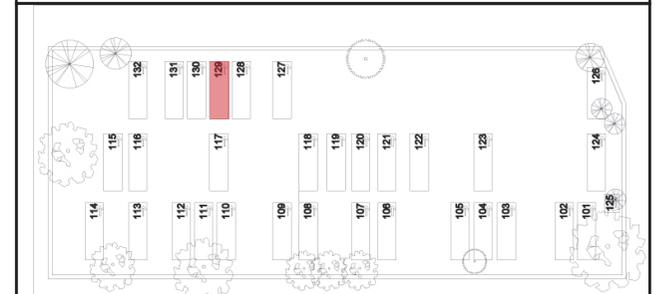
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:L.E No. Ficha:129
No. Monumento:129

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

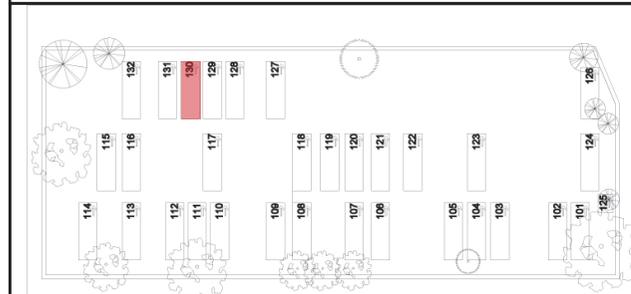
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas:A.W No. Ficha:130
No. Monumento:130

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta deterioro, suciedad, lesiones que han fragmentado el elemento. Se recomienda restauración del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

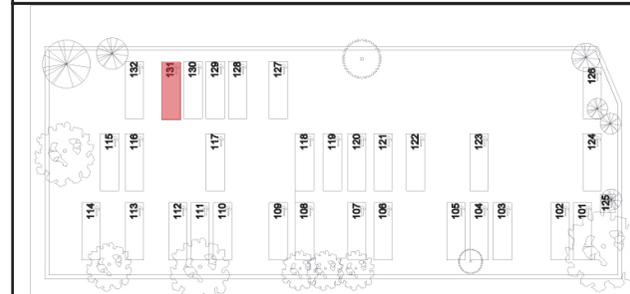
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: No. Ficha:131
No. Monumento:131

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

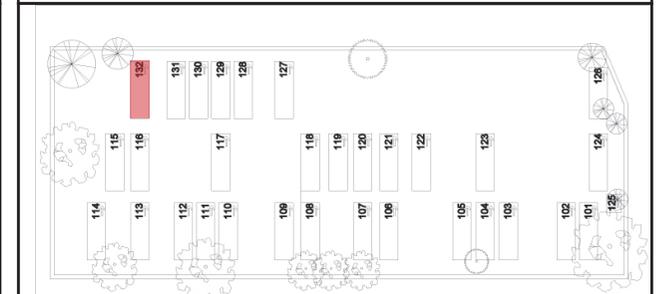
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

Siglas: No. Ficha:132
No. Monumento:132

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

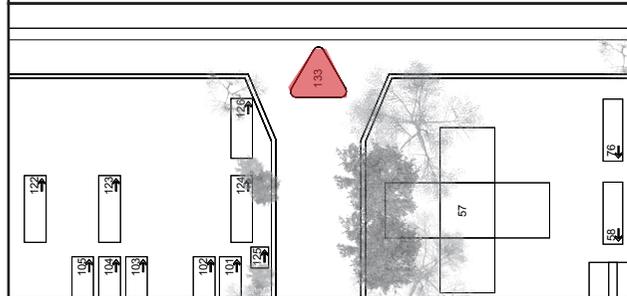
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|---------------|--------------------|
| Siglas: J.H.D | No. Ficha: 133 |
| | No. Monumento: 133 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El elemento presenta suciedad y un leve deterioro a causa del paso del tiempo. Sin embargo esta en un buen estado, se recomienda limpieza del elemento.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

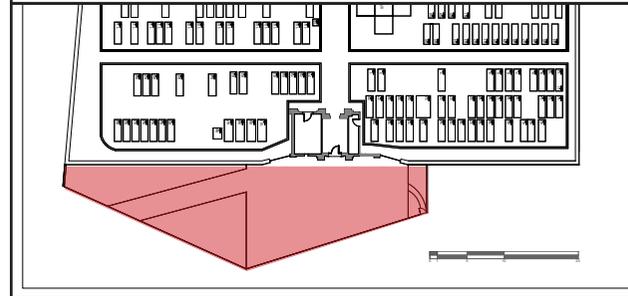
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|-----------------|--------------------|
| Plaza de acceso | No. Ficha: 134 |
| | No. Monumento: 134 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

La plaza de acceso tiene una superficie aprox. de 300 m2, jardineras y el "Bonnie Garden", así como la verja diseñada por el Arq. Antonio Martorell.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

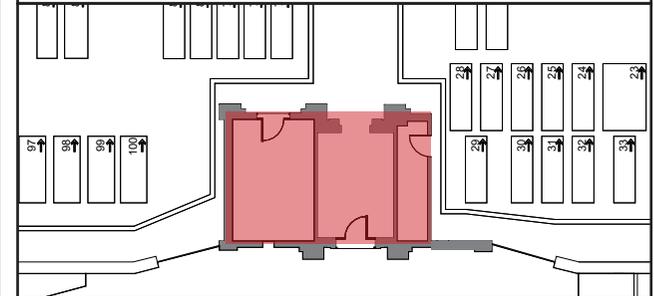
Ficha de Inventario: Cementerio Protestante Inglés de Valencia.

| | |
|-------------------|--------------------|
| Volumen principal | No. Ficha: 135 |
| | No. Monumento: 135 |

Fotografía:



Situación:



Descripción:

El cuerpo principal del cementerio consiste en la portada de acceso, el zaguán, un pequeño almacén y la capilla funeraria. Obra del Arq. Vicente Sancho Fuster en 1907.

Fecha Elaboración : 09/Julio/2015
Alejandra Nicolau Mora

SACRED
TO THE MEMORY
OF
CHARLES EDWARD
SECOND SON
OF
WILLIAM FREDERICK
AND
SARAH HICKLING PART
BORN 9 NOVEMBER 1868
DIED 26 APRIL 1898



UNIVERSITAT
POLITÀCNICA
DE VALÈNCIA



ESCUELA TÉCNICA
SUPERIOR DE
ARQUITECTURA



MASTER OFICIAL EN
CONSERVACION DEL
PATRIMONIO ARQ.
CPA